

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

XXI

KÖYHÄINHOITOTILASTO

A

36

KÖYHÄINHOITO VUONNA 1931

XXI

FATTIGVÅRDSSTATISTIK

A

36

FATTIGVÅRDEN ÅR 1931

*ASSISTANCE PUBLIQUE DES COMMUNES;
ANNÉE 1931*

HELSINKI — HELSINGFORS 1934

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

XXI

KÖYHÄINHOITOTILASTO

A

36

KÖYHÄINHOITO VUONNA 1931

XXI

FATTIGVÅRDSSTATISTIK

A

36

FATTIGVÅRDEN ÅR 1931

*ASSISTANCE PUBLIQUE DES COMMUNES,
ANNÉE 1931*

HELSINKI — HELSINGFORS 1934
VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO — STATSRÅDETS TRYCKERI

Tilastokirjasto
Statistikbiblioteket

115103

*Täten Sosialiministeriön sosialinen tutkimus-
toimisto saattaa julkisuuteen Suomen Virallisen
Tilaston sarjaan XXI sisältyvän tilastollisen se-
lonteon maan köyhäinhoidosta vuonna 1931.*

*Julkaisun toimitustyötä on hoitanut yliaktuaari,
filosofianmaisteri M a i j a T u d e e r.*

Helsingissä, joulukuun 29 p:nä 1933.

*Härmed bringar Socialministeriets byrå för
social forskning till offentligheten en statistisk
redogörelse för fattigvården i landet under år
1931, vilken ingår i serien XXI av Finlands
Officiella Statistik.*

*Redigeringen av publikationen har omhänder-
håfts av överaktuarien, filosofiemagister M a i j a
T u d e e r.*

Helsingfors, den 29 december 1933.

L. Harmaja.

Maija Tudeer.

SISALLYS.

<i>Teksti.</i>	<i>Sivu.</i>
I. Köyhäinhoidon järjestys, henkilökunta ja laitokset	7
II. Avunsaajain luku	9
III. Avustuksen muoto	16
IV. Avunsaajain siviilisäät ja avustettujen lasten syntyperä	21
V. Avunsaajain ikä	23
VI. Avunsaajain ammatti	24
VII. Avuntarpeen syy	26
VIII. Köyhäinhoidon kustannukset	30
Ranskankielinen katsaus ja selityksiä	40

Tauluja.

I. Köyhäinhoidon järjestys, köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaiset laitokset ja köyhäinhoitoihenkilökunta vuonna 1931	2
II. Avustetut, ryhmitettyinä avustuksen muodon mukaan, vuonna 1931	4
III. Köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisissa laitoksissa olleet, ryhmitettyinä laitosten mukaan, vuonna 1931	6
IV. Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat, ryhmitettyinä siviilisäädyn mukaan, vuonna 1931	8
V. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat, ryhmitettyinä syntyperän mukaan, vuonna 1931	10
VI. Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat, ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1931	12
VII. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat, ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1931:	
A. Aviosyntyiset lapset	16
B. Aviottomat lapset	24
VIII. Köyhäinhoitoyhdyskuntien menot ja tulot ynnä kuntien kiinteistönhankinta ja lainanotto köyhäinhoitoa varten vuonna 1931	28
IX. Kunnalliskotien ja muiden köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisten laitosten menot ja tulot vuonna 1931	32

INNEHÅLL.

<i>Text.</i>	<i>Sid.</i>
I. Fattigvårdens organisation, personal och anstalter	7
II. Understödstagarnas antal	9
III. Understödet form	16
IV. Understödstagarnas civilstånd och de understödda barnens börd	21
V. Understödstagarnas ålder	23
VI. Understödstagarnas yrke	24
VII. Orsaken till understödsbehovet	26
VIII. Kostnaderna för fattigvården	30
Fransk resumé och förklaringar	40

Tabeller.

I. Fattigvårdens organisation, fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalter och fattigvårdspersonal år 1931	2
II. De understödda, grupperade efter formen för understödet, år 1931	4
III. I fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalter underhållna, grupperade efter anstalternas art, år 1931	6
IV. De egentliga understödstagarna över 16 år, grupperade efter civilstånd, år 1931	8
V. De egentliga understödstagarna under 16 år, grupperade efter börd, år 1931	10
VI. De egentliga understödstagarna över 16 år, grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1931	12
VII. De egentliga understödstagarna under 16 år, grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1931:	
A. Barn av äkta börd	16
B. Barn av oäkta börd	24
VIII. Fattigvårdssamhällellenas utgifter och inkomster jämte kommunernas fastighetsförvärf och upplåning för fattigvården år 1931	28
IX. Utgifter och inkomster för kommunalhem och övriga fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalter år 1931	32

	Sivu.		Sid.
X. Tietoja köyhäinhoitolautakuntien alaisista työlaitoksista vuonna 1931:		X. Uppgifter om fattigvårdsnämnder underlydande arbetsinrättningar år 1931:	
A. Kunnalliskotien yhteydessä olevat työlaitokset	34	A. Arbetsinrättningar vid kommunalhem	34
B. Kuntien yhteiset työlaitokset	35	B. Kommunernas gemensamma arbetsinrättningar	35

TABLE DES MATIÈRES.

<i>Texte.</i>	<i>Page.</i>		<i>Page.</i>
I. Organisation, personnel et établissements de l'Assistance publique	7	IV. Assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par état civil, en 1931	8
II. Nombre des assistés	9	V. Assistés proprement dits âgés de moins de 16 ans, par naissance, légitime ou illégitime, en 1931	10
III. Formes de l'assistance	16	VI. Assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par causes ayant nécessité l'assistance, en 1931	12
IV. Etat civil des assistés. Enfants légitimes ou naturels	21	VII. Assistés proprement dits âgés de moins de 16 ans, par causes ayant nécessité l'assistance, en 1931:	
V. Age des assistés	23	A. Enfants légitimes	16
VI. Profession des assistés	24	B. Enfants naturels	24
VII. Causes qui ont nécessité l'assistance	26	VIII. Dépenses et recettes des arrondissements d'assistance; achats d'immeubles et emprunts des communes en faveur du service de l'Assistance publique, en 1931	28
VIII. Frais d'assistance publique	30	IX. Dépenses et recettes pour l'hospice des pauvres et autres établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, en 1931	32
Résumé français et explications	40	X. Ouvroirs subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique, en 1931:	
		A. Ouvroirs rattachés aux hospices	34
		B. Ouvroirs communs aux plusieurs communes	35

<i>Tableaux.</i>	
I. Organisation de l'Assistance publique; établissements et personnel subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, en 1931	2
II. Les assistés, par genres d'assistance reçue, en 1931	4
III. Internes entretenus dans les établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, par genres d'établissements, en 1931	6

I. Köyhäinhoidon järjestys, henkilökunta ja laitokset.

Lakimääräiseen köyhäinhoitoon nähden oli Suomi vuonna 1931, kuten I taulusta käy selville, jaettuna 593 köyhäinhoitoyhdyskuntaan, joista 38 oli kaupunkikuntia. Erityinen köyhäinhoitolautakunta oli kaikissa kaupungeissa ja 439 maalaiskunnassa; 116 kuntaa on ilmoitettu toistaiseksi vapautetun velvollisuudesta asettaa köyhäinhoitolautakunta, ja niissä kunnallislautakunta hoiti köyhäinhoitolautakunnan tehtäviä. Lastensuojelulautakunta oli 19 kaupungissa, 1 kauppalassa ja 2 maalaiskunnassa, kunnalliskodin johtokunta 26 kaupungissa ja 237 maalaiskunnassa sekä lastenkodin johtokunta 11 kaupungissa ja 69 maalaiskunnassa.

Palkattuja toimihenkilöitä oli köyhäinhoitoyhdyskunnilla kaikissa kaupungeissa ja 492 maalaiskunnassa sekä palkkaamattomia toimihenkilöitä 31 kaupungissa ja 265 maalaiskunnassa. Köyhäinhoitohenkilökuntaan kuului:

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Palkattuja toimihenkilöitä — Avlönade funktionärer	720	3 969	4 689
Palkkaamattomia » — Icke avlönade »	374	2 956	3 330
Palkollisia — Tjänare	462	826	1 288

Kunnallisia köyhäinhoitolaitoksia oli mainittuna vuonna 464 (I taulu, sar. 9—16), nimitäin:

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Kunnalliskoteja — Kommunalhem	36	298	334
Köyhäinmajoja — Fattighärbärgen	—	1	1
Työlaitoksia — Arbetsinrättningar	2	8	10
Lastenkoteja — Barnhem	28	89	117
Muita köyhäinhoitolaitoksia — Övriga fattigvårdsanstalter	2	—	2

Eri läänien kesken nämä köyhäinhoitolautakuntien ja lastensuojelulautakuntien alaiset laitokset jakaantuivat seuraavalla tavalla:

I. Fattigvårdens organisation, personal och anstalter.

Med hänsyn till den lagstadgade fattigvården var Finland under år 1931, såsom av tabell I framgår, indelat i 593 fattigvårdssamhällen, av vilka 38 voro stadskommuner. En särskild fattigvårdsnämnd hade alla städer samt 439 landskommuner; 116 kommuner hava uppgivits vara tillsvidare befriade från att tillsätta fattigvårdsnämnd, och i dessa fungerade kommunalnämnden som fattigvårdsnämnd. Barnskyddsnämnd hade 19 städer, 1 köping och 2 landskommuner, direktion för kommunalhem 26 städer och 237 landskommuner samt direktion för barnhem 11 städer och 69 landskommuner.

Avlönade funktionärer hade fattigvårdssamhällena i alla städer och 492 landskommuner samt icke avlönade funktionärer i 31 städer och 265 landskommuner. Till fattigvårdspersonalen hörde:

Kommunala fattigvårdsanstalter funnos under nämnda år till ett antal av 464 (tabell I, koll. 9—16), nämligen:

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Kommunala fattigvårdsanstalter funnos under nämnda år till ett antal av 464 (tabell I, koll. 9—16), nämligen:			
Emellan de skilda länen fördelade sig de under fattigvårdsnämnderna och barnskyddsnämnderna lydande anstalterna på följande sätt:			

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Yhteensä Summa
Uudenmaan läänissä — Nylands län	10	44	54
Turun ja Porin läänissä — Åbo och Björneborgs län	12	55	67
Ahvenanmaan maakunnassa — Landskapet Åland	—	1	1
Hämeen läänissä — Tavastehus län	11	67	78
Viipurin » — Viborgs »	12	73	85
Mikkelin » — S:t Michels »	4	29	33
Kuopion » — Kuopio »	5	47	52
Vaasan » — Vasa »	8	44	52
Oulun » — Uleåborgs »	6	36	42
Koko maassa — Hela landet	68	396	464

Verrattaessa köyhäinlaitosten lukua köyhäinhuoltayhdistysten lukuun on Kuopion lään ensimmäinen järjestyksessä; 92.5 %:lla läänin köyhäinhuoltayhdistyksestä oli nimittäin köyhäinhuoltolaitos tai osuus siihen ja vain 4:stä läänin kunnasta, nimittäin Keiteleeltä, Nurmekselta, Pälkäjärveltä ja Riistavedeltä, on ilmoitettu, ettei niissä ole köyhäinhuoltolaitosta tai osuutta sellaiseen. Hämeen läänissä oli 81.5 %:lla ja Mikkelin läänissä 78.8 %:lla köyhäinhuoltayhdistyksestä köyhäinhuoltolaitos tai osuus siihen, kun taas Vaasan läänissä vastaava prosenttiluku oli 49.5 sekä Oulun läänissä 50.0.

Kaupungeista oli 97.4 %:lla oma köyhäinhuoltolaitos tai osuus siihen. Sellaisen laitoksen puutteessa oli edelleen Kaskinen. Maaseudun kaikista köyhäinhuoltayhdistyksestä oli 348:lla eli 62.7 %:lla kunnan ylläpitämä köyhäinhuoltolaitos tai osuus siihen.

Saapuneiden tietojen mukaan uusia kunnalliskoteja on vuoden kuluessa avattu 8, nimittäin: Uudenmaan läänissä Anjalassa, Viipurin läänissä Kanneljärvellä, Kaukolassa ja Valkjärvellä, Kuopion läänissä Juankoskella ja Pyhäselässä sekä Vaasan läänissä Nurmossa ja Toivakassa. Sortavalan kaupungissa laitoshuoltoa kaipaavat on, kuten aikaisemminkin, sijoitettu Sisälähetysseuran kunnalliskotiin, mutta kun kaupunki hoitaa tätä kunnalliskotia, sitä on tässä tilastossa käsitelty kaupungin kunnalliskotina. Yhteiset kunnalliskodit: oli Inkoolla ja Degerbyllä; Euralla ja Kiukaisilla; Huittisilla ja Keikyällä; Mellilällä, Loimaalla ja Loimaan kaupungilla; Karkulla ja Suoniemellä; Kaarinalla ja Ruskolla; Liedolla ja Paattisilla; Maarianhaminalla, Finströmillä, Getalla, Saltvikillä, Sundilla, Vårdöllä, Hammarlandilla, Jomalalla, Lemlandilla ja Brändöllä; Hausjärvellä ja Riuhimäen kaupungilla; Tammelalla, Forssan kauppa-

En jämförelse mellan antalet fattigvårdsanstalter och fattigvårdssamhälle ådagalägger, att Kuopio län härvidlag intager det främsta rummet; 92.5 % av länets fattigvårdssamhälle hade nämligen en fattigvårdsanstalt eller andel i sådan, och endast 4 av kommunerna i länet, nämligen Keitele, Nurmeköping, Pälkäjärvi och Riistavesi, ha uppgivits vara utan fattigvårdsanstalter eller andel i sådana. I Tavastehus län hade 81.5 % och i S:t Michels län 78.8 % av fattigvårdssamhälle en fattigvårdsanstalt eller andel i sådan, då däremot i Vasa län motsvarande procenttal var 49.5 samt i Uleåborgs län 50.0.

Av städerna hade 97.4 % en egen fattigvårdsanstalt eller andel i den. I avsaknad av sådan var fortfarande Kaskö. Av samtliga fattigvårdssamhälle på landsbygden hade 348 eller 62.7 % en av kommunen upprätthållen fattigvårdsanstalt eller andel i sådan.

Enligt de ingångna uppgifterna ha under årets lopp inrättats 8 nya kommunalhem, nämligen: i Nylands län i Anjala, i Viborgs län i Kanneljärvi, Kaukola och Valkjärvi, i Kuopio län i Strömsdal och Pyhäselkä samt i Vasa län i Nurmo och Toivakka. De som i Sordavala stad varit i behov av anstaltsvård ha, såsom tidigare, tagits i Inremissionssällskapets kommunalhem, men när detta skötes av staden, har detsamma i statistiken behandlats som stadens kommunalhem. Gemensamt kommunalhem hade Ingå och Degerby; Eura och Kiukais; Hvittis och Keikyä; Mellilä, Loimijoki och Loimaa köping; Karkku och Suoniemi; S:t Karins och Rusko; Lundo och Paattis; Mariehamn, Finström, Geta, Saltvik, Sund, Vårdö, Hammarland, Jomala, Lemland och Brändö; Hausjärvi och Riuhimäki köping; Tammela, Forssa köping och Koirjärvi; Humpila och Jokkis; Valkeakoski köping och Sääksmäki; Harlu och Sordavala landskommun;

lalla ja Koirjärvellä; Humppilalla ja Jokioisilla; Valkeakosken kauppialalla ja Sääksmäellä; Harlulla ja Sortavalan maalaiskunnalla; Koivistolla ja Koiviston kauppialalla; Vieremällä ja Iisalmen maalaiskunnalla; Karttialalla ja Tervolla; Kaavilla ja Säyneisillä; Petolahdella, Maalahdella ja Sulvalla; Korsnäsillä, Ylimarkulla ja Pirttikylällä; Karstulalla ja Kyyjärvellä.

Sellaisten kunnalliskotien luku, joissa oli erikoinen osasto alla mainittuja tarkoituksia varten, oli seuraava:

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Lapsille — För barn	7	16	23
Mielisairaille — För sinnessjuka	18	147	165
Muille sairaille — För andra sjuka	23	128	151

Lastenkoteja on vuoden kuluessa ollut toiminna 1 vähemmän kuin edellisellä vuonna.

Köyhäinmajoja, joihin avuntarvitsijat väliaikaisesti sijoitetaan, kunnes heille saadaan hoitopaikka tai he voivat omin neuvoin tulla toimeen, oli koko maassa vain yksi.

Työlaitoksia oli 10, nimittäin Helsingissä ja Tampereella kunnalliskotien yhteydessä, Uudenmaan läänin kuntien työlaitos Hyvinkäällä, Turun ja Porin läänin suomenkielisten kuntien työlaitos Punkalaitumella, Hämeen läänin kuntien yhteinen työlaitos Lammilla, Karjalan työlaitos Hiitolassa, Savon työlaitos Mäntyharjussa, Vaasan läänin suomalaisten kuntien työlaitos Keuruulla, Kruunupyyn työlaitos ja Oulun läänin kuntien työlaitos Revonlahdella.

Muita köyhäinhoitolaitoksia on ilmoitettu olleen vain kaksi, nimittäin Tampereen köyhäinhoitolautekunnan mielisairassiirtola Hämeenkyrössä ja lastensuojelulautekunnan alainen lastensairaala Tampereella.

II. Avunsaajain luku.

Vuodesta 1918 alkaen on köyhäinapua saaneet henkilöt jaettu tilastossa kahteen ryhmään: varsinaisiin ja tilapäisiin avunsaajiin. Edellisiin on vuodesta 1927 luettu ne henkilöt, joiden saama avustus jossakin muodossa on vuoden aikana ollut vähintään 500 markkaa, kun taas vuosina 1919—1926 avustuksen alarajana tilas-

Björkö och Björkö köping; Vieremä och Iiden-salmi landskommun; Karttula och Tervo; Kaavi och Säyneinen; Petalaks, Malaks och Solv; Korsnäs, Övermark och Pörtom; Karstula och Kyyjärvi.

Antalet sådana kommunalhem, i vilka en särskild avdelning fanns för nedanangivna ändamål, var följande:

De i verksamhet varande barnhemmen voro under redogörelseåret 1 mindre än föregående år.

Av fattighärbärgen, i vilka de hjälpbehövande provisoriskt anbringas, tills för dem erhålles vårdplats eller de kunna reda sig på egen hand, fanns blott ett i hela landet.

Arbetsinrättningar funnos till ett antal av 10, nämligen i Helsingfors och Tammerfors i anslutning till kommunalhemmet, kommunernas i Nylands län gemensamma arbetsinrättning i Hyvinkää, de finskspråkiga kommunernas i Åbo och Björneborgs län arbetsinrättning i Pungalaitio, kommunernas i Tavastehus län gemensamma arbetsinrättning i Lampis, Karjala arbetsinrättning i Hiitola, Savolaks arbetsinrättning i Mäntyharju, de finskspråkiga kommunernas i Vasa län arbetsinrättning i Keuru, Kronoby arbetsinrättning och kommunernas i Uleåborgs län arbetsinrättning i Revonlaks.

Av övriga fattigvårdsanstalter ha anmälts blott två, nämligen fattigvårdsnämndens i Tammerfors koloni för sinnessjuka i Tavastkyro och ett barnskyddsnämnden underlydande barnsjukhus i Tammerfors.

II. Understödstagarnas antal.

Från och med år 1918 ha de personer, som åtnjutit fattigunderstöd, i statistiken indelats i två grupper: egentliga och tillfälliga understödstagare. Till de förra ha från och med år 1927 hänförs de personer, för vilka det under året i någon form erhållna understödet varit minst 500 mark, medan i statistiken för åren 1919—1926 under-

tossa oli 100 markkaa ja vuonna 1918 50 markkaa. Näistä täytetyt kaavakkeet ovat köyhäinhoitotilaston pääasiallisena ensiaineistona. Tilapäisiin avunsaajiin taas on luettu ne henkilöt, jotka eivät ole olleet laitoksessa tai yksityishoidossa ja joiden saaman avustuksen määrä tai arvo oli 500 markkaa (vuosina 1919—1926 100 markkaa ja vuonna 1918 50 markkaa) pienempi.

A. Varsinaiset avunsaajat.

Varsinaisia avunsaajia oli vuonna 1931 II taulun mukaan koko maassa 122 926 henkilöä, joista 39 629 eli 32.2 % kaupungeissa ja 83 297 eli 67.8 % maaseudun köyhäinhoitoyhdyskunnissa. Verrattuna seurakunnankirjoihin ja siviilirekisteriin merkittyyn väkilukuun vuoden 1931 lopussa oli varsinaisten avunsaajain luku koko maassa 3.32 %. Kaupunkilaisväestöstä oli avunsaajia 5.60 % ja maalaisväestöstä 2.79 %.

Eri läänien kesken varsinaisten avunsaajain luku jakaantui seuraavalla tavalla.

	Kaupungeissa		Maalaiskunnissa		Yhteensä	
	Städer		Landskommuner		Summa	
	Absoluuttisesti Absolut antal	%:na asu- kashivusta 1 % av folk- mängden	Absoluuttisesti Absolut antal	%:na asu- kashivusta 1 % av folk- mängden	Absoluuttisesti Absolut antal	%:na asu- kashivusta 1 % av folk- mängden
Uudenmaan läänissä — Nylands län	18 990	6.71	8 763	3.52	27 753	5.22
Turun ja Porin läänissä — Åbo och Björneborgs län	5 328	5.30	11 914	2.83	17 242	3.31
Ahvenanmaan maakunn. — Landskapet Åland	37	1.73	232	0.91	269	0.98
Hämeen läänissä — Tavastehus län	3 654	4.69	10 426	3.32	14 080	3.59
Viipurin » — Viborgs »	4 812	5.08	13 466	2.52	18 278	2.90
Mikkelin » — S:t Michels »	779	4.53	6 607	3.53	7 386	3.61
Kuopion » — Kuopio »	1 428	4.37	11 758	3.41	13 186	3.50
Vaasan » — Vasa »	2 148	3.89	9 927	1.88	12 075	2.07
Oulun » — Uleåborgs »	2 453	5.61	10 204	2.64	12 657	2.94
Koko maassa — Hela landet	39 629	5.60	83 297	2.79	122 926	3.32

Edellä olevasta taulukosta käy selville, että avunsaajain luku verrattuna väkilukuun on ollut suurin Uudenmaan läänissä ja sitä lähinnä Mikkelin, Hämeen ja Kuopion lääneissä sekä pienin Ahvenanmaan maakunnassa ja Vaasan läänissä. Jos pidetään silmällä yksinomaan kaupunkeja, oli avustettuja suhteellisesti enimmäkseen Uudenmaan, Oulun sekä Turun ja Porin lääneissä; jos taas maalaiskunnat otetaan huomioon, oli avustettujen suhdeluku suurin Mikkelin ja Uuden-

stödets undre gräns var 100 mark och år 1918 50 mark. De för dessa understödstagare ifyllda formulären bilda det huvudsakliga primärmaterialet för fattigvårdsstatistiken. Säsom tillfälliga understödstagare ha åter räknats de personer, vilka icke varit intagna i anstalt eller utackorderats i enskild vård, och för vilka beloppet eller värdet av det åtnjutna understödet var mindre än 500 mark (åren 1919—1926 100 mark och år 1918 50 mark).

A. Egentliga understödstagare.

Antalet egentliga understödstagare var år 1931, säsom tabell II utvisar, i hela landet 122 926 personer, av vilka 39 629 eller 32.2 % i städerna och 83 297 eller 67.8 % i landsbygdens fattigvårdssamhällen. I förhållande till den i församlingsböckerna och civilregistret upptagna folkmängden vid utgången av år 1931 utgjorde antalet understödstagare i hela landet 3.32 %. Av befolkningen i städerna utgjorde understödstagarna 5.60 % och av befolkningen på landsbygden 2.79 %.

På de olika länen fördelade sig antalet egentliga understödstagare på följande sätt.

Av tabellen här ovan framgår, att antalet understödstagare i proportion till folkmängden varit störst i Nylands län och därefter i S:t Michels, Tavastehus och Kuopio län samt minst på Åland och i Vasa län. Vad städerna beträffar var det relativa antalet understödstagare störst i Nylands, Uleåborgs samt Åbo och Björneborgs län; men om man tager i betraktande endast landskommunerna, var det relativa antalet understödstagare störst i S:t Michels och Nylands

maan lääneissä. Vaasan, Oulun ja Viipurin lääneissä kysymyksessä oleva suhdeluku on yli kaksi kertaa suurempi kaupungeissa kuin maalaiskunnissa.

Viimeksi kuluneina kymmenenä vuonna on varsinaisiksi avunsaajiksi katsottujen henkilöiden luku ollut seuraava:

	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
V.—År 1922.....	21 212	72 222	93 434
» 1923.....	20 727	71 540	92 267
» 1924.....	22 375	73 165	95 540
» 1925.....	24 674	75 104	99 778
» 1926.....	25 554	77 788	103 342
» 1927.....	22 499	64 410	86 909
» 1928.....	23 123	64 338	87 461
» 1929.....	25 644	68 368	94 012
» 1930.....	30 535	73 884	104 419
» 1931.....	39 629	83 297	122 926

Edelliseen vuoteen verrattuna on avunsaajain luku vuonna 1931 lisääntynyt 17.7 %.

Seuraavasta taulukosta, joka osoittaa avunsaajain luvun prosentteina eri läänien väkiluvusta kunakin vuonna ajanjaksona 1922—1931, ilmenee kehityksen suunta näiden vuosien kuluessa.

län. I Vasa samt Uleåborgs och Viborgs län är det ifrågavarande relativa antalet över 2 gånger större i städerna än i landskommunerna.

Under de senaste tio åren har antalet personer, vilka betraktats som egentliga understödstagare, varit följande:

Jämfört med föregående år har antalet understödstagare år 1931 ökats med 17.7 %.

Av följande tabell, som utvisar antalet understödstagare i procent av de olika länens folkmängd under varje år av perioden 1922—1931, framgår utvecklingens riktning under dessa år.

	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931
Uudenmaan läänissä — Nylands län	3.44	3.35	3.42	3.69	3.78	3.46	3.41	3.76	4.41	5.22
Turun ja Porin läänissä — Åbo o. Björneborgs län	2.78	2.72	2.80	2.85	2.85	2.42	2.46	2.60	2.92	3.31
Ahvenanmaan maakunn. — Landskapet Åland ..	1.22	1.17	1.12	1.11	1.12	0.98	0.91	0.89	0.96	0.98
Ilämeen läänissä — Tavastehus län	3.18	3.20	3.21	3.31	3.37	2.91	2.93	3.02	3.27	3.59
Viipurin » — Viborgs »	2.50	2.43	2.48	2.55	2.65	2.11	2.21	2.37	2.52	2.90
Mikkelin » — S:t Michels »	3.20	3.20	3.19	3.21	3.41	2.69	2.68	2.91	2.97	3.61
Kuopion » — Kuopio »	3.36	3.33	3.30	3.38	3.51	2.77	2.64	2.74	3.00	3.50
Vaasan » — Vasa »	1.72	1.72	1.81	1.87	1.94	1.58	1.58	1.66	1.82	2.07
Oulun » — Uleåborgs »	2.35	2.35	2.42	2.52	2.54	2.05	1.99	2.17	2.40	2.94
Kaupungeissa — Städer	3.83	3.74	3.81	4.12	4.19	3.63	3.63	3.94	4.59	5.60
Maalaiskunnissa — Landskommuner	2.51	2.48	2.52	2.57	2.64	2.17	2.16	2.29	2.47	2.79
Koko maassa — Hela landet	2.72	2.69	2.73	2.83	2.90	2.43	2.42	2.59	2.85	3.32

Edellä olevasta näkyy, että avunsaajain luku verrattuna asukaslukuun oli koko kymmenvuotiskautena suurin Uudenmaan läänissä ja pienin Ahvenanmaan maakunnassa sekä Vaasan läänissä. Edelliseen vuoteen verraten on avunsaajain luku vuonna 1931 kasvanut enimmin Uudenmaan läänissä, 24.6 %, Oulun läänissä, 24.2 % ja Mikkelin läänissä, 18.4 %, kun sen sijaan

Av det föregående synes, att antalet understödstagare i proportion till folkmängden under hela tioårsperioden var störst i Nylands län och minst på Åland samt i Vasa län. I jämförelse med föregående år har de understöddas antal år 1931 ökats mest i Nylands län, med 24.6 %, i Uleåborgs län, med 24.2 % och i S:t Michels län, med 18.4 %, medan däremot motsvarande

vastaava suhteellinen lisäys Ahvenanmaan maakunnassa oli vain 3.1 % ja Hämeen läänissä 11.2 %. Huomattavan suuri on myös ero avunsaajain lisääntymiseen nähden kaupungeissa ja maaseudulla; ensiksi mainituissa oli lisäys 29.8 % edelliseen vuoteen verraten ja jälkimmäisissä vain 12.7 %.

Seuraava taulukko antaa yksityiskohtaisemman kuvan siitä, miten yksityiset maalaiskunnat kussakin läänissä vuonna 1931 avustettujen suhteelliseen lukuun nähden poikkesivat läänin maaseudun keskiluvusta.

relativa ökning i landskapet Åland utgjorde blott 3.1 % och i Tavastehus län 11.2 %. En betydande olikhet föreligger också beträffande ökningen av antalet understödstagare i städerna och på landsbygden; för de förstnämnda utgjorde ökningen gentemot föregående år 29.8 % och för de sistnämnda blott 12.7 %.

Följande tabell belyser närmare huru de enskilda landskommunerna i varje län med avseende på det relativa antalet understödstagare under år 1931 avveko från medeltalet för länets landsbygd.

	Kuntien luku, joissa avunsaajia väkilukuun verraten oli					Yhteensä kunnia Tilisaamansa kom- muner
	Antal kommuner, i vilka understödstagarna i pro- portion till folkmängden utgjorde					
	enintään högst 1.0 %	1.1—2.0 %	2.1—3.0 %	3.1—4.0 %	yli 4.0 % över	
<i>Maalaiskuntia — Landskommuner</i>						
Uudenmaan läänissä — Nylands län	1	8	17	16	7	49
Turun ja Porin läänissä — Åbo o. Björneborgs län	4	38	49	15	6	112
Ahvenanmaalla — Åland	11	4	—	—	—	15
Hämeen läänissä — Tavastehus län	—	4	25	23	10	62
Viipurin » — Viborgs »	6	28	33	—	3	70
Mikkelin » — St Michels »	—	2	10	11	7	30
Kuopion » — Kuopio »	1	3	14	21	11	50
Vaasan » — Vasa »	23	41	12	11	3	90
Oulun » — Uleåborgs »	2	15	35	19	6	77
Yhteensä maalaiskuntia — Summa landskommuner	48	143	195	116	53	555
<i>Kaupunkia — Städer</i>						
Yhteensä köyhäinhuoltokuntia — Summa fattig- vårdssamhälle	48	147	198	132	68	593
Prosenttina köyhäinhuoltokuntien luvusta — I procent av antalet fattigvårdssamhälle	8.1	24.8	33.4	22.2	11.5	100.0

Niinkuin taulukosta näkyy, kuului maalaiskunnista suurin osa, 338 kuntaa eli 60.9 %, niihin ryhmiin, joissa varsinaisten avunsaajain luku väkilukuun verraten vaihteli 1.1 %:sta 3 %:iin. Sellaisia kuntia, joissa avunsaajain suhteellinen luku oli enemmän kuin 3 %, oli 169 eli 30.5 %. Kaupungeista taas 7 eli 18.4 % kuului niihin ryhmiin, joissa avunsaajain luku väkilukuun verraten vaihteli 1.1 %:sta 3 %:iin, sekä 31 eli 81.6 % ryhmiin, joissa avunsaajain suhteellinen luku oli yli 3 %:n. Eri lääneihin nähden käy tästä taulukosta selville, että kysymyksessä oleva suhdeluku oli enintään 2 % Ahvenanmaan kaikissa maalaiskunnissa, Vaasan läänin 64 kunnassa eli 71.1 %:ssa kaikista ja Viipurin läänin 34 kunnassa eli 48.6 %:ssa, kun taas Kuopion läänin maalaiskunnista 32:ssa eli 64 %:ssa avun-

Såsom tabellen ger vid handen, hörde av landskommunerna största delen, 338 kommuner eller 60.9 %, till de grupper, i vilka antalet egentliga understödstagare i förhållande till folkmängden växlade mellan 1.1 och 3 %. Sådana kommuner, i vilka det relativa antalet understödstagare var över 3 %, funnos till ett antal av 169 eller 30.5 %. Av städerna åter hörde 7 eller 18.4 % till de grupper, i vilka antalet understödstagare i proportion till folkmängden växlade mellan 1.1 och 3 %, samt 31 eller 81.6 % till de grupper, i vilka det relativa antalet understödstagare var över 3 %. Beträffande de olika länen framgår av denna tabell, att ifrågakvarande relationstal var högst 2 % på Åland i alla landskommuner, i Vasa län i 64 kommuner eller 71.1 % samt i Viborgs län i 34 kommuner eller 48.6 %.

saajia oli enemmän kuin 3.0 % ja Mikkelin läänissä vastaavasti 18 kunnassa eli 60 %:ssa kaikista; viimeksi mainituissa lääneissä oli niiden kuntien luku, joissa avunsaajia väkilukuun verraten oli enintään 2 %, vain 4 Kuopion ja 2 Mikkelin läänissä.

Maan *kaupungeista* oli seuraavissa suurin määrä avunsaajia asukaslukuun verraten: Helsingissä 6.9 %, Viipurissa 6.2 %, Turussa 5.9 %, Kemissä 5.7 %, Savonlinnassa ja Jyväskylässä 5.2 %, Tampereella 5.1 %, Kuopiossa 4.8 %, Loviisassa 4.6 %, Mikkeliissä ja Pietarsaareissa 4.4 %. Suhteellisesti pienin määrä avunsaajia oli: Käkisalmissa 1.6 %, Maarianhaminassa ja Uudessakaarlepyyssä 1.7 %, Sortavalassa 1.9 %, Iisalmissa 2.3 %, Kaskisissa 2.4 % ja Raahessa 2.8 % väestöstä.

Maalaiskunnista ja kaupaloista oli seuraavissa avunsaajain luku vähintään 4 % asukasluvusta.

Uudenmaan läänissä: Huopalahdessa 8.4 %, Haagan kauppalassa 8.1 %, Oulunkylässä 7.5 %, Helsingin pitäjässä 5.8 %, Hyvinkään kauppalassa 5.3 %, Kuusankoskella 4.8 %, Lohjan kauppalassa 4.4 % ja Espoossa, Nurmijärvellä, Pernajassa sekä Vihdissä 4.0 %.

Turun ja Porin läänissä: Kaarinassa 9.9 %, Maariassa 7.1 %, Sauvossa 6.1 %, Loimaan kauppalassa 5.0 %, Dragsfjärdissä 4.7 % ja Paraisissa 4.3 %.

Hämeen läänissä: Valkeakosken kauppalassa 5.6 %, Jämsänkoscikella 5.3 %, Hämeenlinnan maalaiskunnassa, Jämsässä ja Vilppulassa 5.1 %, Aitolahdella ja Akaassa 4.9 %, Luopioisissa ja Vesilahdella 4.4 %, Kuhmoisissa 4.1 %, Kurussa ja Lempäälässä 4.0 %.

Viipurin läänissä: Viipurin maalaiskunnassa 5.7 %, Kymissä 4.8 % ja Terijoella 4.2 %.

Mikkelin läänissä: Juvalla 4.9 %, Pieksämäellä ja Puumalassa 4.7 %, Enonkoskella 4.6 %, Säamingissä 4.5 %, Heinävedellä ja Sulkavalla 4.1 %, Anttolassa ja Rantasalmella 4.0 %.

Kuopion läänissä: Tervossa 4.9 %, Värtsilässä 4.7 %, Karttulassa 4.6 %, Juankoskella 4.5 %, Muuruvedellä ja Suonnejoella 4.3 %, Kuopion maalaiskunnassa ja Tuusniemellä 4.2 %, Rautalamella, Vehmersalmella ja Vesannolla 4.1 % ja Juuassa, Keiteleellä sekä Tohmajärvellä 4.0 %.

Vaasan läänissä: Äänekoskella 4.8 %, Petäjävedellä 4.6 %, Jyväskylän maalaiskunnassa 4.3 % ja Pihtiputaalla 4.0 %.

Oulun läänissä: Oulunsalossa ja Ranualla 4.8 %, Haukiputaalla 4.4 %, Kempeleessä ja Ylikimmgissä 4.2 % sekä Oulujoella 4.1 %.

medan åter i 32 eller 64 % av landskommunerna i Kuopio län och i 18 eller 60 % av kommunerna i S:t Michels län antalet understödstagare var över 3 %; i de sistnämnda länen var antalet kommuner, i vilka antalet understödstagare i proportion till folkmängden utgjorde högst 2 %, i Kuopio län blott 4 och i S:t Michels län 2.

Av landets *städer* hade följande det största antalet understödstagare i förhållande till folkmängden: Helsingfors 6.9 %, Viborg 6.2 %, Åbo 5.9 %, Kemi 5.7 %, Nyslott och Jyväskylä 5.2 %, Tammerfors 5.1 %, Kuopio 4.8 %, Lovisa 4.6 %, S:t Michel och Jakobstad 4.4 %. Det relativt minsta antalet understödstagare förekom i: Kexholm 1.6 %, Mariehamn och Nykarleby 1.7 %, Sordavala 1.9 %, Idensalmi 2.3 %, Kaskö 2.4 % och Brahestad 2.8 % av folkmängden.

I *landskommunerna* och *köpingarna* utgjorde antalet understödstagare minst 4 % av invånarantalet i följande kommuner.

Nylands län: Hoplaks 8.4 %, Haga köping 8.1 %, Äggelby 7.5 %, Helsing 5.8 %, Hyvinkää köping 5.3 %, Kuusankoski 4.8 %, Lojo köping 4.4 % och Esbo, Nurmijärvi, Pernå samt Vichtis 4.0 %.

Åbo och Björneborgs län: S:t Karins 9.9 %, S:t Marie 7.1 %, Sagu 6.1 %, Loimaa köping 5.0 %, Dragsfjärd 4.7 % och Pargas 4.3 %.

Tavastehus län: Valkeakoski köping 5.6 %, Jämsänkosciki 5.3 %, Tavastehus landskommun, Jämsä och Vilppula 5.1 %, Aitolahiti och Akkas 4.9 %, Luopiois och Vesilaks 4.4 %, Kuhmois 4.1 %, Kuru och Lempälä 4.0 %.

Viborgs län: Viborgs landskommun 5.7 %, Kymmene 4.8 % och Terijoki 4.2 %.

S:t Michels län: Jokkas 4.9 %, Pieksämäki och Puumala 4.7 %, Enonkoski 4.6 %, Säaminge 4.5 %, Heinävesi och Sulkava 4.1 %, Anttola och Rantasalmi 4.0 %.

Kuopio län: Tervo 4.9 %, Värtsilä 4.7 %, Karttula 4.6 %, Strömsdal 4.5 %, Muuruvesi och Suonnejoki 4.3 %, Kuopio landskommun och Tuusniemi 4.2 %, Rautalampi, Vehmersalmi och Vesanto 4.1 % och Juga, Keitele samt Tohmajärvi 4.0 %.

Vasa län: Äänekoski 4.8 %, Petäjävesi 4.6 %, Jyväskylä landskommun 4.3 % och Pihtipudas 4.0 %.

Uleåborgs län: Uleåsalö och Ranua 4.8 %, Haukipudas 4.4 %, Kempele och Överkiiminge 4.2 % samt Oulujoki 4.1 %.

Suhteellisesti pienin oli avunsaajain luku seuraavissa kunnissa:

Uudenmaan läänissä: Kulosaaren huvilakaupungissa 0.9 %, Anjalassa 1.6 %, Elimäellä ja Liljendalissa 1.7 %, Artjärvellä ja Askolassa 1.8 %.

Turun ja Porin läänissä: Iniössä 0.5 %, Aurassa ja Velkualla 0.9 %, Hongonjoella 1.0 %, Honkilahtella ja Houtskärissä 1.1 %.

Ahvenanmaan maakunnassa: Kökarissa, Lumparlandissa ja Sottungassa 0.2 %, Kumlingessa 0.3 % sekä Brändössä, Eckerössä, Hammarlandissa ja Vårdössä 0.5 %.

Hämeen läänissä: Eräjärvellä 1.3 %, Sahalahdella 1.7 %, Tottijärvellä ja Tuuloksessa 1.9 % sekä Asikkalassa ja Längelmäellä 2.1 %.

Viipurin läänissä: Seiskarissa 0.3 %, Rautjärvellä 0.6 %, Suursaarella 0.7 %, Lavansaarella ja Tytärsaarella 0.8 % sekä Sakkolassa 1.0 %.

Mikkelin läänissä: Punkaharjulla 1.8 %, Pieksämäen kauppalassa 2.0 %, Hirvensalmella 2.2 %, Heinolan maalaiskunnassa 2.4 % ja Jäppilässä 2.5 %.

Kuopion läänissä: Varkauden kauppalassa 0.9 %, Leppävirroilla ja Valtimossa 1.7 %, Nurmesen kauppalassa 1.9 %, Pielisensuussa 2.1 % ja Säyneisissä 2.2 %.

Vaasan läänissä: Raippaluodossa 0.3 %, Bergössä ja Petolahdella 0.4 %, Maksamaalla ja Pirttikylässä 0.5 %, Ähtävällä ja Teerijärvellä 0.6 %.

Oulun läänissä: Utsjoella 0.9 %, Pattijoella 1.0 %, Alavieskassa, Hyrynsalmella, Merijärvellä ja Pyhäjoella 1.2 % sekä Iissä 1.3 %.

Kuten II taulusta (sar. 26—29) käy selville oli niiden varsinaisten avunsaajain luku, jotka olivat syntyneet muulla paikkakunnalla, kuin missä heitä oli avustettu, prosentteissa seuraava:

	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa
Kaupungeissa — Städer	69.9 %	72.2 %	24.2 %	63.3 %
Maalaiskunnissa — Landskommuner	27.7 »	29.1 »	13.6 »	24.7 »
Koko maassa — Hela landet	42.4 %	44.0 %	16.1 %	37.1 %

Kaupungeissa avustetuista miehistä ja naisista oli siten yli $\frac{2}{3}$ muulla paikkakunnalla syntyneitä, kun taas maalaiskunnissa avustetuista miehistä ja naisista runsaasti $\frac{1}{4}$ oli sellaisia avunsaajia, jotka eivät kuuluneet asianomaisen paikkakunnan syntyperäiseen väestöön.

Saman taulukon mukaan oli niitä, joiden kotipaikkaoikeus oli toisessa kunnassa kuin siellä,

Det relativt minsta antalet understödstagare förekom i följande kommuner:

Nylands län: Brändö villastad 0.9 %, Anjala 1.6 %, Elimä och Liljendal 1.7 %, Artsjö och Askola 1.8 %.

Åbo och Björneborgs län: Iniö 0.5 %, Aura och Velkua 0.9 %, Hongonjoki 1.0 %, Honkilahti och Houtskär 1.1 %.

Ålands län: Kökar, Lumparland och Sottunga 0.2 %, Kumlinge 0.3 % samt Brändö, Eckerö, Hammarland och Vårdö 0.5 %.

Tavastehus län: Eräjärvi 1.3 %, Sahalaks 1.7 %, Tottijärvi och Tuulos 1.9 % samt Asikkala och Längelmäki 2.1 %.

Viborgs län: Seitskär 0.3 %, Rautjärvi 0.6 %, Hogland 0.7 %, Lavansaari och Tytterskär 0.8 % samt Sakkola 1.0 %.

S:t Michels län: Punkaharju 1.8 %, Pieksämä köping 2.0 %, Hirvensalmi 2.2 %, Heinola landskommun 2.4 % och Jäppilä 2.5 %.

Kuopio län: Varkaus köping 0.9 %, Leppävirta och Valtimo 1.7 %, Nurmes köping 1.9 %, Pielisensuu 2.1 % och Säyneinen 2.2 %.

Vasa län: Replot 0.3 %, Bergö och Petalaks 0.4 %, Maksmo och Pörtom 0.5 %, Esse och Terijärvi 0.6 %.

Uleåborgs län: Utsjoki 0.9 %, Pattijoki 1.0 %, Alavieska, Hyrynsalmi, Merijärvi och Pyhäjoki 1.2 % samt Ijo 1.3 %.

Såsom av tabell II (koll. 26—29) framgår, utgjorde de egentliga understödstagare, som voro födda på annan ort än den där de blivit understödda, i procent som följer:

Av de manliga och kvinnliga understödstagarna i städerna voro sålunda inemot $\frac{2}{3}$ födda på annan ort, under det att av de i landskommunerna understödda männen samt av kvinnorna drygt $\frac{1}{4}$ utgjordes av sådana understödstagare, vilka icke tillhörde ortens infödda befolkning.

Enligt samma tabell utgjorde de, som hade hemortsrätt i en annan kommun än den, där de

missä heitä oli avustettu, kaikkiaan 13 779, joista kaupungeissa 7 860 ja maalaiskunnissa 5 919. Kaikista varsinaisista avustetuista oli heitä prosentteissa seuraavasti:

	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Yhteensä Summa
Kaupungeissa — Städer	19.7 %	21.9 %	14.2 %	19.8 %
Maalaiskunnissa — Landskommuner	8.3 %	7.8 %	5.4 %	7.1 %
Koko maassa — Hela landet	12.3 %	12.3 %	7.5 %	11.2 %

B. Tilapäisesti ja välillisesti avustetut.

Niiden suoranaisesti avustettujen henkilöiden luku, joiden avun arvo oli alle 500 markan, mikä on katsottu tilapäiseksi avuksi, oli seuraava (II taulu, sar. 14—17):

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Miehiä — Män	9 558	21 985	31 543
Naisia — Kvinnor	6 740	17 432	24 172
Lapsia — Barn	1 032	3 033	4 065
Yhteensä — Summa	17 330	42 450	59 780

Suoranaisesti avustettuja, t. s. varsinaisia avunsaajia ja tilapäisesti avustettuja, oli siten vuonna 1931 kaikkiaan 182 706 eli 4.94 % väestöstä.

Seuraava asetelma osoittaa varsinaisten avunsaajien ja tilapäisesti avustettujen lukua erikseen ja yhteensä vuosina 1922—1931 sekä kokonaismäärän prosenttilukua maan väkilukuun verrattuna.

Vuonna År	Varsinaisia avunsaajia Egentliga understöds- tagare	Tilapäisesti avustettuja Tillfälligt understödda	Yhteensä Summa	%:na väki- luvusta I % av be- folkningen
1922	93 434	10 324	103 758	3.02
1923	92 267	9 063	101 330	2.95
1924	95 540	9 423	104 963	3.00
1925	99 778	8 971	108 749	3.08
1926	103 342	8 841	112 183	3.15
1927	86 909	27 844	114 753	3.20
1928	87 461	26 301	113 762	3.15
1929	94 012	31 011	125 023	3.44
1930	104 419	38 261	142 680	3.90
1931	122 926	59 780	182 706	4.94

Edellä olevista luvuista käy selville, että avustettujen koko määrä ja suhdeluku ovat vuonna 1923 vähentyneet, mutta vuodesta 1924 alkaen ne ovat vuosi vuodelta jatkuvasti lisääntyneet vuoteen 1927 asti; vuonna

blivit understödda, inalles 13 779, varav i städerna 7 860 och i landskommunerna 5 919. Av alla egentliga understödstagare utgjorde de i procent som följer:

B. Tillfälligt och indirekt understödda.

Antalet direkt understödda personer, vilkas understöd i värde understeg 500 mark, vilket räknats såsom tillfälligt understöd, var följande (tabell II, koll. 14—17):

De direkta understödstagarna, d. v. s. de egentliga understödstagarna och de tillfälligt understödda, utgjorde sålunda år 1931 inalles 182 706 eller 4.94 % av befolkningen.

Följande sammanställning utvisar antalet av de egentliga understödstagarna och de tillfälligt understödda särskilt och tillsammans åren 1922—1931 samt totalantalet i procent av landets befolkning.

Av de anförda siffrorna framgår, att totala och relativa antalet understödstagare nedgätt år 1923, men att siffrorna från och med år 1924 år för år stigit ända till år 1927; år 1928 utvisade antalet understödstagare en liten ned-

1928 osoitti avunsaajain luku pientä vähene- mistä, mutta vuosina 1929, 1930 ja 1931 on avustettujen luku jälleen huomattavasti lisää- ntynt.

Huomattava on myös, että tilapäisten avun- saajain luku on edelliseen vuoteen verraten lisää- ntynt 56.2 %, kun varsinaisten avunsaajain lu- vun lisäys on ollut vain 17.7 %.

Köyhäinapu saattaa kussakin eri muodossaan tuottaa hyötyä myös avunsaajain perheille tai huojennusta niille heidän omaisistaan, joiden vel- vollisuutena on pitää huolta heidän toimeen- tulostaan. Välittömimmin koituu avunsaajain perheille hyötyä köyhäinavusta silloin, kun se annetaan kotiin elatusavuksi. Tällaisissa tapauk- sissa sovitetaankin avustuksen määrä tavalli- sesti niiden henkilöiden luvun mukaan, jotka tulevat siitä osallisiksi. Niistä avustuksista, joiden arvo oli ollut vähintään 500 markkaa, tuli ensitietojen mukaan osallisiksi (taulu II, sar. 22—25):

	Kaupungeissa Städer	Maalais- kunnissa Lands- kommuner	Koko maassa Hela landet
Aviomiehiä — Äkta män	738	362	1 100
Aviovaimoja — Hustrur	4 783	8 829	13 612
Lapsia — Barn	16 985	50 013	66 998
Yhteensä — Summa	22 506	59 204	81 710

Varsinaisia avunsaajia sekä tilapäisesti ja välillisesti avustettuja oli siten koko maassa 264 416 eli 7.2 % väestöstä. Edellisenä vuonna vastaava luku oli 191 670 eli 5.2 %.

Välillisesti avustettujen luvun suureen lisää- tymiseen edellisestä vuodesta on osaltaan voi- nut vaikuttaa myös tarkempi valvonta näiden tietojen antamiseen nähden.

16 vuotta nuorempia varsinaisia avunsaajia oli 27 903 ja tilapäisesti avustettuja eli 500 markkaa pienemmän avustuksen saaneita lapsia oli 4 065. Kun näiden lisäksi 66 998 lapsen on ilmoitettu välillisesti tulleen osalliseksi heidän vanhemmilleen annetusta kotiavustuksesta, on siten kaikkiaan 98 966 lasta tavalla tai toisella saanut köyhäinhoitoapua.

III. Avustuksen muoto.

Avustuksen muotoon nähden jaetaan köyhäin- hoitotilastossa varsinaiset avunsaajat kolmeen ryhmään, nimittäin laitoksissa olleisiin, yksi- tyishoidossa olleisiin ja muussa muodossa avus-

gång, men åren 1929, 1930 och 1931 har antalet understödstagare åter betydligt ökats.

Det bör även observeras, att antalet tillfälligt understödda jämfört med föregående år ökats med 56.2 %, medan ökningen för de egentliga understödstagarna blott utgjorde 17.7 %.

Fattigunderstödet kan i sina olika former bringa nytta även åt understödstagarnas fa- miljer eller lättnad för dem av deras anhöriga, vilkas plikt det är att sörja för deras utkomst. Omedelbarast erhåller understödstagarens fa- milj del av understödet, då detta gives till hemmet i form av försörjningsbidrag. I dylika fall avpassas också understöds- beloppet vanligen efter antalet personer, som erhålla del av detsamma. Av de understöd, vilkas värde uppgått till minst 500 mark, blevo enligt primäruppgifterna delaktiga (tab. II, koll. 22—25):

Antalet egentliga understödstagare samt till- fälligt och indirekt understödda utgjorde så- lunda i hela landet 264 416 eller 7.2 % av befolk- ningen. Motsvarande tal för föregående år var 191 670 eller 5.2 %.

Att antalet direkt understödda i så hög grad ökats sedan föregående år, kan delvis även bero på en noggrannare kontroll över avgivandet av dessa uppgifter.

Antalet egentliga understödstagare under 16 år var 27 903 och antalet tillfälliga understöds- tagare, vilkas understöd understeg 500 mark, 4 065. Då därtill 66 998 barn uppgivits hava blivit indirekt delaktiga av föräldrarna tilldelat understöd i hemmet, hava sålunda inalles 98 966 barn på ett eller annat sätt erhållit understöd av fattigvården.

III. Understödetts form.

Med hänsyn till understödets form indelas i fattigvårdsstatistiken de egentliga understöds- tagarna i tre grupper, nämligen uti i anstal- ter intagna, utackorderade och på annat sätt

tettuihin eli niihin henkilöihin, jotka ovat saaneet kotiaavustusta vähintään 500 markan arvosta.

Eriavustumuotoihin nähden varsinaiset avunsaajat jakaantuivat vuosina 1928—1931 seuraavasti.

understödda, d. v. s. personer, vilka erhållit understöd i hemmet till ett värde av minst 500 mark.

Med avseende på de olika understödsformerna fördelade sig de egentliga understödstagarna under åren 1928—1931 på följande sätt.

	Avunsaajia — Understödstagare				%:na avunsaajain luvusta I % av antalet understödstagare			
	1928	1929	1930	1931	1928	1929	1930	1931
Laitoksissa olleet — I anstalter intagna	37 444	40 286	44 391	50 589	42.3	42.9	42.5	41.2
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade	22 158	22 140	22 021	23 345	25.3	23.5	21.1	19.0
Muussa muodossa avustetut — På annat sätt understödda	27 859	31 586	38 007	48 992	31.9	33.6	36.4	39.8
Yhteensä — Summa	87 461	94 012	104 419	122 926	100.0	100.0	100.0	100.0

Vertailu eri vuosien kesken osoittaa, että avunsaajain absoluuttinen luku on laitoksissa olleiden samoin kuin muussa muodossa avustettujen ryhmässä lisääntynyt vuosi vuodelta, jota vastoin yksityishoidossa olleiden luku on hieman pienentynyt, viimeistä vuotta lukuun ottamatta. Suhteellisesti avunsaajain kokonaismäärään verraten on muussa muodossa avustettujen ryhmä kasvanut, laitoksissa olleiden pysynyt suunnilleen ennallaan, jopa vuonna 1931 hieman laskenut, ja yksityishoidossa olleiden vähentynyt huomattavasti viimeisten vuosien kuluessa.

Vuonna 1931 jakaantuivat varsinaiset avunsaajat kaupungeissa ja maalaiskunnissa sen mukaan, missä muodossa he nauttivat avustusta, seuraavasti.

En jämförelse mellan de olika åren utvisar, att i gruppen »i anstalter intagna» liksom även i gruppen »på annat sätt understödda» det absoluta antalet understödda år för år stigit, medan antalet utackorderade däremot något nedgått med undantag för det senaste året. I proportion till hela antalet understödstagare har antalet på annat sätt understödda ökats, antalet i anstalter intagna förblivit så gott som oförändrat, år 1931 t. o. m. något nedgått, och antalet utackorderade betydligt minskats under de senaste åren.

År 1931 fördelade sig de egentliga understödstagarna i städer och landskommuner efter den form, i vilken de åtnjöt understöd, på följande sätt.

	Avunsaajia — Understödstagare			%:na avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understödstagare		
	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
Laitoksissa olleet — I anstalter intagna ...	18 760	31 829	50 589	47.3	38.2	41.2
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade ..	3 396	19 949	23 345	8.6	24.0	19.0
Muussa muodossa avustetut — På annat sätt understödda	17 473	31 519	48 992	44.1	37.8	39.8
Yhteensä — Summa	39 629	83 297	122 926	100.0	100.0	100.0

Edellä esitetystä käy selville, että laitoshoidon käytännössä suhteellisesti paljon enemmän kaupungeissa kuin maaseudulla, kun taas yksityishoittoon sijoittaminen on maaseudulla paljon yleisempää kuin kaupungeissa.

Verrattuna edelliseen vuoteen on muussa muodossa avustettujen luku kasvanut 28.9 %, lai-

Av det ovan anförda framgår, att anstaltsvård är jämförelsevis mycket mera i bruk i städerna än på landsbygden, under det att utackordering är mycket allmännare på landsbygden än i städerna.

I jämförelse med föregående år har antalet på annat sätt understödda ökats med 28.9 %,

toksissa olleiden 14.0 % ja yksityishoidossa olleiden vain 6.0 %.

Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat ryhmittäytyivät avustuksen muodon mukaan seuraavasti.

i anstalter intagna med 14.0 % och utackorderade med endast 6.0 %.

De egentliga understödstagarna över 16 år grupperade sig efter formen för understödet på följande sätt.

	16 vuotta vanhempia avunsaajia Understödstagare över 16 år			%:na 16 vuotta vanhempien avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understödstagare över 16 år		
	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
Laitoksissa olleet — I anstalter intagna	15 195	25 819	41 014	46.1	41.6	43.2
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade ..	349	4 862	5 211	1.0	7.8	5.5
Muussa muodossa avustetut — På annat sätt, understödda	17 437	31 361	48 798	52.9	50.6	51.3
Yhteensä — Summa	32 981	62 042	95 023	100.0	100.0	100.0

Jos tarkastetaan miesten ja naisten ryhmittymistä avustuksen muodon mukaan, käy selville, että kaupungeissa avustetuista miehistä 48.0 % oli laitoksissa hoidettuja ja 50.9 % kotiaavustusta saaneita, kun taas naisten vastaavat luvut olivat 44.7 ja 54.3 %. Maalaiskunnissa kysymyksessä oleva eroavaisuus oli seuraava: avustetuista miehistä oli 43.7 % laitoksissa hoidettuja ja 49.5 % kotiaavustusta saaneita sekä naisista 40.1 % laitoksissa hoidettuja ja 51.3 % kotiaavustusta saaneita.

Avustuksen muodon mukaan 16 vuotta nuoremmat avunsaajat ryhmittäytyivät melkoisesti eri tavalla kuin aikuiset. Kysymyksessä olevana vuonna oli määrinnyt ryhmitys seuraava.

Om man granskar männens och kvinnornas gruppering efter formen för understödet, finner man, att av de understödda männen voro i städerna 48.0 % intagna i anstalter och 50.9 % sådana, som fått understöd i hemmet, medan motsvarande tal för kvinnorna voro 44.7 och 54.3 %. I landskommunerna var den ifrågasvarande skillnaden följande: av de understödda männen voro 43.7 % intagna i anstalter och 49.5 % hade fått understöd i hemmet, av kvinnorna 40.1 % intagna i anstalter och 51.3 % sådana, som fått understöd i hemmet.

Understödstagarna under 16 år grupperade sig efter formen för understödet på ett från föregående betydligt avvikande sätt. Under ifrågasvarande år var nämnda gruppering följande.

	16 vuotta nuorempia avunsaajia Understödstagare under 16 år			%:na 16 vuotta nuorempien avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understödstagare under 16 år		
	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet	Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
Laitoksissa olleet — I anstalter intagna	3 565	6 010	9 575	53.6	28.3	34.3
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade ..	3 047	15 087	18 134	45.8	71.0	65.0
Muussa muodossa avustetut — På annat sätt understödda	36	158	194	0.6	0.7	0.7
Yhteensä — Summa	6 648	21 255	27 903	100.0	100.0	100.0

Kuten edellä olevasta taulukosta näkyy, on tavallisin tapa, millä avustusta ja hoitoa toimitetaan lapsille, joiden vanhemmat eli luonnolliset huoltajat eivät syystä tai toisesta kykene täyttämään elatusvelvollisuuttaan lapsia kohtaan, se, että lapset sijoitetaan täysihoitoon yksityisperheisiin. Maalaiskunnissa siten yli

Såsom av ovanstående framgår, är det vanligaste sättet för beviljande av hjälp och vård åt barn, vilkas naturliga försörjare på grund av någon orsak icke förmå fullgöra sin försörjningsplikt gentemot sina barn, det, att barnen anbringas i vård hos enskilda familjer. I landskommunerna erhöles sålunda över 2/3

$\frac{2}{3}$ ja kaupungeissa yli $\frac{2}{5}$ varsinaista avustusta saaneista lapsista oli näin hoidettuja. Lastenhoidolaitoksiin oli lapsista sijoitettu kaupungeissa runsaasti puolet ja maalaiskunnissa $\frac{1}{4}$, kun taas muussa muodossa avustettuja oli koko maassa vain 0.7 %. Jos otetaan huomioon myös välillisesti avustetut lapset (vrt. siv. 16), käy selville, että avustettujen lasten suurimpana ryhmänä ovat ne, jotka asuvat vanhempiensa kodissa.

Seuraava taulukko osoittaa, kuinka avunsaajat eri lääneissä prosentteina koko luvusta ryhmittäytyvät avustuksen muodon mukaan.

Lääni — Län	%:na avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understödstagare			
	Laitoksissa olleet I anstalter intagna	Yksityis- hoidossa olleet Utackorde- rade	Muussa muodossa avustetut På annat sätt understödda	Yhteensä Summa
Uudenmaan — Nylands	43.4	11.6	45.0	100.0
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs	36.8	20.7	42.5	100.0
Ahvenanmaa — Åland	24.2	46.8	29.0	100.0
Hämeen — Tavastehus	44.5	15.9	39.6	100.0
Viipurin — Viborgs	44.2	12.8	43.0	100.0
Mikkelin — S:t Michels	48.7	20.6	30.7	100.0
Kuopion — Kuopio	43.4	27.1	29.5	100.0
Vaasan — Vasa	36.8	24.4	38.8	100.0
Oulun — Uleåborgs	31.9	30.2	37.9	100.0
Koko maassa — Hela landet	41.2	19.0	39.8	100.0

Laitoshoidto on ollut yleisimmin käytetty avustustapa Hämeen, Viipurin, Mikkelin ja Kuopion lääneissä, kotiavustus taas Uudenmaan, Turun ja Porin, Vaasan ja Oulun lääneissä sekä yksityishoidto Ahvenanmaalla.

Laitoksissa olleiden ryhmään on edellä luettu, paitsi kunnalliskodeissa ja niiden osastoissa, lastenkodeissa ja työlaitoksissa olleita, myös muissa laitoksissa, kuten sairaaloissa, parantoloissa ja aistivalliskouluissa, köyhäinhuutoyhdyskuntain kustannuksella olleet avunsaajat. Niissä laitoksissa, jotka olivat köyhäinhuuto- ja lastensuojelulautakuntien alaisia, oli III taulun mukaan hoidokkaina:

16 v. vanhempia {miehiä — män	10 710	eli — eller	34.1 %
Över 16 år {naisia — kvinnor	14 179	» — »	45.2 »
16 v. nuorempia {poikia — gossar	3 717	» — »	11.9 »
Under 16 år {tyttöjä — flickor	2 765	» — »	8.8 »
Yhteensä — Summa	31 371	eli — eller	100.0 %

Kunnalliskoteihin ja niiden eri osastoille oli sijoitettu 25 753 henkilöä, niistä 9 902 miestä, 14 138 naista ja 1 713 lasta. Edelliseen vuoteen verraten on kunnalliskotien hoidokkaiden luku lisääntynyt 2 432:lla.

och i städerna mer än $\frac{2}{5}$ av dem, som åtnjötto egentligt understöd, vård på detta sätt. I barnvårdsanstalter vårdades av ifrågavarande barn över hälften i städerna och $\frac{1}{4}$ i landskommunerna, under det att i hela landet endast 0.7 % voro i annan form understödda. Tager man i betraktande även de indirekt understödda barnen (jfr sid. 16), finner man, att den största gruppen understödda barn bildas av dem, som bo i föräldrahemmet.

Följande tabell utvisar, huru understödtagarna i olika län, uttryckt i procent av hela antalet, grupperade sig efter understödets form.

Det allmännaste understödssättet har i Tavastehus, Viborgs, S:t Michels och Kuopio län varit anstaltsvård, i Nylands, Åbo och Björneborgs, Vasa och Uleåborgs län åter understöd i hemmet samt på Åland utackordering.

Till gruppen »i anstalter intagna» ha i det föregående hänförs, utom personer, som varit intagna i kommunalhem och avdelningar av dem, barnhem och arbetsinrättningar, jämväl understödtagare, som på fattigvårdssambällen bekostnad vårdats i andra anstalter, såsom sjukhus, sanatorier och abnormskolor. I de under fattigvårds- och barnskyddsnämnder lydande anstalterna fanns enligt tabell III följande antal interner:

I kommunalhem och olika avdelningar av dem hade anbringats 25 753 personer, av vilka 9 902 män, 14 138 kvinnor och 1 713 barn. Jämfört med föregående år har antalet interner i kommunalhemmen ökat med 2 432.

Kutakin kunnalliskotia kohden tuli koko maassa keskimäärin 77 hoidokasta, kaupungeissa 153 ja maalaiskunnissa 68 hoidokasta. Edellisenä vuonna vastaavat luvut olivat 72, 144 ja 63.

Hoitopäivien luku keskimäärin hoidokasta kohden oli maan kunnalliskodeissa 261, kaupunkien kunnalliskodeissa 231 ja maalaiskuntien kunnalliskodeissa 269.

Enemmän kuin 100 hoidokasta oli seuraavien kaupunkien kunnalliskodeissa: Helsingin 1 231, Turun 668, Tampereen 602, Viipurin 546, Oulun 261, Kemin 258, Kuopion 255, Vaasan 206, Porin 133, Kotkan 121 ja Mikkelin 103. *Maalaiskuntien* kunnalliskodeista oli saapuneiden kaavakkeiden mukaan seuraavissa suurin luku hoidokkaita: Viipurin maalaiskunnan 340, Sortavalan maalaiskunnan 193, Juuan 188, Kymmin 179, Jyväskylän maalaiskunnan 174, Iisalmen maalaiskunnan 163, Kaarinan 155, Liperin 155, Sysmän 154, Laukaan 154, Kangasniemen 153, Kiteen 151, Maarian 148, Paraisten 146, Kiuruveden 145, Nurmeksen 144, Hämeenkyrön 143, Mikkelin maalaiskunnan 141, Säämingin 141, Ilmajoen 141, Lappeen 138, Pielisjärven 138, Leppävirran 136, Viitasaaren 136, Hollolan 135, Ikaalisten 135, Keuruun 134, Forssan 134, Pieksämäen 133, Rantasalmen 132, Helsingin maalaiskunnan 131, Ruoveden 130, Joroisten 125, Suonnejoen 125, Tohmajärven 125, Virtain 125, Kerimäen 121, Kuopion maalaiskunnan 119, Jämsän 118, Heinäveden 118, Korpilahden 116, Vesannon 116, Alatornion 116, Ilomantsin 116, Juuan 115, Mäntyharjun 114, Nivalan 114, Pohjois-Pirkkalan 113, Pielaveden 113, Kuusankosken 111, Pyhäjärven (O. l.) 109, Enon 108, Kauhavan 107, Sulkavan 106, Tuusniemen 106, Kuusamon 105, Kivennavan 105, Hartolan 104, Nilsiän 102, Loimaan 102, Alavuden 101, Maanangan 101 ja Lopen 100.

Edellä on jo mainittu, että 165 kunnalliskodissa oli erityinen osasto mielisairaille. Avuntarpeen syytä osoittavien merkintöjen mukaan oli kunnalliskoteihin sijoitetuista mielisairaita kaupungeissa 617, maalaiskunnissa 3 424 ja koko maassa 4 041. Näistä oli miehiä 1 897, naisia 2 131 ja lapsia 13. Kun näiden lisäksi 65 mielisairasta hoidettiin muissa köyhäinhoitolautakuntien alaisissa laitoksissa ja 5 403 mielisairasta laitoksissa, jotka eivät ole köyhäinhoitolautakuntien alaisia, hoidettiin siten laitoksissa köyhäinhoidon kustannuksella kaikkiaan 9 509 mielisairasta, niistä kaupungeissa 3 272 ja maalaiskunnissa 6 237. Näiden laitoshoidokkaiden lisäksi on edellä mainittujen, avuntarpeen syytä osoittavien merkintöjen mukaan ollut yksityis-

I medeltal kom på varje kommunalhem i hela landet 77 interner, i städerna 153 och i landskommunerna 68 interner. Föregående år voro motsvarande tal 72, 144 och 63.

Antalet vård dagar i medeltal per intern var i landets kommunalhem 261, i städernas kommunalhem 231 och i landskommunernas kommunalhem 269.

Mer än 100 interner funnos i kommunalhemmen i följande städer: Helsingfors 1 231, Åbo 668, Tammerfors 602, Viborg 546, Uleåborg 261, Kemi 258, Kuopio 255, Vasa 206, Björneborg 133, Kotka 121 och S:t Michel 103. Enligt formulären angående kommunalhemmen i landskommunerna förekom det största antalet interner i följande kommuner: Viborgs landskommun 340, Sordavala landskommun 193, Jokkas 188, Kymmene 179, Jyväskylä landskommun 174, Idensalmi landskommun 163, S:t Karins 155, Libelits 155, Sysmä 154, Laukas 154, Kangasniemi 153, Kides 151, S:t Marie 148, Pargas 146, Kiuruvesi 145, Nurnes 144, Tavastkyro 143, S:t Michels landskommun 141, Sääminge 141, Ilmola 141, Lappvesi 138, Pielisjärvi 138, Leppävirta 136, Viitasaari 136, Hollola 135, Ikalas 135, Keuru 134, Forssa köping 134, Pieksämäki 133, Rantasalmi 132, Helsingö 131, Ruovesi 130, Jorois 125, Suonnejoki 125, Tohmajärvi 125, Virdois 125, Kerimäki 121, Kuopio landskommun 119, Jämsä 118, Heinävesi 118, Korpilaks 116, Vesanto 116, Nedertorneå 116, Ilomantsi 116, Juga 115, Mäntyharju 114, Nivala 114, Norr-Birkkala 113, Pielavesi 113, Kuusankoski 111, Pyhäjärvi (U. l.) 109, Eno 108, Kauhava 107, Sulkava 106, Tuusniemi 106, Kuusamo 105, Kivinebb 105, Gustaf Adolfs 104, Nilsiä 102, Loimijoki 102, Alavo 101, Maaniga 101 och Loppis 100.

I det föregående har redan nämnts, att i 165 kommunalhem fanns en särskild avdelning för sinnessjuka. Enligt uppgifterna rörande orsaken till understödsbehovet funnos bland dem, som intagits i kommunalhem, i städerna 617 sinnessjuka, i landskommunerna 3 424 och i hela landet 4 041. Av dessa voro 1 897 män, 2 131 kvinnor och 13 barn. Då härutöver 65 sinnessjuka vårdades i andra fattigvårdsnämnderna underlydande anstalter och 5 403 sinnessjuka i anstalter, som icke underlyda fattigvårdsnämnderna, åtnjöto sålunda inalles 9 509 sinnessjuka på fattigvårdens bekostnad vård i anstalter, av dem 3 272 i städerna och 6 237 i landskommunerna. Till dessa anstaltsinterner komma enligt ovannämnda uppgifter rörande orsaken

hoitoon sijoitettuna 651 mielisairasta, niistä kaupungeissa 6 ja maalaiskunnissa 645, sekä kotiaivustusta saanut 473 mielisairasta, niistä kaupungeissa 121 ja maalaiskunnissa 352, joten köyhäinhoidon avustamia mielisairaita oli kaikkiaan 10 633, niistä 16 vuotta vanhempia 10 514 ja 16 vuotta nuorempia 119.

Lastenkodeissa on ilmoitettu olleen 4 683 lasta, niistä kaupungeissa 1 601 ja maalaiskunnissa 3 082. Edelliseen vuoteen verraten on lastenkotien hoidokkaiden luku lisääntynyt 190:llä.

Kutakin lastenkotia kohden oli hoidokkaita keskimäärin koko maassa 40, kaupungeissa 57 ja maalaiskunnissa 35 hoidokasta. Edellisenä vuonna vastaavat luvut olivat 38, 53 ja 33. Hoitopäivien luku keskimäärin hoidokasta kohden oli maan lastenkodeissa 274, kaupunkien lastenkodeissa 234 ja maalaiskuntien lastenkodeissa 295.

Kaupunkien lastenkodeista oli seuraavissa suurin luku hoidokkaita: Helsingin neljässä lastenkodeissa 481, Viipurin neljässä lastenkodeissa 316, Tampereen kolmessa lastenkodeissa 192, Turun neljässä lastenkodeissa 150, Porin kahdessa lastenkodeissa 108 ja Kemin 52. *Maalaiskuntien* lastenkodeista oli seuraavissa suurin luku hoidokkaita: Sortavalan maalaiskunnan kahdessa lastenkodeissa 103, Viipurin maalaiskunnan 101, Pohjois-Pirkkalan 99, Parikkalan kahdessa lastenkodeissa 74, Kuusankosken 71, Uudenkirkon (V. l.) 66, Vihdin 64, Pielisjärven 63, Espoon 57, Säämingin 55, Urjalan 53, Värtsilän 52, Salmin 50 ja Maarian 50.

Kuten edellä on mainittu, oli työlaitoksia kymmenen. Taulusta X käy selville, että näihin laitoksiin oli vuoden kuluessa sijoitettu kaikkiaan 1 456 miestä ja 136 naista, niistä kuntien yhteisiin työlaitoksiin 672 miestä ja 93 naista. Viimeksi mainituissa laitoksissa olleista 220 oli laitokseen lähetetty köyhäinhuoltolain 31 §:n nojalla ja 545 saman lain 56 §:n nojalla.

till understödsbehovet 651 sinnessjuka, som blivit utackorderade, av dem i städerna 6 och i landskommunerna 645, samt 473 sinnessjuka, som fått understöd i hemmet, av dem i städerna 121 och i landskommunerna 352, så att antalet av fattigvården understödda sinnessjuka var inalles 10 633, av dem 10 514 i åldern över 16 år och 119 under 16 år.

I barnhem ha inalles 4 683 barn uppgivits ha varit intagna, av dem 1 601 i städerna och 3 082 i landskommunerna. Centemot föregående år har antalet interner i barnhemmen ökat med 190.

På varje barnhem kommo i medeltal i hela landet 40 interner, i städerna 57 och i landskommunerna 35. Föregående år voro motsvarande tal 38, 53 och 33. Antalet vård dagar i medeltal för varje intern var i landets barnhem 274, i barnhemmen i städerna 234 och i barnhemmen i landskommunerna 295.

Av barnhemmen i *städerna* hade följande det största antalet interner: de fyra barnhemmen i Helsingfors 481, de fyra barnhemmen i Viborg 316, de tre barnhemmen i Tammerfors 192, de fyra barnhemmen i Åbo 150, de två barnhemmen i Björneborg 108 och Kemi 52. Av barnhemmen i *landskommunerna* hade följande det största antalet interner: Sordavala landskommuns två barnhem 103, Viborgs landskommun 101, Norr-Birkkala 99, Parikkala två barnhem 74, Kuusankoski 71, Nykyrka (V. l.) 66, Vichtis 64, Pielisjärvi 63, Esbo 57, Sääminge 55, Urdiala 53, Värtsilä 52, Salmis 50 och St Marie 50.

Såsom i det föregående nämnts, var antalet arbetsinrättningar tio. Av tabell X framgår, att i dessa inrättningar under årets lopp intagits inalles 1 456 män och 136 kvinnor, varav i kommunernas gemensamma arbetsinrättningar 672 män och 93 kvinnor. Av de i sistnämnda anstalter intagna hade 220 internerats med stöd av fattigvårdslagens 31 § och 545 med stöd av 56 § i samma lag.

IV. Avunsaajain siviilisäätty ja avustettujen lasten syntyperä.

Siviilisäädyn mukaan varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat jakaantuivat seuraavasti.

IV. Understödsdagarnas civilstånd och de understödda barnens börd.

Efter *civilstånd* fördelade sig de egentliga understödsdagarna över 16 år på följande sätt.

	Avunsaajia Understödsdagare					%:na avunsaajain koko luvusta I % av hela antalet understöds- tagare				
	Kaupungeissa i städerna	I landskommunissa	Maalaiskunnissa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Yhteensä Summa	Kaupungeissa i städerna	I landskommunissa	Maalaiskunnissa	Yhteensä Summa
Naimattomia — Ogifta	14 050	22 513	14 799	21 764	36 563	42.6	36.3	36.9	39.6	38.5
Naimisissa olevia — Gifta	10 466	16 649	19 773	7 342	27 115	31.7	26.8	49.2	13.4	28.5
Leskiä — Änklingar och änkor ..	7 897	21 702	4 922	24 677	29 599	23.9	35.0	12.3	45.0	31.2
Eronneita — Franskilda	520	431	292	659	951	1.6	0.7	0.7	1.2	1.0
Tuntemattomia — Okända	48	747	356	439	795	0.2	1.2	0.9	0.8	0.8
Yhteensä — Summa	32 981	62 042	40 142	54 881	95 023	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Edellä olevasta taulukosta käy selville, että avustettujen leskien luku oli suhteellisesti suurempi maalaiskunnissa kuin kaupungeissa, kun taas avustettujen naimattomien suhteelliseen lukuun nähden asianlaita oli päinvastainen. Avustetuista miehistä oli 49.2 % naimisissa olevia ja avustetuista naisista 45.0 %, leskiä.

Avustetuista naimattomista naisista oli lapsensa elättäjiä 4 463 eli 20.5 %. Naimisissa olevista miehistä oli vaimonsa jättämiä 121 eli 0.6 % ja naimisissa olevista naisista miehensä jättämiä 1 655 eli 22.5 %.

Syntyperän mukaan varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat ryhmittäytyivät, niinkuin taulusta V tarkemmin käy selville, seuraavalla tavalla.

	Aviosyntyisiä Barn av äkta börd		Aviottomia Barn av oäkta börd		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Kaupungeissa — Städer	3 911	58.8	2 737	41.2	6 648	100.0
Maalaiskunnissa — Landskommuner	11 584	54.5	9 671	45.5	21 255	100.0
Koko maassa — Hela landet	15 495	55.5	12 408	44.5	27 903	100.0

Avustetuista lapsista oli aviottomia kaupungeissa 41.2 %, maalaiskunnissa 45.5 % ja koko maassa 44.5 %. Eri lääneihin nähden huomataan tässä suhteessa varsin suuria eroavaisuuksia. Avustetuista lapsista oli aviottomia suhteellisesti enimmän, 71.0 %, Ahvenanmaalla, sen jälkeen Turun ja Porin läänissä, 58.4 %, ja Hämeen läänissä, 53.5 %, suhteellisesti vähemmän Viipurin läänissä, 36.0 %, sen jälkeen Oulun läänissä, 36.8 % ja Kuopion läänissä, 37.2 %. Jos otetaan huomioon yksinomaan kaupungit lääneittäin, oli avustetuista lapsista aviottomia suhteellisesti enimmän, Ahvenanmaata lukuun ottamatta, Turun ja Porin sekä Vaasan lääneissä, 53.7 ja 46.0 %, sekä suhteellisesti vähemmän Oulun ja Kuopion lääneissä, 29.3 ja 32.6 %. Maalaiskuntiin nähden oli aviottomien suhdeluku suurin Ahvenanmaalla, 69.3 %, ja sen jälkeen Turun ja Porin läänissä, 59.8 %, Hämeen läänissä, 56.4 %, ja Uudenmaan läänissä, 52.1 %, sekä suhteellisesti pienin Viipurin läänissä, 35.8 %, ja sen jälkeen Kuopion läänissä, 37.5 %. Kun maan koko väestöstä avioliiton ulkopuolella syntyneiden prosenttiluku ei ole suurempi kuin suunnilleen 8, näkyy selvästi, miten aviottomat lapset paljon suuremmassa määrässä kuin aviosyntyiset joutuvat kunnallisen köyhhäinhoidon huolehdittaviksi.

Seuraava taulukko osoittaa, kuinka monissa tapauksissa avustettujen aviosyntyisten lasten vanhemmat elivät tai olivat kuolleet.

Ovanstående tabell ger vid handen, att antalet änkor och änklingar, som åtnjutit understöd, var jämförelsevis större i landskommunerna än i städerna, då däremot förhållandet var omvänt i fråga om det relativa antalet ogifta understödstagare. Av de understödda männen voro 49.2 % gifta och av kvinnorna 45.0 %, änkor.

Av de ogifta kvinnliga understödstagarna voro 4 463 eller 20.5 % försörjare av egna barn. Av de gifta männen voro 121 eller 0.6 % sådana, som övergivits av sina hustrur, och av de gifta kvinnorna 1 655 eller 22.5 % sådana, som övergivits av sina män.

Efter börd grupperade sig de egentliga understödstagarna under 16 år, såsom av tabell V närmare framgår, på följande sätt.

Av de understödda barnen voro i städerna 41.2 %, i landskommunerna 45.5 % och i hela landet 44.5 % av oäkta börd. Med hänsyn till de skilda länen märkas rätt stora olikheter i detta avseende. Antalet understödda barn av oäkta börd var relativt störst, 71.0 %, på Åland, därefter i Åbo och Björneborgs län, 58.4 %, och i Tavastehus län, 53.5 %, relativt minst i Viborgs län, 36.0 %, därefter i Uleåborgs län, 36.8 % och i Kuopio län, 37.2 %. Tager man i betraktande enbart städerna länsvis, var antalet understödda barn av oäkta börd relativt störst, förutom på Åland, i Åbo och Björneborgs samt i Vasa län, 53.7 och 46.0 %, samt relativt minst i Uleåborgs och i Kuopio län, 29.3 och 32.6 %. I fråga om landskommunerna var antalet barn av oäkta börd relativt störst på Åland, 69.3 %, och därefter i Åbo och Björneborgs län, 59.8 %, i Tavastehus län, 56.4 %, och i Nylands län 52.1 %, samt relativt minst i Viborgs län, 35.8 %, och därefter i Kuopio län, 37.5 %. Då procenttalet för utom äktenskapet födda av hela landets folkmängd icke är större än ungefär 8, ser man tydligt, i huru mycket större grad barn av oäkta börd framom de inom äktenskap födda falla den kommunala fattigvården till last.

Följande tabell ger upplysning om i huru många fall de inom äktenskap födda barnens föräldrar levde eller voro döda.

	Vanhemmat elivät Föräldrarna levde		Isä'eli, äiti kuollut Fadern levde, modern död		Äiti eli, isä kuollut Modern levde, fadern död		Vanhemmat kuolleet Föräldrarna döda		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Kaupungeissa — Städer	1 984	50.7	553	14.1	840	21.5	534	13.7	3 911	100.0
Maalaiskunnissa — Landskommuner...	3 218	27.8	2 339	20.2	3 518	30.4	2 509	21.6	11 584	100.0
Koko maassa — Hela landet	5 202	33.6	2 892	18.7	4 358	28.1	3 043	19.6	15 495	100.0

Aviottomiin lapsiin nähden asianlaita oli seuraava.

Beträffande barn utom äktenskap var förhållandet följande.

	Vanhemmat elivät Föräldrarna levde		Vanhemmat kuolleet Fadern levde, modern okänd		Äiti eli, isä kuollut Modern levde, fadern okänd		Isä eli, äiti kuollut Fadern levde, modern död		Äiti kuollut, isä tuntematon Modern död, fadern okänd		Vanhemmat kuolleet Föräldrarna döda		Vanhemmat tuntemattomiksi Föräldrarna okända		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Kaupungeissa — Städer ...	931	34.0	141	5.2	1 260	46.0	104	3.8	207	7.6	49	1.8	45	1.6	2 737	100.0
Maalaiskunnissa — Landskommuner	515	5.3	206	2.1	7 431	76.9	90	0.9	1 018	10.5	178	1.9	233	2.4	9 671	100.0
Koko maassa — Hela landet	1 446	11.7	347	2.8	8 691	70.0	194	1.6	1 225	9.9	227	1.8	278	2.2	12 408	100.0

Avustetuista aviosyntyisistä lapsista oli siten 46.8 %:lta joko isä tai äiti kuollut ja 19.6 % lapsista oli orpoja. Aviottomista lapsista 84.5 %:lla äiti eli ja 15.5 %:lla äiti oli kuollut tahi tuntematon, kun taas 82.1 %:lla oli isä tuntematon.

Av de understödda barnen av äkta börd voro sålunda 46.8 % sådana, vilkas fader eller moder var död; 19.6 % av barnen voro föräldralösa. Av de utom äktenskap födda barnen hade 84.5 % modern i livet, och i fråga om 15.5 % var modern död eller okänd, medan för 82.1 % av samtliga fadern var okänd.

V. Avunsaajain ikä.

Ikään nähden jaetaan varsinaiset avunsaajat kahteen pääryhmään, nimittäin 16 vuotta nuorempiin ja 16 vuotta vanhempiin. Edellisiä oli avustetuista kysymyksessä olevana vuonna 27 903 eli 22.7 % ja jälkimmäisiä 95 023 eli 77.3 %.

Edelliseen vuoteen verraten lasten lukumäärä oli kasvanut vain 3.5 %, kun 16 vuotta vanhempien luku oli lisääntynyt 22.7 %.

Varsinaisten avunsaajain koko luvusta oli vuonna 1931:

16 v. nuorempia — Under 16 år	
16 v. vanhempia { miehiä — män	
Över 16 år { naisia — kvinnor	
Yhteensä — Summa	

V. Understödstagarnas ålder.

Med hänsyn till åldern indelas de egentliga understödstagarna i tvenne huvudgrupper, nämligen understödstagare under 16 år och över 16 år. De förra utgjorde under ifrågavarande år 27 903 eller 22.7 % och de senare 95 023 eller 77.3 %.

Jämfört med föregående år hade antalet barn ökat med blott 3.5 %, medan antalet understödda i åldern över 16 år stigit med 22.7 %.

Av hela antalet egentliga understödstagare voro år 1931:

Kaupungeissa Städer	Maalaiskunnissa Landskommuner	Koko maassa Hela landet
16.8 %	25.5 %	22.7 %
35.3 %	31.4 %	32.7 %
47.9 %	43.1 %	44.6 %
100.0 %	100.0 %	100.0 %

Kaikista avunsaajista oli siten 44.6 % 16 vuotta vanhempia naisia. Miespuolisia 16 vuotta vanhempia henkilöitä oli melkein $\frac{1}{3}$ avunsaajien koko määrästä.

Seuraava taulukko osoittaa avunsaajain ryhmittymistä iän ja avustuksen muodon mukaan.

Ikä — Ålder	Laitoksessa olleet I anstalt intagna		Yksityishoidossa olleet Utackorderade		Muussa muodossa avustetut På annat sätt understödda		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Alle 6 v:n — Under 6 år	2 713	5.4	2 608	11.2	28	0.1	5 349	4.4
6—10 v. — år	2 802	5.5	6 355	27.2	36	0.1	9 193	7.5
11—15 » »	3 972	7.8	8 992	38.5	123	0.2	13 087	10.7
16—25 » »	6 660	13.2	1 080	4.6	3 093	6.3	10 833	8.8
26—35 » »	7 012	13.9	394	1.7	7 987	16.3	15 393	12.5
36—45 » »	5 944	11.7	370	1.6	10 184	20.8	16 498	13.4
46—55 » »	5 065	10.0	490	2.1	8 634	17.6	14 189	11.5
56—65 » »	4 216	8.3	496	2.1	6 279	12.8	10 991	8.9
66—75 » »	5 645	11.2	971	4.2	7 537	15.4	14 153	11.5
76 v. tai vanhemmat — 76 år och däröver	5 970	11.8	1 318	5.6	4 507	9.2	11 795	9.6
Tuntematon ikä — Okänd ålder	590	1.2	271	1.2	584	1.2	1 445	1.2
Yhteensä — Summa	50 589	100.0	23 345	100.0	48 992	100.0	122 926	100.0

Kun otetaan huomioon, että ryhmään »tuntematon ikä» sisältyy 274 lasta, joista 88 oli laitoksissa olleita, 179 yksityishoidossa olleita ja 7 muussa muodossa avustettuja, käy edellä olevasta taulukosta selville, että laitoksissa hoidetuista on 16 vuotta nuorempia ollut 18.9 % ja 66 vuotta vanhempia avunsaajia 23.0 %. Yksityishoidossa olleista muodostavat 16 vuotta nuoremmat avunsaajat 77.7 % koko lukumäärästä. Muussa muodossa avustetuista esiintyy 36—45-vuotisten ikäryhmä lukuisimpana, 20.8 %, ja sen jälkeen 46—55-vuotisten, 17.6 %.

VI. Avunsaajain ammatti.

Varsinaisten 16 vuotta vanhempien avunsaajain ryhmitystä elinkeinon tai toimen mukaan osoittaa seuraava taulukko.

Avunsaajain ryhmityksestä elinkeinon tai toimen mukaan käy selville, että *kaupungeissa* oli tehdas- y. m. ammattityöläisiä 22.4 %, »muista työläisiä» 47.2 % sekä yksityisten palvelijoita 8.9 % avustetuista. *Maalaiskunnissa* taas oli avunsaajista torppareita ja maataloustyöläisiä 28.3 %, tehdas- y. m. ammattityöläisiä 10.9 % ja »muista työläisiä» 30.1 %. Viimeksi mainitun ryhmän suuri lisääntyminen edelliseen vuoteen

Av samtliga understödstagare var sålunda 44.6 % kvinnor över 16 år. Antalet personer av mankön i åldern över 16 år utgjorde nästan $\frac{1}{3}$ av hela antalet understödstagare.

Följande tabell utvisar understödstagarnas fördelning efter ålder och formen för understödet.

Med beaktande av, att i gruppen »okänd ålder» ingå 274 barn, av vilka 88 voro intagna i anstalter, 179 utackorderade och 7 på annat sätt understödda, ger ovanstående tabell vid handen, att av de i anstalt värdade voro 18.9 % i åldern under 16 år och 23.0 % i åldern över 66 år. Bland de utackorderade bilda understödstagarna i åldern under 16 år 77.7 % av hela antalet. Av de på annat sätt understödda framstår åldersgruppen 36—45 år såsom den talrikaste, 20.8 %, varefter följer åldersgruppen 46—55 år, 17.6 %.

VI. Understödtstagarnas yrke.

Huru de egentliga understödstagarna över 16 år fördelade sig efter näring eller syssla framgår av följande tabell.

I fråga om understödstagarnas fördelning efter näring eller syssla framgår, att i *städerna* utgjorde 22.4 % av de understödda fabriks- m. fl. yrkesarbetare, 47.2 % »övriga arbetare» samt 8.9 % tjänare hos enskilda. I *landskommunerna* åter voro 28.3 % av understödstagarna torpare och lantarbetare, 10.9 % fabriks- m. fl. yrkesarbetare och 30.1 % »övriga arbetare». Den sistnämnda gruppen har betydligt ökat i jämförelse

Elinkeino tai toimi Näring eller syssla	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Luku Antal	% avustetuista I % av understöds- tagarna i städerna	Luku Antal	% avustetuista I % av understöds- tagarna i landskom.	Luku Antal	% varsin 16 v. var- heim. avunsaajista I % av de egentl. understöds-tagarna över 16 år
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia — Tjänste- män och idkare av fria yrken	448	1.3	184	0.3	632	0.7
Talonomistajia ja vuokraajia sekä palstatilallisia — Ägare och arrendatorer av lägenheter samt parcellägare	61	0.2	2 396	3.9	2 457	2.6
Torppareita — Torpare	7	(0.02)	1 790	2.9	1 797	1.9
Maataloustyöläisiä, jotka omistivat asuntonsa — Lant- arbetare, vilka voro ägare av sin bostad	33	0.1	2 710	4.4	2 743	2.9
Maataloustyöläisiä, jotka eivät omistaneet asuntoaan — Lantarbetare, vilka icke voro ägare av sin bostad	58	0.2	13 038	21.0	13 096	13.8
Itsenäisiä liikkeenharjoittajia — Självständiga affärsidkare	1 029	3.1	1 072	1.7	2 101	2.2
Liikeapulaisia ja työnjohtajia — Affärsbiträden och arbets- ledare	1 009	3.1	341	0.5	1 350	1.4
Tehdas- y. m. ammattityöläisiä — Fabriks- m. fl. yrkes- arbetare	7 398	22.4	6 743	10.9	14 141	14.9
Muita työläisiä — Övriga arbetare	15 560	47.2	18 651	30.1	34 211	36.0
Merimiehiä ja kalastajia — Sjömän och fiskare	350	1.1	371	0.6	721	0.8
Yleisessä palveluksessa tai yksityisessä laitoksessa toimivaa palveluskuntaa — Betjante i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar	515	1.6	359	0.6	904	0.9
Yksityisten palvelijoita — Tjänare hos enskilda	2 944	8.9	3 946	6.3	6 890	7.2
Muun elinkeinon harjoittajia — Idkare av annan näring	465	1.4	481	0.8	946	1.0
Henkilöitä ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa tai tointo — Personer utan egentlig eller känd näring eller syssla	3 104	9.4	9 930	16.0	13 034	13.7
Yhteensä — Summa	32 981	100.0	62 042	100.0	95 023	100.0

verraton johtuu osaksi siitä, että varsinaisissa maanviljelyskunnissa aikaisemmin on siirretty »työläiset» maataloustyöläisten ryhmään, mutta nyt ne on jätetty tähän ryhmään. Suuren ryhmän muodostavat myös ne henkilöt, jotka olivat ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa tai tointo, nimittäin kaupungeissa 9.4 % ja maalaiskunnissa 16.0 % avustetuista.

Koska lapsella ei yleensä ole omaa elinkeinoa tai tointo, täytyy, kun on selvitetävä, mihin yhteiskuntaluokkaan hänet on luettava, ottaa huomioon hänen vanhempainsa elinkeino tai toimi. Tämän seikan selville saamiseksi on vaa- dittu tietoa isän tai, jos hän on kuollut tai on tuntematon, äidin elinkeinosta tai toimesta. Jos molemmat vanhemmat ovat kuolleet, on isän viimeksi harjoittama elinkeino tai toimi ilmoitettu. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat ryhmittäytyivät isän (äidin) elinkeinon tai toimen mukaan seuraavasti.

med föregående år, delvis till följd därav, att »arbetare» i egentliga jordbrukskommuner, vilka tidigare överförts till gruppen lantarbetare, nu fått kvarstå i denna grupp. En stor grupp bildas även av de personer, som voro utan egentlig eller känd näring eller syssla, nämligen i städerna 9.4 % och i landskommunerna 16.0 % av de understödda.

Då ett barn i allmänhet icke utövar någon näring eller syssla, måste föräldrarnas näring eller syssla tagas i betraktande, då det gäller att avgöra, till vilken samhällsklass det skall hänföras. I detta syfte ha uppgifter infordrats angående faderns eller, om han varit död eller okänd, om moderns näring eller syssla. Om båda föräldrarna varit döda, har den näring eller syssla uppgivits, som fadern senast utövat. De egentliga understödstagarna under 16 år fördelade sig efter faderns (moderns) näring eller syssla, såsom framgår av följande tabell.

Elinkeino tai toimi Näring eller syssla	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia — Tjänstemän och idkare av fria yrken	91	1.4	36	0.2	127	0.4
Talonomistajia ja vuokraajia sekä palstatilallisia — Ägare och arrendatorer av lägenheter samt parcellägare	9	0.1	828	3.9	837	3.0
Torppareita — Torpare	—	—	463	2.2	463	1.7
Maataloustyöläisiä, jotka omistivat asuntonsa — Lantarbetare, vilka voro ägare av sin bostad	4	0.1	554	2.6	558	2.0
Maataloustyöläisiä, jotka eivät omistaneet asuntoaan — Lantarbetare, vilka icke voro ägare av sin bostad	17	0.3	4 794	22.5	4 811	17.2
Itsenäisiä liikkeenharjoittajia — Självständiga affärsidkare	261	3.9	331	1.5	592	2.1
Liikeapulaisia ja työnjohtajia — Affärsbiträden och arbetsledare	221	3.3	112	0.5	333	1.2
Tehdas- y. m. ammattityöläisiä — Fabriks- m. fl. yrkesarbetare	1 657	24.9	1 824	8.6	3 481	12.5
Muita työläisiä — Övriga arbetare	2 770	41.7	6 037	28.4	8 807	31.6
Merimiehiä ja kalastajia — Sjömän och fiskare	37	0.6	66	0.3	103	0.4
Yleisessä palveluksessa tai yksityisessä laitoksessa toimivaa palveluskuntaa — Betjante i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar	153	2.3	110	0.5	263	0.9
Yksityisten palvelijoita — Tjänare hos enskilda	1 073	16.1	4 054	19.1	5 127	18.4
Muun elinkeinon harjoittajia — Idkare av annan näring ..	39	0.6	98	0.5	137	0.5
Henkilöitä ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa tai tointa — Personer utan egentlig eller känd näring eller syssla	316	4.7	1 948	9.2	2 264	8.1
Yhteensä — Summa	6 648	100.0	21 255	100.0	27 903	100.0

Edellä olevasta taulukosta käy ilmi, että avustettujen lasten vanhemmista oli *kaupungeissa* $\frac{2}{3}$, 66.6 %, tehdas- y. m. ammattityöläisiä ja »muita työläisiä». Huomattavan suuren ryhmän avustettujen lasten vanhemmista muodostivat myös yksityisten palvelijat, 16.1 %. *Maalaiskunnissa* taas maataloustyöläisiä ja »muita työläisiä» oli 53.5 % avustettujen lasten vanhemmista, yksityisten palvelijoita 19.1 % sekä henkilöitä ilman varsinaista tai tunnettua elinkeinoa tai tointa 9.2 %.

VII. Avuntarpeen syy.

Avuntarpeen syyn mukaan ryhmittivät varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat VI taulun mukaan siten, kuin seuraava taulukko osoittaa.

Taulukosta näkyy, että vanhuudenheikkous, kivullosuus, sairaus, mielisairaus ja tylsämielisyys ovat tavallisimmat syyt köyhäinavun pyytämiseen. Lähes $\frac{2}{3}$:n eli 64.5 %:n kaikista 16 vuotta vanhemmista avustetuista on nimittäin ilmoitettu näiden syiden perusteella saaneen

Av tabellen framgår, att i *städerna* $\frac{2}{3}$, 66.6 %, av de understödda barnens föräldrar voro fabriks- m. fl. yrkesarbetare och »övriga arbetare». En avsevärt stor grupp av barnens föräldrar bildas även av tjänare hos enskilda, 16.1 %. I *landskommunerna* åter utgjorde 53.5 % av de understödda barnens föräldrar lantarbetare och »övriga arbetare», 19.1 % tjänare hos enskilda samt 9.2 % personer utan egentlig, känd näring eller syssla.

VII. Orsaken till understödsbehovet.

Efter orsaken till understödsbehovet grupperade sig de egentliga understödstagarna över 16 år enligt tabell VI, såsom framgår av följande tabell.

Av tabellen synes, att ålderdomssvaghet, sjuklighet, sjukdom, sinnessjukdom och sinnesslöhet äro de vanligaste orsakerna till sökandet av fattigunderstöd. Nästan $\frac{2}{3}$ eller 64.5 % av alla understödstagare över 16 år ha nämligen enligt uppgifterna på grund av dessa orsaker er-

Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Kaupun- geissa Städer		Maalais- kunnissa Lands- kommuner		Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Yhteensä Summa	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Vanhudenheikkous — Ålderdomssvaghet ..	4 239	12.9	16 042	25.9	5 887	14.7	14 394	26.2	20 281	21.3
Kivullosuus, sairaus — Sjuklighet, sjukdom	11 535	35.0	15 718	25.3	11 789	29.4	15 464	28.2	27 253	28.7
Mielisairaus — Sinnessjukdom	3 372	10.2	7 142	11.5	5 140	12.8	5 374	9.8	10 514	11.1
Tylsämielisyyt — Sinnesslöhet	330	1.0	2 937	4.7	1 519	3.8	1 748	3.2	3 267	3.4
Sokeus — Blindhet	175	0.5	1 070	1.7	526	1.3	719	1.3	1 245	1.3
Kuurous — Dövhed	56	0.2	352	0.6	168	0.4	240	0.4	408	0.4
Raajarikkisuus — Vanförhet	212	0.6	1 164	1.9	757	1.9	619	1.1	1 376	1.4
Laiskuus, huolimattomuus — Lättja, hågslöhet	76	0.2	574	0.9	490	1.2	160	0.3	650	0.7
Juoppous — Dryckenskap	158	0.5	313	0.5	423	1.1	48	0.1	471	0.5
Irstas elämä, irtolaisuus — Liderlighet, lös- driveri	45	0.1	600	1.0	83	0.2	562	1.0	645	0.7
Aviopolulison — Makens (makans):										
» työkyvyttömyys — arbetsoför- måga	63	0.2	273	0.4	86	0.2	250	0.5	336	0.4
» laiskuus, huolimattomuus — lättja, hågslöhet	25	0.1	73	0.1	15 (0.04)		83	0.2	98	0.1
» juoppous — dryckenskap	50	0.2	70	0.1	20	0.1	100	0.2	120	0.1
» irstas elämä, irtolaisuus — li- derlighet, lösdriveri	3 (0.01)		54	0.1	6 (0.01)		51	0.1	57	0.1
» perheensä hylkääminen — över- givande av sin familj	607	1.8	812	1.3	49	0.1	1 370	2.5	1 419	1.5
» vapausrangaistus — frihets- straff	93	0.3	223	0.4	3 (0.01)		313	0.6	316	0.3
» kuolema — död	496	1.5	2 603	4.2	90	0.2	3 009	5.5	3 099	3.3
Perheen lukisuus — Familjens talrikhet ..	750	2.3	3 873	6.2	2 514	6.3	2 109	3.8	4 623	4.9
Aviottoman lapsen elättäminen — Försörj- ning av oäkta barn	1 058	3.2	2 479	4.0	21	0.1	3 516	6.4	3 537	3.7
Työpuute, työriita — Arbetsbrist, arbetstvist	7 907	24.0	4 582	7.4	9 292	23.1	3 197	5.8	12 489	13.1
Muu syy — Annan orsak	1 731	5.2	1 088	1.8	1 264	3.1	1 555	2.8	2 819	3.0
Yhteensä — Summa	32 981	100.0	62 042	100.0	40 142	100.0	54 881	100.0	95 023	100.0

köyhäinhoidolta apua. Mainittuihin syihin liittyvät läheisesti sokeus, kuurous ja raajarikkisuus, yhteensä 3.1% kaikista tapauksista. Avunsaajista oli 69.5 %:lla avunsaajaan itseensä kohdistuva syy avuntarpeeseen, kun taas aviopolulison aiheuttamia avuntarpeen syitä oli 5.8 %:lla. Jos yhdistetään viimeksi mainittuihin syihin perheen suurilukisuus ja aviottoman lapsen elättäminen avuntarpeen syinä, olivat perheelliset aiheuttaneet avun tarpeen 14.4%:lla kaikista avustetuista. Edelleen on taulukon mukaan 4.0 % avunsaajista laiskuuden, huolimattomuuden, juoppouden, irstaan elämän tai irtolaisuuden takia itse ollut syypää köyhyyteensä tai aviopolulison laiskuuden, juoppouden, irstaan elämän tai irtolaisuuden, perheensä hylkäämisen tai vapausrangaistuksen johdosta joutunut sellaiseen hätätilaan, että heidän on täytynyt pyytää köyhäinhoidolta apua. — Verrattaessa kaupungeissa ja maaseudulla vallitsevia oloja käy selville, että vanhuudenheikkous ja perheen suurilukisuus ovat suhteellisesti useammin ilmaantuvat syyt

hallit understöd av fattigvården. Till de nämnda orsakerna ansluta sig nära blindhet, dövhed och vanförhet, tillsammans 3.1 % av alla fall. För 69.5 % av understödstagarna hänförde sig orsaken till understödsbehovet till understödstagaren själv, under det att beträffande 5.8% understödsbehovet hade förorsakats av make eller maka. Läger man till ovannämnda orsaker familjens talrikhet och försörjning av oäkta barn, finner man, att familjeförhållanden varit orsaken till understödsbehovet i fråga om 14.4 % av alla understödstagare. Vidare ha enligt tabellen 4.0 % av understödstagarna på grund av lättja, hågslöhet, dryckenskap, liderlighet eller lösdriveri själva varit orsaken till sin fattigdom eller på grund av makens (makans) lättja, dryckenskap, liderlighet eller lösdriveri, övergivande av sin familj eller frihetsstraff råkat i en sådan belägenhet, att de varit tvungna att söka hjälp hos fattigvården. — En jämförelse mellan förhållandena i städerna och på landsbygden giver vid handen, att ålderdomssvaghet och familjens

köyhäinavun antoon maaseudulla kuin kaupungeissa, joissa taas asianlaita on päinvastainen, mitä tulee kivulloisuuteen, sairauteen, työnpuutteeseen ja työriitaan avustuksen myöntämisen syinä. Eri sukupuoliin nähden käy edelläolevasta taulukosta selville, että 2.5 % miespuolisista ja 1.4 % naispuolisista avunsaajista laiskuutensa, juoppoutensa, irstaan elämänsä ja irtolaisuutensa vuoksi itse ovat olleet syynä köyhyyteensä. Aviopuolison laiskuus, huolimattomuus, juoppous, irstas elämä, irtolaisuus ja perheensä hylkääminen oli avuntarpeen syynä 3.0 %:lla naispuolisista avunsaajista, kun vastaava prosenttiluku miespuolisiin avunsaajiin nähden oli vain 0.2. Naisista 6.4 % on saanut köyhäinapua avioliiton ulkopuolella syntyneiden lastensa elättämistä varten.

Avuntarpeen syitä tarkastettaessa painaa kuitenkin pula-aika ja työttömyys jo huomattavassa määrässä leimansa esitettävän vuoden köyhäinhoidon tarpeeseen. Kaupungeissa on työnpuute lähinnä yleisin avuntarpeen syy, jonka nojalla lähes $\frac{1}{4}$ avunsaajista on saanut avustusta. Maaseudulla on työnpuute ilmoitettu avuntarpeen syyksi vain 7.4 %:ssa kaikista tapauksista, ja se on vasta neljänneksi tärkein avuntarpeen syy. Pula-ajan vaikutusta köyhäinhoitoon valaisee katsaus työnpuutteeseen joutuneiden avunsaajain lukuun 4 viime vuonna, erikseen kaupungeissa ja maaseudulla.

Vuonna —		År 1928	År 1929	År 1930	År 1931
»	»	1929	1930	1931	

talrikhet äro på landsbygden jämförelsevis oftare uppträdande orsaker till beviljande av fattigunderstöd än i städerna, i vilka åter ett omvänt förhållande är rådande vad beträffar sjuklighet, sjukdom, arbetsbrist och arbetstvist såsom orsaker till understödsbehov. Med hänsyn till de olika könen framgår av ovanstående tabell, att 2.5 % av de manliga och 1.4 % av de kvinnliga understödstagarna genom lättja, dryckenskap, liderlighet och lösdriveri själva förvållat sin fattigdom. Makens lättja, håglöshet, dryckenskap, liderlighet, lösdriveri och övergivande av sin familj hade vållat understödsbehovet för 3.0 % av de kvinnliga understödstagarna, under det att motsvarande procenttal i fråga om manliga understödstagare var endast 0.2. Av kvinnorna ha 6.4 % erhållit fattigunderstöd för försörjning av sina utom äktenskap födda barn.

Vid granskningen av orsakerna till understödsbehovet framgår dock att kristid och arbetslöshet under ifrågavarande år i betydande grad tryckt sin prägel på behovet av fattigvård. I städerna är arbetsbrist den näst största orsaken till understödsbehovet, i det att nära $\frac{1}{4}$ av understödstagarna fått understöd på grund därav. På landsbygden har arbetsbrist uppgivits som orsak till understödsbehovet allenast i 7.4 % av alla fall, och där kommer denna orsaksgrupp först som den fjärde i ordningen. Kristidens inverkan på fattigvården belyses i följande sammanställning över antalet till följd av arbetsbrist understödda under de senaste 4 åren, särskilt för städerna och landsbygden.

Avunsaajain luku — Antal understödstagare		Abs.		%:na — 1 %	
Kaupungit Städer	Maaseutu Landsbygd	Kaupungit Städer	Maaseutu Landsbygd	Kaupungit Städer	Maaseutu Landsbygd
547	102	3.2	0.2		
1 159	233	5.8	0.5		
3 071	1 244	12.7	2.3		
7 907	4 582	24.0	7.4		

Kuten tästä yhdistelmästä näkyy, on työnpuute avuntarpeen syynä ennen pula-aikaa ollut merkitykseltään aivan mitätön, varsinkin maaseudulla. Sen sijaan v. 1931 on työttömien avunsaajain lukumäärä kaupungeissa yli 14 ja maaseudulla 45 kertaa suurempi kuin aikaisemmin, v. 1928. Edelliseen vuoteen verraten on työnpuutteen takia avustettujen luku kasvanut enemmän kuin 2 $\frac{1}{2}$ -kertaiseksi kaupungeissa ja lähes 4-kertaiseksi maaseudulla. Kun edellä esitetyt luvut käsittävät vain varsinaiset avunsaajat, ei työnpuute avuntarpeen syynä käy kokonaisu-

Såsom av denna sammanställning synes har arbetsbrist varit av alldeles ringa betydelse som orsak till understödsbehovet under tiden före krisen, i synnerhet på landsbygden. Däremot var år 1931 antalet arbetslösa understödstagare i städerna 14 gånger och på landsbygden 45 gånger större än tidigare, år 1928. Jämfört med föregående år har antalet på grund av arbetsbrist understödda i städerna mer än 2 $\frac{1}{2}$ -dubblats och på landsbygden i det närmaste 4-dubblats. Då ovan angivna tal omfatta blott de egentliga understödstagarna, framgår arbetsbristens be-

nessaan siitä ilmi, sillä on todennäköistä, että tilapäisten avunsaajain joukossa, joiden osalta ei ole tietoja avuntarpeen syystä, on suurin osa työttömyyden takia köyhäinhoitoon turvautuneita. Kuten edellä on esitetty, on avunsaajain luvun suurin lisääntyminen viime vuonna todettavissa juuri tilapäisten avunsaajain kohdalla, mikä edelleen vahvistaa sitä olettamusta, että avuntarpeen syynä on suureksi osaksi ollut työttömyys.

Miten 16 vuotta nuoremmat avunsaajat ryhmittäytyvät avuntarpeen syyn mukaan, osoittaa seuraava taulukko.

Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Lapsen — Barnets — kivulloisuus, sairaus — sjuklighet,						
sjukdom	828	12.4	1 276	6.0	2 104	7.5
» » mielisairaus — sinnessjukdom	27	0.4	92	0.4	119	0.4
» » tylsämielisyyt — sinnesslöhet	47	0.7	266	1.3	313	1.1
» » sokeus — blindhet	2	(0.03)	31	0.2	33	0.1
» » kuurous — dövhet	7	0.1	62	0.3	69	0.2
» » raajarikkoisuus — vanförhet	17	0.3	130	0.6	147	0.5
Isän, äidin tai molempien vanhempien kuolema — Fa-						
derns, moderns eller bägge föräldrarnas död	1 416	21.3	6 068	28.6	7 484	26.8
työkyvyttömyys — arbetsoförmåga	106	1.6	998	4.7	1 104	4.0
sairaus — sjukdom	629	9.5	920	4.3	1 549	5.6
laiskuus, huolimattomuus — lättja, håglöshet	204	3.1	1 089	5.1	1 293	4.6
juoppous — dryckenskap	266	4.0	365	1.7	631	2.3
irstas elämä, irtolaisuus — liderlighet, lös-						
driveri	212	3.2	2 622	12.3	2 834	10.2
lapsensa hylkääminen — övergivande av sitt						
barn	643	9.7	3 247	15.3	3 890	13.9
vapausrangaistus — frihetsstraff	109	1.6	239	1.1	348	1.3
Perheen suurilukuisuus — Familjens talrikhet	402	6.0	2 656	12.5	3 058	11.0
Muu syy — Annan orsak	1 733	26.1	1 194	5.6	2 927	10.5
Yhteensä — Summa	6 648	100.0	21 255	100.0	27 903	100.0

Kuten edellä olevasta taulukosta käy selville, muodostivat isän, äidin tai molempain vanhempien kuolema 26.8 %, laiskuus, huolimattomuus, juoppous, irstas elämä, irtolaisuus, lapsensa hylkääminen ja vapausrangaistus kaikkiaan 32.3 % sekä perheen suurilukuisuus 11.0 % kaikista tapauksista. Lasten oma sairaus tai ruumiinvikaisuus oli avuntarpeen syynä vain 9.8 %:lla kaikista avustetuista lapsista. — Kaupunkien ja maaseudun olojen välillä näyttää olevan se erillaisuus, ettei isän tai äidin kuolema yhtä usein kaupungeissa kuin maaseudulla ole antanut köyhäinhoidolle aiheutta ryhtyä jälkeen jääneitä lapsia auttamaan. Syynä siihen lienee osaltaan se, että leskeksi jääneillä naisilla on kaupungeissa

tydelse som orsak till understödsbehovet icke i sin helhet av dem; sannolikt är, att av de tillfälliga understödstagarna, för vilka uppgifter om orsaken till understödsbehovet icke föreligga, det stora flertalet anlitat fattigvården på grund av arbetslöshet. Såsom tidigare framhållits, har den största ökningen av antalet understödstagare under det senaste året just kommit på de tillfälliga understödstagarnas del, vilken omständighet stöder antagandet, att orsaken till understödsbehovet till stor del utgjorts av arbetslöshet.

Huru understödstagarna under 16 år gruppera sig efter orsaken till understödsbehovet, utvisar följande tabell.

Såsom av tabellen framgår, bildade faderns, moderns eller båda föräldrarnas död 26.8 % lättja, håglöshet, dryckenskap, liderlighet, lösdriveri, övergivande av sitt barn och frihetsstraff tillsammans 32.3 % samt familjens talrikhet 11.0 % av alla fall. Sjukdom eller kroppslig lyte hos barnen själva var orsak till understödsbehovet för endast 9.8 % av samtliga understödda barn. — Mellan förhållandena i städerna och på landsbygden synes råda den olikheten, att faderns eller moderns död icke lika ofta i städerna som på landsbygden givit fattigvården anledning att skrida till bispringande av efterlämnade barn. Orsaken härtill torde delvis vara den, att ånkorna i städerna ha större möjlighet

suurempi mahdollisuus kuin maaseudulla työlään pitää huolta omasta toimeentulostaan ja lastensa elatuksesta.

Seuraavassa taulukossa esitetään aviosyntyisten ja aviottomien lasten ryhmitys avuntarpeen syyin mukaan.

än änkorna på landsbygden att genom arbete skaffa sig och sina barn utkomst.

I följande tabell angives, huru de inom och utom äktenskap födda barnen fördelade sig efter orsaken till understödsbehovet.

Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Aviosyntyiset lapset Barn av äkta börd		Aviottomat lapset Barn av oäkta börd	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Lapsen — Barnets — kivulloisuus, sairaus — sjuklighet, sjukdom ..	1 640	10.6	464	3.7
» » mielisairaus — sinnessjukdom	82	0.5	37	0.3
» » tylsämielisyyt — sinnesslöhet	167	1.1	146	1.2
» » sokeus — blindhet	18	0.1	15	0.1
» » kuurous — dövhet	56	0.4	13	0.1
» » raajarikkoisuus — vanförhet	104	0.7	43	0.4
Isän, äidin tai molempien vanhempien kuolema — Faderns, moderns eller bägge föräldrarnas död	5 906	38.1	1 578	12.7
työkyvyttömyys — arbetsoförmåga	535	3.5	569	4.6
sairaus — sjukdom	923	6.0	626	5.0
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	612	3.9	681	5.5
juoppous — dryckenskap	559	3.6	72	0.6
irstas elämä, irtolaisuus — liderlighet, lösdriveri	240	1.5	2 594	20.9
lapsensa hylkääminen — övergivande av sitt barn	1 440	9.3	2 450	19.7
vapausrangaistus — frihetsstraff	240	1.5	108	0.9
Perheen suurilukuisuus — Familjens talrikhet	2 096	13.5	962	7.8
Muu syy — Annan orsak	877	5.7	2 050	16.5
Yhteensä — Summa	15 495	100.0	12 408	100.0

Tämä taulukko osoittaa, että syy, miksi lapset joutuvat köyhäinhoidon avustettaviksi, on sangen erilainen, riippuen niiden aviollisesta tai aviottomasta syntyperästä. Aviosyntyisistä lapsista on siten 38.1 % saanut avustusta sen vuoksi, että isä, äiti tai molemmat vanhemmat ovat kuolleet, kun vastaava luku aviottomiin lapsiin nähden oli vain 12.7%. Sen sijaan on 46.7 %:lla aviottomista lapsista avuntarpeen syyksi ilmoitettu äidin irstas elämä, irtolaisuus, laiskuus, huolimattomuus, juoppous ja lapsensa hylkääminen.

Denna tabell utvisar, att orsaken till att barnen falla fattigvården till last, är ganska olika, beroende på om de äro av äkta eller oäkta börd. Av de inom äktenskap födda barnen ha sålunda 38.1 % erhållit understöd på grund därav, att fadern, modern eller bägge föräldrarna varit döda, medan motsvarande tal för i äktenskap födda barn blott var 12.7 %. Däremot har som orsak till understödsbehovet för 46.7 % av de utom äktenskap födda barnen uppgivits moderns liderlighet, lösdriveri, lättja, häglöshet, dryckenskap och övergivande av sitt barn.

VIII. Köyhäinhoidon kustannukset.

Köyhäinhoidon kustannukset niin hyvin koko maassa kuin eri lääneissä selviävät VIII taulusta, joka samalla osoittaa, kuinka paljon tuloja kunnallisella köyhäinhoidolla on ollut käytettävänä. Tulot samoin kuin menotkin on ilmoitettu siten, ettei tuloista ole vähennetty niitä kustannuksia, joita kunnilla on ollut niitä hankkiessaan, yhtä vähän kuin suoritetuista menoista on vähennetty niitä eriä, jotka mahdollisesti ovat tulleet korvatuiksi tuloilla. Niin hyvin tulo- kuin menopuolella on otettu huomioon luonnossa ja työssä tehdyt suoritukset.

VIII. Kostnaderna för fattigvården.

Kostnaderna för fattigvården såväl i hela landet som i olika län framgå av tabell VIII, som tillika utvisar, huru stora inkomster den kommunala fattigvården haft till sitt förfogande. Inkomsterna liksom även utgifterna ha angivits sålunda, att från inkomsterna icke avdragits de kostnader, kommunen haft för anskaffandet av dem, lika litet som från de erlagda utgifterna minskats de belopp, som till äventyrs blivit ersatta genom inkomster. Såväl på utgifts- som inkomstsidan ha natura- och arbetsprestationer blivit beaktade. Deras värde har uppgivits

Niiden arvo on ilmoitettu eri paikkakunnilla vallinneiden hintojen mukaan. Tuloina on otettu huomioon kaikki, mitä vuoden kuluessa köyhäin- hoitoa varten on kannettu tai saatu, ja menoina kaikki, mitä köyhäinhoitotarkoituksiin on mak- settu tai käytetty, katsomatta siihen, onko osa tuloja ja menoja aiheutunut jonkin muun vuo- den köyhäinhoidosta.

Köyhäinhoitoyhdyskuntien menot jakautuivat vuonna 1931 eri menoryhmiin seuraavalla tavalla.

enligt på resp. orter gängse pris. Säsom inkomst har observerats allt, som under årets lopp uppburits eller erhållits för fattigvården, och säsom utgift allt, som utbetalats eller förbrukats för fattigvårdsändamål, oavsett om en del in- komster eller utgifter förärlatts av fattigvår- den under något annat år.

Fattigvårdssamhällellenas utgifter fördelade sig på olika utgiftsposter under år 1931 på följande sätt.

	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Mk	% na menoista 1 % av utgif- terna	Mk	% na menoista 1 % av utgif- terna	Mk	% na menoista 1 % av utgif- terna
Hallinto ja valvonta — Förvaltning och tillsyn	7 517 462	5.5	4 204 301	1.9	11 721 763	3.2
Kunnalliskodit ja muut köyhäinhoito- ja lasten- suojelulautakuntien alai- set laitokset sekä niiden hoidokkaat — Kommunal- hem och övriga fattig- vårds- och barnskydds- nämnder underlydande an- stalter samt i dem intagna personer						
a) varsinaiset menot — egentliga fattigvårdsut- gifter	42 992 575	31.2	57 720 582	25.7	100 713 157	27.8
b) maatalousmenot — ut- gifter för lantbruk	4 182 337	3.0	23 765 502	10.6	27 947 839	7.7
Muulle paikkakunnalle kunnalliskotiin hoidettaviksi toi- mitetut — Utgifter för personer, som befordrats till kommunalhem å annan ort	19 815	(0.01)	1 013 534	0.4	1 033 349	0.3
Osuudet piirimielisairaaloihin — Andel i distriktssinnes- sjukhus	2 689 183	2.0	9 583 857	4.3	12 273 040	3.4
Osuudet työlaitoksiin — Andel i arbetsinrättning	473 734	0.3	2 641 845	1.2	3 115 579	0.9
Muissa laitoksissa olleet — i övriga anstalter intagna						
a) sairaaloissa ja paran- toloissa — i sjukhus och sanatorier	16 325 436	11.9	23 578 220	10.5	39 903 656	11.0
b) aistivalliskouluissa — i abnormskolor	290 802	0.2	487 741	0.2	778 543	0.2
c) muissa laitoksissa — i övriga anstalter	3 678 007	2.7	1 845 718	0.8	5 523 725	1.5
Yksityishoidossa olleet — Utackorderade	8 583 688	6.2	27 249 774	12.1	35 833 462	9.9
Muussa muodossa avustetut — På annat sätt understödda						
a) varsinaiset avunsaajat — egentliga understödstagare	38 702 503	28.1	45 712 628	20.3	84 415 131	23.3
b) muut avunsaajat — öv- riga understödstagare	3 061 382	2.2	8 533 341	3.8	11 594 723	3.2
Korvaus muille kunnille — Ersättning till andra kommuner.	2 874 968	2.1	14 678 804	6.5	17 553 772	4.8
Muut menot — Övriga utgifter	6 323 583	4.6	3 915 766	1.7	10 249 349	2.8
Yhteensä — Summa	137 725 475	100.0	224 931 613	100.0	362 657 088	100.0

Edelliseen vuoteen verraten ovat köyhäin- hoidon menot vuonna 1931 lisääntyneet kau- pungeissa 22 740 386 mk eli 19.8 %, maalais- kunnissa 7 845 473 mk eli 3.6 % ja koko maassa 30 585 859 mk eli 9.2 %. Suurin on menojen lisäys ollut muussa muodossa avustet- tujen kohdalla, minkä ryhmän lukumäärä myös oli enimmin lisääntynyt vuoteen 1930 verraten; kaupungeissa on varsinaisten avunsaajien saa-

Jämfört med föregående år ha fattigvårdsut- gifterna år 1931 ökat i städerna med 22 740 386 mk eller 19.8 %, i landskommunerna med 7 845 473 mk eller 3.6 % och i hela landet med 30 585 859 mk eller 9.2 %. Störst har ut- gifternas ökning varit i gruppen »på annat sätt understödda», inom vilken jämväl under- stödstagarnas antal visar den största ökningen gentemot år 1930; i städerna ha understöden

man avustuksen määrä noussut edelliseen vuoteen verraten noin 40.0 % ja muiden avunsaajien saama määrä yli 60.5 %; vastaavat lisäykset ovat maaseudulla olleet huomattavasti pienemmät, 15.9 ja 35.6 %. Myöskin korvausmaksut muille kunnille ovat tuntuvasti nousseet. Sitävastoin ovat kunnalliskotien ja muiden laitosten menot pienentyneet, ilmeisesti hintatason alentumisen johdosta. Köyhäinhoidon hallinto- ja valvontakustannukset ovat olleet suhteellisesti kolme kertaa suuremmat kaupungeissa kuin maalaiskunnissa.

Köyhäinhoitoyhdyskuntien tulot jakautuivat samana vuonna eri tuloryhmiin seuraavalla tavalla.

till de egentliga understödstagarna stigit i förhållande till föregående år med ungefär 40.0 % och understöden till övriga understödstagare med över 60.5 %; motsvarande ökningstal ha på landsbygden varit betydligt mindre, 15.9 och 35.6 %. Även ersättningarna till andra kommuner ha stigit betydligt. Däremot ha utgifterna för kommunalhem och övriga anstalter minskats, tydligen till följd av prisnivåns nedgång. Kostnaderna för fattigvårdens förvaltning och tillsyn äro proportionsvis tre gånger så stora i städerna som i landskommunerna.

Fattigvårdssamhällellens inkomster fördelade sig under samma år på olika inkomstposter som följer.

	Kaupungeissa Städer		Maalaiskunnissa Landskommuner		Koko maassa Hela landet	
	Mk	%:na tuloista 1 % av inkomsterna	Mk	%:na tuloista 1 % av inkomsterna	Mk	%:na tuloista 1 % av inkomsterna
Kunnalliskodit ja muut köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaiset laitokset — Kommunahem och övriga fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande anstalter						
a) kuluttettujen omien tuotteiden arvo — värdet av förbrukade egna alster	4 755 686	3.4	23 493 179	10.4	28 248 865	7.8
b) rahatuloja — penninginkomster	4 796 309	3.5	5 958 604	2.7	10 754 913	3.0
Kuolinpesämaksut — Bouppteckningsavgifter	272 020	0.2	871 101	0.4	1 143 121	0.3
valtiolta — av staten	6 630 739	4.8	3 514 356	1.6	10 145 095	2.8
Korvaukset — Ersättning						
muilta kunnilta — av andra kommuner	10 453 445	7.6	12 878 421	5.7	23 331 866	6.4
yksityisiltä henkilöiltä — av enskilda personer	3 170 496	2.3	6 390 345	2.8	9 560 841	2.6
Muut kunnalta saadut varat — Övriga av kommunen erhållna medel	105 217 984	76.4	170 507 528	75.8	275 725 512	76.0
Lahjat — Gåvor	78 967	0.1	84 342 (0.04)		163 309	0.1
Muut tulot — Övriga inkomster	2 349 829	1.7	1 233 737	0.6	3 583 566	1.0
Yhteensä — Summa	137 725 475	100.0	224 931 613	100.0	362 657 088	100.0

Varsinaisista tuloista ovat kunnalliskotien y. m. laitosten tulot, samoin kuin menotkin, pienentyneet, jota vastoin korvaukset muilta kunnilta ovat kasvaneet.

Edellä olevassa taulukossa mainittuihin, valtiolta saatuihin korvauksiin nähden on huomattava, että tähän tuloryhmään sisältyy paitsi valtion korvattavia köyhäinhoitokustannuksia myös valtionapu sotaorpojen huoltamiseksi, joihin tarkoituksiin kysymyksessä olevan vuoden tulo- ja menoarvioon arviomäärärahoina oli otettu yhteensä 7 976 000 mk.

Kymmenvuotiskautena 1922—1931 köyhäinhoidon menot olivat eri vuosina:

Av de egentliga inkomsterna ha kommunalhemmens och övriga anstalters inkomster, liksom även utgifter minskats, medan däremot posten ersättning av andra kommuner ökats.

Beträffande de i ovan nämnda tabell upptagna beloppen för ersättning av staten bör märkas, att i denna inkomstpost ingå utom kostnader för fattigvård, som bör ersättas av staten, även statsunderstöd för vården av krigsvärnlösa, för vilka ändamål uti inkomst- och utgiftsförslaget för ifrågavarande år som förslagsanslag upptagits ett belopp av inalles 7 976 000 mk.)

Under tioårsperioden 1922—1931 utgjorde utgifterna för fattigvården:

	Kaupungeissa Städer mk	Maalaiskunnissa Landskommuner mk	Koko maassa Hela landet mk
Vuonna — År 1922	43 530 638	109 358 343	152 888 981
» 1923	53 961 446	116 604 528	170 565 974
» 1924	60 206 072	130 000 198	190 206 270
» 1925	69 130 395	144 631 413	213 761 808
» 1926	73 431 446	154 556 366	227 987 812
» 1927	77 182 764	173 007 895	250 190 659
» 1928	84 793 702	186 444 863	271 238 565
» 1929	98 123 875	203 297 389	301 421 264
» 1930	114 985 089	217 086 140	332 071 229
» 1931	137 725 475	224 931 613	362 657 088

Kuten ylläolevasta näkyy, ovat köyhäinhoidon menot vuosi vuodelta nousseet.

Suurimmat absoluuttiset köyhäinhoitomenot olivat vuonna 1931 seuraavissa kaupungeissa: Helsingissä 64 646 615 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 14 565 637 mk, Turussa 12 865 541 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 2 515 820 mk, Tampereella 12 328 646 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 4 061 997 mk, Viipurissa 10 394 315 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 4 155 525 mk, Vaasassa 3 421 523 mk ja Porissa 3 271 024 mk, niistä lastensuojelulautakunnan menoja 1 036 135 mk. Absoluuttisesti pienimmät nämä menot olivat Naantalissa 77 817 mk, Maarianhaminassa 113 204 mk ja Uudessakaarlepyyssä 119 405 mk.

Yli miljoonan markan kohosivat köyhäinhoidon menot 37 maalaiskunnassa, 500 000 ja miljoonan markan välillä ne vaihtelivat 132 kunnassa ja 200 000—500 000 markan välillä 165 maalaiskunnassa. Edellä mainittua pienemmät menot oli 221 kunnassa.

Jos köyhäinhoidon kustannukset kokonaisuudessaan jaetaan asukasluvulla sekä koko maassa että erikseen kaupungeissa ja maaseudulla, tulee kustannuksia keskimäärin asukasta kohden:

	Kaupungeissa Städer mk	Maalaiskunnissa Landskommuner mk	Koko maassa Hela landet mk
Vuonna — År 1922	79	38	45
» 1923	97	40	50
» 1924	103	45	54
» 1925	115	49	61
» 1926	121	52	64
» 1927	124	58	69
» 1928	133	63	75
» 1929	151	68	83
» 1930	173	73	91
» 1931	195	75	98

Såsom av ovanstående framgår, ha fattigvårdens utgifter år för år stigit.

De största absoluta fattigvårdskostnaderna under år 1931 hade följande städer: Helsingfors 64 646 615 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 14 565 637 mk, Åbo 12 865 541 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 2 515 820 mk, Tammerfors 12 328 646 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 4 061 997 mk, Viborg 10 394 315 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 4 155 525 mk, Vasa 3 421 523 mk och Björneborg 3 271 024 mk, därav utgifter för barnskyddsnämnden 1 036 135 mk. Absolut taget voro dessa utgifter minst i följande av landets städer: Nådendal 77 817 mk, Mariehamn 113 204 mk och Nykarleby 119 405 mk.

Till över en miljon stego kostnaderna för fattigvården i 37 landskommuner, mellan 500 000 och en miljon mark utgjorde de i 132 kommuner och mellan 200 000—500 000 mark i 165 landskommuner. Mindre kostnader än de ovan nämnda hade 221 kommuner.

Vid fördelning av de totala kostnaderna för fattigvården på antalet invånare såväl i hela landet som särskilt i städerna och på landsbygden erhållas följande belopp i medeltal per invånare:

Seuraava taulukko osoittaa köyhäinhoito- ja dyskuntien menojen jakaantumista keskimäärin asukasta kohden vuonna 1931 eri lääneissä sekä erikseen kaupungeissa ja maalaiskunnissa.

Följande tabell utvisar fördelningen av fattigvårdssamhällellenas utgifter i medeltal per invånare under år 1931 i olika län samt särskilt för städer och landskommuner.

	Kaupungeissa Städer Mk	Maalaiskunnissa Landskommuner Mk	Koko maassa Hela landet Mk
Uudenmaan läänissä — Nylands län	240	111	179
Turun ja Porin läänissä — Åbo o. Björneborgs län	177	71	92
Ahvenanmaan maakunnassa — Landskapet Åland	53	30	31
Hämeen läänissä — Tavastehus län	190	93	112
Viipurin » — Viborgs »	158	68	82
Mikkelin » — S:t Michels »	139	92	96
Kuopion » — Kuopio »	136	93	97
Vaasan » — Vasa »	135	49	58
Oulun » — Uleåborgs »	180	67	78

Kuten edellä olevasta näkyy, olivat köyhäinhoidon kustannukset vuonna 1931 väkilukuun verraten suurimmat Uudenmaan ja Hämeen lääneissä, pienimmät taas Ahvenanmaan maakunnassa ja Vaasan läänissä.

Yksityisten kuntien köyhäinhuoitokustannusten määrät poikkeavat kuitenkin usein tuntuvasti näistä keskimääristä, joita laskettaessa on otettu huomioon köyhäinhoidon kaikki kustannukset eikä vain suoranaisia hoito-, elatus- ja avustuskustannuksia. Seuraavassa yhdistelmässä, josta näkyy kesikustannuksen määrä asukasta kohden eri kaupungeissa vuonna 1931, kaupungit on järjestetty alenevan määrän mukaan.

Såsom av ovanstående framgår, voro kostnaderna för fattigvården i förhållande till invånarantalet år 1931 störst i Nylands och Tavastehus län, minst åter i landskapet Åland och Vasa län.

I de enskilda kommunerna avvika likväl fattigvårdskostnaderna ofta kännbart från dessa medeltal, vid vilkas uträknande beaktats fattigvårdens samtliga kostnader och icke blott de direkta utgifterna för vård, försörjning och understöd. I följande sammanställning, som utvisar medelkostnaden per invånare i de olika städerna år 1931, äro städerna ordnade i avtagande serie efter medelkostnadens belopp.

	Mk		Mk
Helsinki — Helsingfors	248	Vaasa — Vasa	128
Tampere — Tammerfors	215	Hämeenlinna — Tavastehus	127
Savonlinna — Nyslott	206	Oulu — Uleåborg	122
Jyväskylä	195	Jakobstad — Pietarsaari	121
Turku — Åbo	190	Kristinestad — Kristiinankaupunki	116
Borgå — Porvoo	177	Hamina — Fredrikshamn	115
Viipuri — Viborg	175	Kajaani — Kajana	115
Pori — Björneborg	173	Lahti	114
Kemi	173	Mikkeli — S:t Michel	113
Joensuu	160	Hangö — Hanko	111
Lovisa — Loviisa	158	Naantali — Nådendal	101
Kotka	157	Uusikaupunki — Nystad	101
Gamlakarleby — Kokkola	141	Heinola	100
Raahe — Brahestad	139	Nykarleby — Uusikaarlepyy	94
Tornio — Torneå	138	Sortavala — Sordavala	94
Kuopio	137	Iisalmi — Idensalmi	93
Ekenäs — Tammisaari	136	Kaskö — Kaskinen	72
Lappeenranta — Villmanstrand	136	Käkisalmi — Kexholm	59
Rauma — Raumo	134	Mariehamn — Maarianhamina	53

Kauppalloissa kysymyksessä olevat keskikustannukset olivat seuraavat:

	Mk
Haaga — Haga	274
Varkaus	252
Kerava	168
Forssa	153
Hyvinkää	144
Valkeakoski	139
Lohja — Lojo	137
Karjaa — Karis	121
Grankulla	99
Kouvola	94

I köpingarna voro ifrågavarande medelkostnader följande:

	Mk
Loimaa	88
Riihimäki	88
Salo	86
Rovaniemi	78
Vammala	71
Lahdenpohja	71
Pieksämä	66
Koivisto	60
Nurmes	55
Seinäjoki	37

Ylläolevia lukuja tarkastettaessa on kuitenkin otettava huomioon, että ne, kuten aikaisemmin on mainittu, tarkoittavat köyhäinhoidon kokonaismenoja asukasta kohden. Näin ollen suuret maatalousmenot, joita tulopuolella vastaavat tulot maataloudesta, kohottavat köyhäinhoidon kokonaismenoja, ilman että ne osoittaisivat köyhäinhoidon hoitokustannusten sanan varsinaisessa merkityksessä olevan vastaavasti suuria.

Köyhäinhoito-yhdyskuntain suhteellisia menoja esittää seuraava taulukko, jossa kunnat on ryhmitetty asukasta kohden tulevien köyhäinhoitokustannusten suuruuden mukaan muutamien pääluokkiin ja mainittu kuhunkin luokkaan kuuluvien kaupunki- ja maalaiskuntain lukumäärät, jälkimmäiset erikseen kussakin läänissä.

Vid granskning av ovanstående tal bör dock beaktas, att de, såsom tidigare nämnts, avse fattigvårdens totalutgifter per invånare. Sålunda höja stora utgifter för lantbruk, vilka motsvaras av inkomster av lantbruk på inkomstsidan, fattigvårdens totalkostnader, utan att fattigvårdens vårdkostnader i ordets egentliga bemärkelse äro i motsvarande grad höga.

Fattigvårdssamhällellenas relativa utgifter framställas i följande tabell, i vilken kommunerna grupperats enligt storleken av fattigvårdskostnaderna per invånare i några huvudgrupper och angivits antalet stads- och landskommuner i varje grupp, de senare särskilt för varje län.

Kuntien luku, joissa köyhäinhoito- kustannukset asukasta kohden olivat Antal kommuner, i vilka fattigvårds- kostnaderna per invånare utgjorde								Yhteensä köyhäin- hoitoyhdyskuntia Summa fattigvårds- samhällellenas
alle 20 mk:n under 20 mk	20—39 mk	40—59 mk	60—79 mk	80—99 mk	100—119 mk	vähintään 120 mk 120 mk yhteensä		
Maalaiskuntia — Landskommuner								
Uudenmaan läänissä — Nylands län	—	2	6	11	13	6	11	49
Turun ja Porin läänissä — Åbo och Björneborgs län	2	18	47	19	16	4	6	112
Ahvenanmaan maakunnassa — Landskapet Åland	6	8	1	—	—	—	—	15
Hämeen läänissä — Tavastehus län	—	2	8	15	15	11	11	62
Viipurin » — Viborgs »	4	8	24	27	4	1	2	70
Mikkelin » — S:t Michels »	—	—	2	13	6	5	4	30
Kuopion » — Kuopio »	—	—	5	11	19	9	6	50
Vaasan » — Vasa »	10	40	19	11	6	3	1	90
Oulun » — Uleåborgs »	2	7	29	25	6	3	5	77
Yhteensä maalaiskuntia — Summa landskommuner	24	85	141	132	85	42	46	555
Kaupunkia — Städer								
Yhteensä köyhäinhoitoyhdyskuntia — Summa fattigvårdssam- hällellenas	—	—	2	1	3	9	23	38
Prosentteina köyhäinhoitoyhdyskuntain lukumäärästä — I per- cent av antalet fattigvårdssamhällellenas	24	85	143	133	88	51	69	593
	4.1	14.3	24.1	22.4	14.9	8.6	11.6	100.0

Jos köyhäinhoidon kaikki menot jaetaan tasan kaikkien varsinaisten avunsaajain kesken, huomataan, että keskikustannus avunsaajaa kohden oli vuosina 1922—1931 *maalaiskunnissa* seuraava:

	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931
	Markkaa — Mark									
Uudenmaan läänissä — Nylands län	1 611	1 817	2 106	2 184	2 256	2 853	3 186	3 343	3 228	3 148
Turun ja Porin läänissä — Åbo och Björneborgs län	1 425	1 567	1 640	1 900	1 971	2 610	2 777	2 814	2 792	2 514
Ahvenanmaalla — Åland	1 655	1 733	2 200	2 026	2 002	2 352	3 336	3 111	3 091	3 325
Hämeen läänissä — Tavastehus län ..	1 897	1 907	2 082	2 194	2 188	2 744	2 996	3 110	3 003	2 789
Viipurin » — Viborgs » ..	1 527	1 685	1 843	1 973	1 946	2 720	2 802	2 789	2 850	2 710
Mikkelin » — S:t Michels » ..	1 406	1 517	1 655	1 805	1 916	2 770	3 054	3 004	2 974	2 601
Kuopion » — Kuopio » ..	1 466	1 564	1 680	1 855	1 930	2 699	3 146	3 130	3 072	2 718
Vaasan » — Vasa » ..	1 485	1 549	1 716	1 846	1 938	2 519	2 810	2 889	2 817	2 622
Oulun » — Uleåborgs » ..	1 279	1 419	1 526	1 657	1 805	2 428	2 683	2 834	2 848	2 536
Koko maassa — Hela landet	1 514	1 630	1 777	1 926	1 987	2 664	2 898	2 974	2 938	2 700

Edelläoleva taulukko osoittaa, miten köyhäinhoidon keskikustannus avustettua henkilöä kohden on maalaiskunnissa eri lääneissä vuodesta vuoteen kasvanut aina vuoteen 1930 asti, jonka jälkeen keskikustannus osoittaa pientä laskua. Tämä johtuu ilmeisesti siitä, että vuosina 1930 ja 1931 on muussa muodossa avustettujen luku kasvanut suhteellisesti enemmän kuin laitoksissa hoidettujen luku, ja koska jälkimmaisten aiheuttamat keskikustannukset avunsaajaa kohden ovat tuntuvasti suuremmat kuin edellisten, on yllä esitetty keskikustannus kaikkia varsinaisia avunsaajia kohden laskettuna, hieman laskenut. Näiden keskimäärien huomattavan suuri kohoaminen johtui aikaisempina vuosina osaltaan rahanarvon laskusta ja vuonna 1927 varsinaisten avunsaajien luvun tuntuvasta vähentymisestä, josta edellä jo on mainittu, samalla kuin köyhäinhoidon kustannukset ovat yhä lisääntyneet; tämän vuoksi vuoden 1927 suhdeluvut eivät ole täysin verrannollisia vastaaviin lukuihin edellisinä vuosina, jolloin varsinaisten avunsaajien avustuksen alarajana tilastossa oli 100 mk.

Jos köyhäinhoidon kustannukset *kaupungeissa* jaetaan tasan kaikkien avunsaajien kesken, saadaan kutakin avunsaajaa kohden seuraava keskikustannus:

	Mk
vuonna — år 1922	2 052
» 1923	2 603
» 1924	2 691
» 1925	2 802
» 1926	2 874

Vid jämn fördelning av de totala utgifterna på alla egentliga understödstagare framgår, att medelkostnaden per understödstagare under åren 1922—1931 utgjorde i *landskommunerna*:

Tabellen utvisar, huru som medelkostnaden per understödstagare på landsbygden i alla län år för år stigit, ända till år 1930, varefter medelkostnaden visar nedgång. Detta beror uppenbarligen därpå, att under åren 1930 och 1931 antalet på annat sätt understödda relativt taget ökats i högre grad än antalet i anstalter intagna, och då medelkostnaden per understödstagare för de senare är betydligt större än för de förra, har den ovan angivna medelkostnaden, som uträknats på totala antalet egentliga understödstagare, något nedgått. Den avsevärda stegringen av dessa medeltal för de tidigare åren beror till stor del på penningvärdets fall och år 1927 på den kännbara minskning av antalet egentliga understödstagare, varom tidigare varit fråga, resp. den ökning av kostnaderna för fattigvården, som samtidigt ägt rum; på grund härav äro proportionstalen för år 1927 ej fullt jämförbara med motsvarande tal för de föregående åren, då den undre gränsen för de egentliga understödstagarnas understöd i statistiken utgjorde 100 mk.

Vid jämn fördelning av fattigvårdskostnaderna i *städerna* på alla understödstagare erhålles följande medelkostnad per understödstagare:

	Mk
vuonna — år 1927	3 430
» 1928	3 667
» 1929	3 826
» 1930	3 766
» 1931	3 475

Korkeampien elinkustannusten ja laitoshoidon yleisyyden vuoksi köyhäinhoidon keskikustannus on melkoista suurempi kaupungeissa kuin maalaiskunnissa. Ylläolevat luvut osoittavat, että keskikustannusten muutokset vuodesta toiseen ovat olleet samansuuntaiset kaupungeissa ja maalaiskunnissa.

Keskikustannusten määrä vaihtelee suuresti eri köyhäinhoito-yhdyskunnissa, eri vuosina tun-
tuvasti samoissakin yhdyskunnissa, johtuen tavallisesti jostakin tilapäisestä suuremmasta menoerästä. Seuraavassa yhdistelmässä, josta näkyy keskikustannuksen määrä varsinaista avunsaajaa kohden eri kaupungeissa vuonna 1931, kaupungit on järjestetty alenevan määrän mukaan.

	Mk
Nykarleby — Uusikaarlepyy	5 428
Raahe — Brahestad	5 030
Sortavala — Sordavala	4 840
Borgå — Porvoo	4 579
Tornio — Torneå	4 314
Tampere — Tammerfors	4 206
Pori — Björneborg	4 199
Kotka	4 127
Iisalmi — Idensalmi	4 114
Gamlakarleby — Kokkola	4 020
Savonlinna — Nyslott	3 957
Joensuu	3 919
Lappeenranta — Villmanstrand	3 807
Jyväskylä	3 764
Käkisalmi — Kexholm	3 734
Lahti	3 651
Helsinki — Helsingfors	3 578
Lovisa — Loviisa	3 460
Vaasa — Vasa	3 439

Jos menosummat laitoksissa olleista, yksityishoidossa olleista ja muussa muodossa avustetuista jaetaan tasan avustettujen henkilöiden luvun mukaan, nähdään, että kutakin henkilöä kohden eri avustusryhmissä kaupungeissa ja maalaiskunnissa tulee keskimäärin seuraavat menomäärät:

Laitoksessa olleista — I anstalter vårdade	3 766
Yksityishoidossa olleista — Utackorderade	2 528
Muussa muodossa avustetuista — I annan form understödda	2 215

Selitykseksi mainittakoon, että laitoksissa ja yksityishoidossa olleiden ryhmiin on edellä olevaan laskelmaan otettu nekin avustetut, jotka

Till följd av de högre levnadskostnaderna och den allmänna förekomsten av anstaltsvård är medelkostnaden för fattigvården betydligt större i städerna än i landskommunerna. Övanstående tal utvisa, att medelkostnadernas förändringar från år till år varit liknande i städerna och i landskommunerna.

Medelkostnadens belopp växlar i hög grad i olika fattigvårdssamhällen, under olika år kännbart även i samma samhällen, vanligen beroende på någon tillfällig större utgiftspost. I följande sammanställning, utvisande medelkostnadens belopp per egentlig understödstagare i de olika städerna år 1931, äro städerna ordnade i avtagande serie efter medelkostnadens belopp.

	Mk
Kristinestad — Kristinankaupunki	3 430
Rauma — Raumo	3 398
Kajaani — Kajana	3 347
Naantali — Nådendal	3 242
Turku — Åbo	3 209
Hämeenlinna — Tavastehus	3 184
Ekenäs — Tammisaari	3 183
Hamina — Fredrikshamn	3 128
Mariehamn — Maarianhamina	3 060
Kemi	3 033
Kaskö — Kaskinen	3 031
Oulu — Uleåborg	3 030
Heinola	2 999
Kuopio	2 891
Viipuri — Viborg	2 844
Jakobstad — Pietarsaari	2 746
Hangö — Hanko	2 653
Uusikaupunki — Nystad	2 606
Mikkeli — S:t Michel	2 557

Fördelas utgiftssummorna för de i anstalter vårdade, utackorderade och på annat sätt understödda jämnt på antalet understödda personer, finner man, att på varje person kommo inom de skilda understödsgrupperna i städerna och landskommunerna följande utgiftsbelopp:

Kaupungeissa I städerna mk	Maalaiskunnissa I landskommunerna mk	Koko maassa I hela landet mk
3 766	3 790	3 781
2 528	1 366	1 535
2 215	1 450	1 723

Som förklaring må nämnas, att till grupperna i anstalter vårdade och utackorderade i ovanstående sammanställning hänförs även de un-

vain lyhyen ajan ovat olleet laitoksessa tai yksityishoidossa. — Yksityishoidossa olleisiin nähden kustannukset olivat suurimmat Uudenmaan läänissä ja Ahvenanmaan maakunnassa, nimittäin keskimäärin 2 202 mk ja 2 016 mk, sekä pienimmät Mikkelin ja Kuopion lääneissä, joissa nämä kustannukset avustettua kohden olivat keskimäärin 1 158 mk ja 1 214 mk. Muussa muodossa avustettuihin nähden kustannukset olivat suurimmat Uudenmaan läänissä ja Ahvenanmaan maakunnassa, nimittäin keskimäärin 2 328 mk ja 2 059 mk, sekä pienimmät Mikkelin ja Kuopion lääneissä, joissa nämä kustannukset avustettua kohden olivat keskimäärin 1 209 mk ja 1 448 mk.

Kunnalliskotien ja muiden köyhäinhuoltolautakuntien ja lastensuojelulautakuntien alaisten laitosten menoja ja tuloja lääneittäin, erikseen kaupungeissa ja maalaiskunnissa, osoittaa taulu IX. Kiinteistöistä ja maataloudesta saatuja tuloja on ollut 32 824 207 mk, siitä 27 000 139 mk eli 82.3 % luonnossa, sekä käsityöstä ja muusta maatalouteen kuulumattomasta työstä 1 854 730 mk eli 4.8 % tulojen kokonaissummasta, 39 003 778 mk:sta. Erinäisissä kunnissa kunnalliskodin maatalous on järjestetty kokonaan erilleen köyhäinhoidon yhteydestä eri kirjanpitoineen.

Kunnalliskotien ja muiden köyhäinhuoltolautakuntien ja lastensuojelulautakuntien alaisten laitosten menoja osoittavat seuraavat luvut.

	Kaupungeissa Städer Mk	Maalais- kunnissa Lands- kommuner Mk	Koko maassa Hela landet Mk
Kunnalliskodit — Kommunalhem	29 295 372	72 483 041	101 778 413
Lastenkodit — Barnhem	14 290 699	9 003 043	23 293 742
Työlaitokset — Arbetsinrättningar	1 415 396	—	1 415 396
Köyhäinmajat — Fattighärbärgen	—	—	—
Muut laitokset — Övriga fattigvårdsanstalter	2 173 445	—	2 173 445
Yhteensä — Summa	47 174 912	81 486 084	128 660 996

Edelliseen vuoteen verraten kunnalliskotien menot ovat lisääntyneet kaupungeissa 368 020 mk, mutta maalaiskunnissa vähentyneet 7 344 027 mk ja koko maassa 6 976 007 mk, samoin ovat lastenkotien menot kaupungeissa lisääntyneet 61 043 mk, mutta maalaiskunnissa vähentyneet 592 114 mk ja koko maassa vähentyneet 653 157 mk.

Työlaitosten menoihin nähden on otettava huomioon, että edellä oleva luku tarkoittaa Helsingin kaupungin työlaitosta. Tampereen työlaitoksen menoista puuttuu tietoja, koska

derstödstagare, som endast under en kort tid varit intagna i anstalter eller utackorderade. — I fråga om de utackorderade voro kostnaderna störst i Nylands län och i landskapet Åland, nämligen i medeltal 2 202 mk och 2 016 mk, samt minst i S:t Michels och i Kuopio län, i vilka dessa kostnader i medeltal utgjorde 1 158 mk och 1 214 mk. Utgifterna för de i annan form understödda voro störst i Nylands län och i landskapet Åland, nämligen i medeltal 2 328 mk och 2 059 mk, samt lägst i S:t Michels och Kuopio län, i vilka utgifterna per understödstagare utgjorde i medeltal 1 209 mk och 1 448 mk.

Kommunalhemmens och övriga fattigvårdsnämnder och barnskyddsnämnder underlydande anstalters utgifter och inkomster framgå länsvis, särskilt för städer och landskommuner, av tabell IX. *Inkomster* av fastighet och lantbruk ha funnits till ett belopp av 32 824 207 mk, därav 27 000 139 mk eller 82.3 % in natura, samt av hantverk och annat till lantbruket icke hänförligt arbete 1 854 730 mk eller 4.8 % av inkomsternas totalbelopp, 39 003 778 mk. I vissa kommuner är kommunalhemmets lantbruk helt och hållet avskilt från gemenskapen med fattigvården och har särskild bokföring.

Kommunalhemmens och övriga fattigvårdsnämnder och barnskyddsnämnder underlydande anstalters *utgifter* framgå av följande tal.

Jämfört med föregående år ha kommunalhemmens utgifter ökat i städerna med 368 020 mk, men i landskommunerna minskats med 7 344 027 mk och i hela landet minskats med 6 976 007 mk samt barnhemmens utgifter ökat i städerna med 61 043 mk, men i landskommunerna minskats med 592 114 mk och i hela landet minskats med 653 157 mk.

Beträffande utgifterna för arbetsinrättningar är att märka, att ovanstående tal avser Helsingfors stads arbetsinrättning. För Tammerfors arbetsinrättning saknas uppgifter, enär den-

sillä kunnalliskodin osastona ei ole itsenäistä taloutta, samoin kuntien yhteisten työlaitosten kustannuksista, jotka kutakin niistä kannattamaan liittynyttä kuntaa kohden käyvät selville VIII taulusta; lisäksi X taulussa on tietoja eri työlaitosten taloudesta.

Kunnalliskotien menot jakaantuivat eri menoryhmiin seuraavasti:

	Kaupungeissa Städer Mk	Maalaiskunnissa Landskommuner Mk	Koko maassa Hela landet Mk
Maatalous — Lantbruk	2 076 224	22 336 748	24 412 972
Rakennusten kunnossapito ja palovakuutus — Underhåll och brandförsäkring av byggnader	633 870	3 521 314	4 155 184
Talon ja maan vuokra — Lega för hus och gård	4 824 690	165 227	4 989 917
Työaineet ja työkalut — Arbetsmaterial och arbetsverktyg	505 977	952 180	1 458 157
Palkkaus — Avlöning	5 920 707	6 264 098	12 184 805
Ravinto — Kost	8 248 728	25 739 220	33 987 948
Vaatetus — Beklädnad	1 010 025	3 774 453	4 784 478
Lämmitys ja valaistus — Värme och lyse	2 383 385	5 441 980	7 825 365
Sairashoito — Sjukvård	651 757	1 751 686	2 403 443
Muut menot — Övriga utgifter	3 040 009	2 536 135	5 576 144
Yhteensä — Summa	29 295 372	72 483 041	101 778 413

Menoryhmät maatalous, rakennusten kunnossapito ja palovakuutus, talon ja maan vuokra, työaineet ja työkalut sekä palkkaus muodostavat yhdistettyinä 46.4 %, kun taas ryhmät ravinto, vaatetus, lämmitys ja valaistus, sairashoito ja muut menot ovat yhteensä 53.6 % kunnalliskotien kaikista menoista. Maatalousmenoihin nähden on otettava huomioon, että maan kunnalliskodeista 259:n yhteydessä on ilmoitettu olevan maanviljelystä. Näistä kunnalliskodeista on kaupunkien kunnalliskoteja 28 ja maalaiskuntien 231.

Verrattaessa niitä tietoja, joita on annettu kunnalliskotien kokonaismenoista ja kunnalliskotien hoidokkaiden hoitopäivien lukumäärästä, käy selville, että hoidokkaan kustannukset hoitopäivää kohden olivat keskimäärin kaupungeissa 23 mk, maalaiskunnissa 13 mk ja koko maassa 15 mk. Suurimmat nämä kustannukset olivat Uudenmaan läänissä, nimittäin keskimäärin 21 mk, sekä pienimmät Mikkelin ja Vaasan läänissä, 13 mk.

samma såsom varande en avdelning av kommunalhemmet ej har självständig ekonomi, likaså kostnaderna för kommunernas gemensamma arbetsinrättningar, vilka kostnader för envar av de kommuner, som sammanslutit sig för att underhålla dem, framgå av tabell VIII; dessutom meddelas i tabell X uppgifter om de olika arbetsinrättningarnas ekonomi.

Kommunalhemmens utgifter fördela sig på olika utgiftsposter på följande sätt:

Utgiftsposterna lantbruk, underhåll och brandförsäkring av byggnader, lega för hus och gård, arbetsmaterial och arbetsverktyg samt avlöning bilda sammanlagt 46.4 %, under det att föda, beklädnad, värme och lyse, sjukvård och övriga utgifter utgöra tillsammans 53.6 % av kommunalhemmens samtliga utgifter. Beträffande lantbruksutgifterna bör man taga i betraktande, att av landets kommunalhem 259 uppgivits hava jordbruk. Av dessa kommunalhem tillhöra 28 städerna och 231 landskommunerna.

Vid jämförelse av de uppgifter, som avgivits om kommunalhemmens totalutgifter med antalet vård dagar för kommunalhemmens interner framgår, att kostnaden per vård dag uppgick i medeltal i städerna till 23 mk, i landskommunerna till 13 mk och i hela landet till 15 mk. Störst var denna kostnad i Nylands län, nämligen i medeltal 21 mk, samt minst i S:t Michels och Vasa län, 13 mk.

Résumé.

Au point de vue de l'assistance publique réglée par la loi, la Finlande était divisée en 593 districts d'assistance publique, dont 38 comprenant chacun une commune urbaine. Il existait une Commission spéciale d'assistance publique dans toutes les villes et dans 439 districts ruraux.

Il y avait 464 établissements d'assistance publique, dont voici la spécification:

	Villes	Communes rurales	Ensemble du pays
Hospices des pauvres	36	298	334
Asiles pour les indigents	—	1	1
Ouvroirs	2	8	10
Asiles pour enfants	28	89	117
Autres	2	—	2

Parmi les hospices, le nombre suivant avait une section spéciale:

	Villes	Communes rurales	Ensemble du pays
Pour les enfants	7	16	23
» » aliénés	18	147	165
» » autres malades	23	128	151

Nombre d'assistés proprement dits, en 1931:

	Villes	Communes rurales	Ensemble du pays
Hommes	13 989	26 153	40 142
Femmes	18 992	35 889	54 881
Enfants	6 648	21 255	27 903
Total	39 629	83 297	122 926

A la fin de 1931, les personnes assistées formaient 3.32 % de la population totale du pays, soit 4.59 % de la population des villes et 2.47 % de celle des campagnes. — Pour les années précédentes, la proportion est indiquée par les chiffres suivants: en 1922, 2.72 %; en 1923, 2.69 %; en 1924, 2.73 %; en 1925, 2.83 %; en 1926, 2.90 %; en 1927, 2.43 %; en 1928, 2.42 %; en 1929, 2.59 % et en 1930, 2.85 % de la population totale.

Outre les assistés mentionnés plus haut, il a été accordé à 59 780 autres personnes (31 543 hommes, 24 172 femmes, 4 065 enfants) un secours occasionnel inférieur à 500 marcs. Le nombre total des personnes assistées se trouve ainsi porté à 182 706, soit 4.94 % de la population. Le total des personnes apparentées aux assistés, et indirectement secourues par leur participation à l'assistance accordée à ceux-ci, s'élevait à 81 710, dont 1 100 maris, 13 612 femmes mariées et 66 998 enfants. La somme totale des personnes ayant participé directement ou indirectement aux secours de l'Assistance publique s'élève donc à 264 416, soit 7.2 % de la population du pays.

Sous le rapport de l'âge et de la forme de l'assistance reçue, les assistés proprement dits se répartissent comme il suit:

Age	Internés dans des établissements d'assistance		Mis en pension		Assistés autrement		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Au-dessous de 6 ans	2 713	5.4	2 608	11.2	28	0.1	5 349	4.4
de 6 à 10 ans	2 802	5.5	6 355	27.2	36	0.1	9 193	7.5
» 11 à 15 »	3 972	7.8	8 992	38.5	123	0.2	13 087	10.7
» 16 à 25 »	6 660	13.2	1 080	4.6	3 093	6.3	10 833	8.8
» 26 à 35 »	7 012	13.9	394	1.7	7 987	16.3	15 393	12.5
» 36 à 45 »	5 944	11.7	370	1.6	10 184	20.8	16 498	13.4
» 46 à 55 »	5 065	10.0	490	2.1	8 634	17.6	14 189	11.5
» 56 à 65 »	4 216	8.3	496	2.1	6 279	12.8	10 991	8.9
» 66 à 75 »	5 645	11.2	971	4.2	7 537	15.4	14 153	11.5
76 ans et au-dessus	5 970	11.8	1 318	5.6	4 507	9.2	11 795	9.6
Age inconnu	590	1.2	271	1.2	584	1.2	1 445	1.2
Total	50 589	100.0	23 345	100.0	48 992	100.0	122 926	100.0

Le tableau suivant montrera le groupement des assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par métier ou occupation:

Métier ou profession	Villes		Communes rurales		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Fonction publique, profession libérale	448	1.3	184	0.3	632	0.7
Propriétaires et fermiers	61	0.2	2 396	3.9	2 457	2.6
Petits fermiers des «torps»	7	(0.02)	1 790	2.9	1 797	1.9
Travailleurs agricoles propriétaires de leur logis	33	0.1	2 710	4.4	2 743	2.9
» non propriétaires de leur logis	58	0.2	13 038	21.0	13 096	13.8
Commerçants	1 029	3.1	1 072	1.7	2 101	2.2
Commis, contre-maitres	1 009	3.1	341	0.5	1 350	1.4
Ouvriers d'usine ou professionnels	7 398	22.4	6 743	10.9	14 141	14.9
Autres ouvriers	15 560	47.2	18 651	30.1	34 211	36.0
Marins, pêcheurs	350	1.1	371	0.6	721	0.8
Employés subalternes des services publics ou d'établissements privés	515	1.6	389	0.6	904	0.9
Domestiques au service des personnes privées	2 944	8.9	3 946	6.3	6 890	7.2
Autres professions ou métiers	465	1.4	481	0.8	946	1.0
Sans métier proprement dit, métier inconnu ..	3 104	9.4	9 930	16.0	13 034	13.7
Total	32 981	100.0	62 042	100.0	95 023	100.0

Les causes ayant rendu l'assistance nécessaire se présentent de la manière suivante, pour ce qui concerne les assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans:

Cause ayant nécessité l'assistance	Villes		Communes rurales		Hommes		Femmes		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Faiblesse sénile	4 239	12.9	16 042	25.9	5 887	14.7	14 394	26.2	20 281	21.3
Mauvaise santé, maladie	11 535	35.0	15 718	25.3	11 789	29.4	15 464	28.2	27 253	28.7
Aliénation	3 372	10.2	7 142	11.5	5 140	12.8	5 374	9.8	10 514	11.1
Hébétément	330	1.0	2 937	4.7	1 519	3.8	1 748	3.2	3 267	3.4
Cécité	175	0.5	1 070	1.7	526	1.3	719	1.3	1 245	1.3
Surdité	56	0.2	352	0.6	168	0.4	240	0.4	408	0.4
Infirmité	212	0.6	1 164	1.9	757	1.9	619	1.1	1 376	1.4
Paresse, incurie	76	0.2	574	0.9	490	1.2	160	0.3	650	0.7
Ivrognerie	158	0.5	313	0.5	423	1.1	48	0.1	471	0.5
Mœurs licencieuses, vagabondage	45	0.1	600	1.0	83	0.2	562	1.0	645	0.7
Mauvaise condition de l'époux ou de l'épouse:										
Incapacité de travailler	63	0.2	273	0.4	86	0.2	250	0.5	336	0.4
Paresse, incurie	25	0.1	73	0.1	15 (0.04)		83	0.2	98	0.1
Ivrognerie	50	0.2	70	0.1	20	0.1	100	0.2	120	0.1
Mœurs licencieuses, vagabondage	3 (0.01)		54	0.1	6 (0.01)		51	0.1	57	0.1
Abandonnement de la famille ..	607	1.8	812	1.3	49	0.1	1 370	2.5	1 419	1.5
Emprisonnement	93	0.3	223	0.4	3 (0.01)		313	0.6	316	0.3
Décès	496	1.5	2 603	4.2	90	0.2	3 009	5.5	3 099	3.3
Famille trop nombreuse	750	2.3	3 873	6.2	2 514	6.3	2 169	3.8	4 623	4.9
Frais de subsistance d'un enfant illégitime	1 058	3.2	2 479	4.0	21	0.1	3 516	6.4	3 537	3.7
Chômage, différends entre patrons et ouvriers	7 907	24.0	4 582	7.4	9 292	23.1	3 197	5.8	12 489	13.1
Autres	1 731	5.2	1 088	1.8	1 264	3.1	1 555	2.8	2 819	3.0
Total	32 981	100.0	62 042	100.0	40 142	100.0	54 881	100.0	95 023	100.0

En 1920, les dépenses des districts d'assistance publique avaient été de 108 854 291 marcs finlandais; en 1930, elles furent de 332 071 229 marcs, et en 1931 elles s'élevèrent à 362 657 088 marcs. En comparant ces chiffres, il convient de tenir compte de la baisse sensible qu'ont éprouvée les monnaies finlandaises après 1920.

La répartition des dépenses de l'exercice 1931, ressort du tableau ci-dessous:

	Marcs finl.	%
Administration et surveillance	11 721 763	3.2
Hospices des pauvres et autres établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique:		
a) Frais d'assistance proprement dits	100 713 157	27.8
b) Dépenses d'agriculture	27 947 839	7.7
Dépenses pour personnes envoyées aux hospices dans d'autres localités	1 033 349	0.3
Participation à l'asile d'aliénés	12 273 040	3.4
Participation à l'ouvrage	3 115 579	0.9
Internes d'autres établissements		
a) Hôpitaux et sanatoriums	39 903 656	11.0
b) Ecoles pour anormaux	778 543	0.2
c) Autres établissements	5 523 725	1.5
Mis en pension chez des particuliers	35 833 462	9.9
Assistés autrement		
a) Assistés proprement dits	84 415 131	23.3
b) Autres	11 594 723	3.2
Remboursement à d'autres communes	17 553 772	4.8
Autres dépenses	10 249 349	2.8
Total	362 657 088	100.0

Les dépenses des hospices des pauvres s'élevèrent pour cet exercice à 101 778 413 marcs finl. — Les plus grands articles de ce compte étaient les suivants: nourriture, 33 987 948 marcs, soit 33.4 %; frais d'agriculture, de chauffage et d'éclairage, total 32 238 337 marcs, soit 31.7 % de la somme totale des dépenses.

Tableaux.

I. Organisation de l'assistance publique; établissements et personnel subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, en 1931.

Col. 1.	Département. Kaupungit — Städer — Villes. Maalaiskunnat — Landskommuner — Communes rurales. Koko maa — Hela landet — Ensemble du pays.
Col. 2.	Nombre de districts d'assistance publique.
Col. 3—8.	Districts d'assistance publique ayant
Col. 3.	une Commission spéciale.
Col. 4.	une Commission spéciale pour la protection de l'enfance.
Col. 5.	une Direction spéciale pour l'hospice.
Col. 6.	une Direction spéciale pour l'asile des enfants.
Col. 7.	des fonctionnaires rétribués.
Col. 8.	des fonctionnaires non rétribués.
Col. 9—16.	Etablissements d'assistance publique.
Col. 9—12.	Hospices.
Col. 9.	Nombre total.
Col. 10—12.	Pourvus d'une section spéciale pour
Col. 10.	enfants.
Col. 11.	aliénés.
Col. 12.	autres malades.
Col. 13.	Asiles de logement pour les indigents.
Col. 14.	Ouvroirs.
Col. 15.	Asiles pour enfants.
Col. 16.	Autres.
Col. 17—20.	Fonctionnaires et personnel.
Col. 17.	Fonctionnaires rétribués.
Col. 18.	Fonctionnaires non rétribués.
Col. 19.	Domestiques.
Col. 20.	Total.

II. Les assistés, par genres d'assistance reçue, en 1931.

Col. 1.	Voir tableau I col. 1.
Col. 2—21.	Directement assistés.
	Miehiä — Män — Hommes; Naisia — Kvinnor — Femmes; Lapsia — Barn — Enfants; Yhteensä — Summa — Total.
Col. 2—5.	Reçus dans un établissement d'assistance.
Col. 6—9.	Mis en pension chez des particuliers.
Col. 10—17.	Autrement assistés.
Col. 10—13.	pour une somme de 500 mcs au moins.
Col. 14—17.	pour une somme inférieure à 500 mcs.
Col. 18—21.	Total.
Col. 22—25.	Participant indirectement à l'assistance spécifiée col. 10—13.
Col. 22.	Maris.
Col. 23.	Femmes mariées.
Col. 24.	Enfants.
Col. 25.	Total.
Col. 26—29.	Nés en d'autres lieux.
Col. 30—33.	Assistés ayant droit d'indigénat dans d'autres communes.

III. Internes entretenus dans les établissements subordonnés aux Commissions d'assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, par genres d'établissements, en 1931.

Col. 1.	Voir tableau I col. 1.
Col. 2—7.	Hospices.
Col. 2—6.	Nombre des
Col. 2.	Hommes.
Col. 3.	Femmes.
Col. 4.	Garçons.
Col. 5.	Filles.
Col. 6.	Total.

Col. 7. Nombre de journées d'assistance.
 Col. 8—11. Asiles pour enfants.
 Col. 8 = 4; col. 9 = 5; col. 10 = 6; col. 11 = 7.
 Col. 12—16. Ensemble.
 Col. 12 = 2; col. 13 = 3; col. 14 = 4; col. 15 = 5; col. 16 = 6.

IV. Assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par état civil, en 1931.

Col. 1. Voir tableau I col. 1.
 Col. 2—4. Non mariés.
 Col. 2. Hommes.
 Col. 3—4. Femmes.
 Col. 3. Total.
 Col. 4. Dont entretenant leur propre enfant.
 Col. 5—8. Mariés.
 Col. 5—6 = 2; col. 5 = 3.
 Col. 6. Abandonnés par leurs femmes.
 Col. 7—8 = 3—4; col. 7 = 3.
 Col. 8. Abandonnés par leurs maris.
 Col. 9—10. Veufs et veuves.
 Col. 9 = 2; col. 10 = 3—4.
 Col. 11—12. Divorcés.
 Col. 11 = 2; col. 12 = 3—4.
 Col. 13—14. Etat civil inconnu.
 Col. 13 = 2; col. 14 = 3—4.
 Col. 15—16 = col. 3; col. 15 = 2; col. 16 = 3—4.

V. Assistés proprement dits âgés de moins de 16 ans, par naissance légitime ou illégitime, en 1931.

Col. 1. Voir tab. I col. 1.
 Col. 2—7. Enfants légitimes.
 Col. 2. Les deux parents étaient en vie.
 Col. 3. Père vivant, mère morte.
 Col. 4. Mère vivante, père mort.
 Col. 5. Orphelins des deux parents.
 Col. 6. Parents inconnus.
 Col. 7. Total.
 Col. 8—15. Enfants naturels.
 Col. 8 = col. 2; col. 9 = col. 4.
 Col. 10. Mère vivante, père inconnu.

Col. 11 = col. 3.
 Col. 12. Mère morte, père inconnu.
 Col. 13 = col. 5.
 Col. 14. = col. 6.
 Col. 15. Total.
 Col. 16. Somme totale.

VI. Assistés proprement dits âgés de plus de 16 ans, par causes ayant nécessité l'assistance, en 1931.

Col. 1. Cause ayant nécessité l'assistance:
 1) Faiblesse sénile.
 2) Mauvaise santé, maladie.
 3) Aliénation.
 4) Hébétement.
 5) Cécité.
 6) Surdité.
 7) Infirmité.
 8) Paresse, incurie.
 9) Ivrognerie.
 10) Mœurs licencieuses, vagabondage.
 11) Mauvaise condition de l'époux ou de l'épouse:
 Incapacité de travailler.
 Paresse, incurie.
 Ivrognerie.
 Mœurs licencieuses, vagabondage.
 Abandonnement de la famille.
 Emprisonnement.
 Décès.
 12) Famille trop nombreuse.
 13) Frais de subsistance d'un enfant illégitime.
 14) Chômage, différends entre patrons et ouvriers.
 15) Autres.

Yhteensä — Summa — Total.

Les col. 2—5, 6—9 etc. donnent les noms des divers départements.

Kaupungit — Städer — Villes; Maalaiskunnat — Landskommuner — Communes rurales.

Koko maa — Hela landet — Ensemble du pays.

Miehiä — Män — Hommes.

Naisia — Kvinnor — Femmes.

VII. Assistés proprement dits âgés de moins de 16 ans, par causes ayant nécessité l'assistance, en 1931.

A. = tableau V col. 2—7.

B. = » » » 8—15.

Pour les rubriques voir le tabl. VI.

A. Col. 1. Causes ayant nécessité l'assistance.	Col. 9—11. Internes d'autres établissements.
a) Les parents étaient en vie.	Col. 9. Hôpitaux et sanatoriums.
b) Père vivant, mère morte.	Col. 10. Institutions d'instruction pour infirmes ou aliénés.
c) Mère vivante, père mort.	Col. 11. Autres établissements.
d) Orphelins des deux parents.	Col. 12. Mis en pension chez des particuliers.
B. Col. 1. = A. col. 1.	Col. 13—14. Autrement assistés.
a) Mère vivante.	Col. 13. Assistés proprement dits.
b) Mère morte.	Col. 14. Autres.
Etat de l'enfant:	Col. 15. Remboursements à d'autres communes.
mauvaise santé, maladie	Col. 16. Autres dépenses.
aliénation	Col. 17. Total.
hébétément	Col. 18. Nouvelles constructions, immeubles acquis.
cécité	Col. 19—20. Emprunts contractés pour pourvoir au service de l'Assistance publique.
surdité	Col. 19. Amortissements payés.
infirmité	Col. 20. Rentes.
Etat du père, de la mère ou des deux parents	Col. 21 = Col. 1.
(B. état de la mère):	Col. 22—31. Recettes.
incapacité de travailler	Col. 22—23. Hospice des pauvres et autres établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique.
maladie	Col. 22. Valeur des articles produits dans les établissements et qui y ont été utilisés.
paresse, incurie	Col. 23. Recettes en espèces comptant.
ivrognerie	Col. 24. Droits sur l'inventaire des successions.
moeurs licencieuses	Col. 25—27. Remboursements.
abandonnement de l'enfant	Col. 25. Par l'Etat.
emprisonnement	Col. 26. Par d'autres communes.
Famille trop nombreux.	Col. 27. Par des personnes privées.
Autres.	Col. 28. Autres recettes accordées par la commune.
Yhteensä — Summa — Total.	Col. 29. Dons.
	Col. 30. Autres recettes.
	Col. 31. Total.
	Col. 32. Emprunts contractés en faveur du service de l'Assistance publique.

VIII. Dépenses et recettes des districts d'assistance; achats d'immeubles et emprunts des communes en faveur du service de l'Assistance publique, en 1931.

Col. 1. Voir tableau I col. 1.	
Col. 2—17. Dépenses.	
Col. 2. Administration et surveillance.	
Col. 3—4. Hospice des pauvres et autres établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance. Personnes qui y sont internées.	
Col. 3. Frais d'assistance proprement dits.	
Col. 4. Dépenses d'agriculture.	
Col. 5. Dépenses pour personnes envoyées aux hospices dans d'autres localités.	
Col. 6. Participation à l'hospice commun.	
Col. 7. Participation à l'asile d'aliénés.	
Col. 8. Participation à l'ouvroir.	
Col. 9—11. Internes d'autres établissements.	
Col. 9. Hôpitaux et sanatoriums.	
Col. 10. Institutions d'instruction pour infirmes ou aliénés.	
Col. 11. Autres établissements.	
Col. 12. Mis en pension chez des particuliers.	
Col. 13—14. Autrement assistés.	
Col. 13. Assistés proprement dits.	
Col. 14. Autres.	
Col. 15. Remboursements à d'autres communes.	
Col. 16. Autres dépenses.	
Col. 17. Total.	
Col. 18. Nouvelles constructions, immeubles acquis.	
Col. 19—20. Emprunts contractés pour pourvoir au service de l'Assistance publique.	
Col. 19. Amortissements payés.	
Col. 20. Rentes.	
Col. 21 = Col. 1.	
Col. 22—31. Recettes.	
Col. 22—23. Hospice des pauvres et autres établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique.	
Col. 22. Valeur des articles produits dans les établissements et qui y ont été utilisés.	
Col. 23. Recettes en espèces comptant.	
Col. 24. Droits sur l'inventaire des successions.	
Col. 25—27. Remboursements.	
Col. 25. Par l'Etat.	
Col. 26. Par d'autres communes.	
Col. 27. Par des personnes privées.	
Col. 28. Autres recettes accordées par la commune.	
Col. 29. Dons.	
Col. 30. Autres recettes.	
Col. 31. Total.	
Col. 32. Emprunts contractés en faveur du service de l'Assistance publique.	

IX. Dépenses et recettes pour l'hospice des pauvres et autres établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique et aux Commissions pour la protection de l'enfance, en 1931.

Col. 1. Voir tableau I col. 1.

Col. 2—18. Dépenses.

Col. 2—12. Hospice des pauvres.

Col. 2. Agriculture.

Col. 3. Entretien et frais d'assurance des immeubles.

Col. 4. Loyers des immeubles.

Col. 5. Matériaux et outils de travail.

Col. 6. Salaires.

Col. 7. Nourriture.

Col. 8. Vêtements.

Col. 9. Eclairage et chauffage.

Col. 10. Soins médicaux.

Col. 11. Autres frais.

Col. 12. Total.

Col. 13. Asiles de logement pour les indigents.

Col. 14. Ouvroirs.

Col. 15. Asiles pour enfants.

Col. 16. Autres établissements.

Col. 17. Total des dépenses.

Col. 18. Dont en nature.

Col. 19—25. Recettes (autres que les sommes accordées par la commune).

Col. 19—20. Immeubles et agriculture.

Col. 19. En espèces comptant.

Col. 20. En nature.

Col. 21—22. Travaux manuels et autres travaux non agricoles.

Col. 21 = col. 19; col. 22 = col. 20.

Col. 23. Autres recettes.

Col. 24. Total des recettes.

Col. 25 = col. 18.

X. Ouvroirs subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique, en 1931.

A. Ouvroirs rattachés aux hospices.

Col. 1. District d'Assistance publique.

Col. 2—11. Nombre de personnes inscrites à l'ouvroir.

Col. 2—3. Total de l'année.

Col. 4—5, 6—7, 8—9, 10—11. 1^{er} janvier, 1^{er} avril, 1^{er} juillet, 1^{er} octobre.

Miehä — Män — Hommes;

Naisia — Kvinnor — Femmes.

Col. 12—13. Nombre de journées de travail.

Col. 12. Des hommes.

Col. 13. Des femmes.

Col. 14—18. Dépenses.

Col. 14. Matériaux.

Col. 15. Outils.

Col. 16. Salaires en espèces comptant.

Col. 17. Autres.

Col. 18. Total.

Col. 19. Valeur brute des produits fabriqués.

Col. 20—23. Produits cédés ou vendus au cours de l'année.

Col. 20. Aux établissements subordonnés aux Commissions de l'Assistance publique.

Col. 21. A d'autres institutions communales.

Col. 22. A d'autres acquéreurs.

Col. 23. Total.

B. Ouvroirs communs aux plusieurs communes.

Col. 1. Localité.

Col. 2. Nombre des communes soutenant des ouvroirs.

Col. 3—12. = tableau X A col. 2—11.

Col. 13—18. Dont

Col. 13—14. Rentrés pendant l'année.

Col. 15—16. Sortis pendant l'année.

Col. 17. Personnes internées dans les hospices.

Col. 18. Soumis à l'obligation de travailler.

Col. 19—20. = tableau X A col. 12—13.

Col. 21. Valeur du travail exécuté directement pour l'établissement.

Col. 22. Valeur des travaux exécutés aux tiers.

Col. 23. Indemnisation pour le travail des internés aux communes soutenant des ouvroirs.

Col. 24. Revenu net ou perte nette des établissements.

TAULUJA TABELLER

1	2	3	4	5	6	7	8
Lääni — Län	Analet fattigvårdssamhäl- len Köyhäinhuoltotyöyhdyskuntien luku	Yhdyskuntia, joilla oli Fattigvårdssamhäl- len med					
		erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos
		erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos	erityinen lastenhuolto- laitos
Uudenmaan lääni — Nylands län	54	51	3	28	12	49	29
Kaupungit — Städer	5	5	2	4	1	5	4
Maalaiskunnat — Landskommuner	49	46	1	24	11	44	25
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	117	82	3	37	10	100	51
Kaupungit — Städer	5	5	3	3	2	5	4
Maalaiskunnat — Landskommuner	112	77	—	34	8	95	47
Åhvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	16	4	—	—	—	7	6
Kaupunki — Stad	1	1	—	—	—	1	1
Maalaiskunnat — Landskommuner	15	3	—	—	—	6	5
Hämeen lääni — Tavastehus län	65	60	4	35	16	63	38
Kaupungit — Städer	3	3	3	2	1	3	3
Maalaiskunnat — Landskommuner	62	57	1	33	15	60	35
Viipurin lääni — Viborgs län	76	60	5	39	21	68	41
Kaupungit — Städer	6	6	4	4	3	6	6
Maalaiskunnat — Landskommuner	70	54	1	35	18	62	35
Mikkelin lääni — S:t Michels län	33	29	1	21	4	31	14
Kaupungit — Städer	3	3	1	2	—	3	2
Maalaiskunnat — Landskommuner	30	26	—	19	4	28	12
Kuopion lääni — Kuopio län	53	49	1	37	6	49	28
Kaupungit — Städer	3	3	1	2	1	3	2
Maalaiskunnat — Landskommuner	50	46	—	35	5	46	26
Vaasan lääni — Vasa län	97	76	2	31	7	88	51
Kaupungit — Städer	7	7	2	5	2	7	6
Maalaiskunnat — Landskommuner	90	69	—	26	5	81	45
Oulun lääni — Uleåborgs län	82	66	3	35	4	75	38
Kaupungit — Städer	5	5	3	4	1	5	3
Maalaiskunnat — Landskommuner	77	61	—	31	3	70	35
Koko maa — Hela landet	593	477	22	263	80	530	296
Kaupungit — Städer	38	38	19	26	11	38	31
Maalaiskunnat — Landskommuner	555	439	3	237	69	492	265

jelulautakuntien alaiset laitokset ja köyhäinhoito henkilökunta vuonna 1931.
skyddsnämnder underlydande anstalter och fattigvårdspersonal år 1931.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
Köyhäinhoitolaitoksia — Fattigvårds- anstalter								Köyhäinhoito- henkilökunta Fattigvårdspersonal					
Kunnalliskoteja Kommunalhem		Niissä erikoinen osasto Därav försedda med särskild avdelning för			Köyhäinmestare Fattighärbärgen	Arbetsinrättningar	Työläitoksia Barnhem	Lastenkoteja	Muuta köyhäinhoito- laitoksia Övriga fattigvårds- anstalter	Palkattomia toimihenkilöitä Avlönade funktionärer	Palkkatonta toimihenkilöitä Avlönade funktionärer	Palkollisia Tjänare	Yhteensä Summa
Koko luku Hela antalet	lapsille barn	mielisairaille sinnessjuka	muille sairaille andra sjuka										
36	2	12	17	—	2	16	—	—	543	244	261	1 048	
5	1	2	3	—	1	4	—	—	267	29	176	472	
31	1	10	14	—	1	12	—	—	276	215	85	576	
48	5	18	21	—	1	18	—	—	997	562	175	1 734	
5	1	1	4	—	—	7	—	—	122	48	62	232	
43	4	17	17	—	1	11	—	—	875	514	113	1 502	
1	—	—	1	—	—	—	—	—	36	39	—	75	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	6	
1	—	—	1	—	—	—	—	—	35	34	—	69	
47	1	21	19	—	2	27	2	—	664	478	179	1 321	
3	1	1	2	—	1	5	2	—	104	63	71	238	
44	—	20	17	—	1	22	—	—	560	415	108	1 083	
53	5	20	19	—	1	31	—	—	596	447	214	1 257	
6	—	3	4	—	—	6	—	—	117	77	67	261	
47	5	17	15	—	1	25	—	—	479	370	147	996	
25	2	18	16	—	1	7	—	—	259	175	69	503	
3	—	1	2	—	—	1	—	—	16	22	11	49	
22	2	17	14	—	1	6	—	—	243	153	58	454	
45	4	31	23	—	—	7	—	—	412	366	132	910	
3	2	3	2	—	—	2	—	—	30	39	25	94	
42	2	28	21	—	—	5	—	—	382	327	107	816	
42	1	29	19	1	2	7	—	—	630	523	133	1 286	
6	—	3	1	—	—	2	—	—	38	55	29	122	
36	1	26	18	1	2	5	—	—	592	468	104	1 164	
37	3	16	16	—	1	4	—	—	552	496	125	1 173	
5	2	4	5	—	—	1	—	—	25	36	21	82	
32	1	12	11	—	1	3	—	—	527	460	104	1 091	
334	23	165	151	1	10	117	2	—	4 689	3 330	1 288	9 307	
36	7	18	23	—	2	28	2	—	720	374	462	1 556	
298	16	147	128	1	8	89	—	—	3 969	2 956	826	7 751	

II. Avustetut, ryhmitettyinä avustuksen muodon mukaan, vuonna 1931. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Lääni — Län	Suoranaisesti avustetut —												
	Laitoksessa olleet I anstalt intagna					Yksityishoidossa olleet Utackorderade					Muussa muo- På annat sätt		
											Avun arvo vähintään 500 mk Understödetts värde minst 500 mark		
	Män	Miehiä	Kvinnor	Naisia	Barn	Lapsia	Yhteensä	Män	Miehiä	Kvinnor	Naisia	Barn	Lapsia
Uudenmaan lääni — Nylands län....	4 449	5 361	2 234	12 044	186	267	2 765	3 218	5 091	7 381	19	12 491	
Kaupungit — Städer	3 301	3 996	1 612	8 909	77	115	1 571	1 763	3 794	4 521	3	8 318	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	1 148	1 365	622	3 135	109	152	1 194	1 455	1 297	2 860	16	4 173	
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län.....	2 208	2 957	1 180	6 345	312	582	2 674	3 568	1 936	5 370	23	7 329	
Kaupungit — Städer	760	1 108	453	2 321	21	20	409	450	604	1 952	1	2 557	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	1 448	1 849	727	4 024	291	562	2 265	3 118	1 332	3 418	22	4 772	
Ahvenanmaan maakunta — Landska- pet Åland	18	29	18	65	16	37	73	126	25	51	2	78	
Kaupunki — Stad	1	4	1	6	—	2	3	5	4	21	1	26	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	17	25	17	59	16	35	70	121	21	30	1	52	
Hämeen lääni — Tavastehus län	2 023	2 755	1 485	6 263	142	205	1 890	2 237	1 895	3 636	49	5 580	
Kaupungit — Städer	590	956	457	2 003	6	12	201	219	545	862	25	1 432	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	1 433	1 799	1 028	4 260	136	193	1 689	2 018	1 350	2 774	24	4 148	
Viipurin lääni — Viborgs län	2 683	3 370	2 026	8 079	179	264	1 891	2 334	3 005	4 840	20	7 865	
Kaupungit — Städer	788	1 113	485	2 386	16	17	266	299	856	1 268	3	2 127	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	1 895	2 257	1 541	5 693	163	247	1 625	2 035	2 149	3 572	17	5 738	
Mikkelin lääni — St. Michels län...	1 278	1 793	524	3 595	124	193	1 202	1 519	1 081	1 167	24	2 272	
Kaupungit — Städer	129	157	64	350	5	5	59	69	166	193	1	360	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	1 149	1 636	460	3 245	119	188	1 143	1 450	915	974	23	1 912	
Kuopion lääni — Kuopio län	2 147	2 755	813	5 715	203	410	2 963	3 576	2 082	1 793	20	3 895	
Kaupungit — Städer	331	291	96	718	10	10	145	165	312	232	1	545	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	1 816	2 464	717	4 997	193	400	2 818	3 411	1 770	1 561	19	3 350	
Vaasan lääni — Vasa län	1 653	2 160	633	4 446	299	601	2 049	2 949	1 824	2 836	20	4 680	
Kaupungit — Städer	313	414	173	900	9	8	211	228	257	762	1	1 020	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	1 340	1 746	460	3 546	290	593	1 838	2 721	1 567	2 074	19	3 660	
Oulun lääni — Uleåborgs län	1 673	1 702	662	4 037	480	711	2 627	3 818	3 130	1 655	17	4 802	
Kaupungit — Städer	495	448	224	1 167	10	6	182	198	589	499	—	1 088	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	1 178	1 254	438	2 870	470	705	2 445	3 620	2 541	1 156	17	3 714	
Koko maa — Hela landet	18 132	22 882	9 575	50 589	1 941	3 270	18 134	23 345	20 069	28 729	194	48 992	
Kaupungit — Städer	6 708	8 487	3 565	18 760	154	195	3 047	3 396	7 127	10 310	36	17 473	
Maalaiskunnat — Landskommuner...	11 424	14 395	6 010	31 829	1 787	3 075	15 087	19 949	12 942	18 419	158	31 519	

De understödda, grupperade efter formen för understödet, år 1931.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33																				
Direkt understödda								Sarakkeisiin 10—13 merkitystä avusta välillisesti osalliseksi tulleet				Muulla palkkakunnalla syntyneet				Avunsaajat, joilla oli kotipalkka-oikeus toisessa kunnassa																							
do'ssa avustetut understödda				Kaiikkiaan Inalles				Av det i kolumnerna 10—13 nämä understödet indirekt delaktiga				På annan ort födda				Understödstagare, vilka hade hemortsrätt i annan kommun																							
Avun arvo alle 500 markan Understödet värde mindre än 500 mark																																							
Män	Miehiä	Kvinnor	Naisia	Barn	Lapsia	Summa	Yhteensä	Män	Miehiä	Kvinnor	Naisia	Barn	Lapsia	Summa	Yhteensä	Män	Miehiä	Kvinnor	Naisia	Barn	Lapsia	Summa	Yhteensä																
4 943	3 907	667	9 517	14 669	16 916	5 685	37 270	452	3 066	11 738	15 256	6 732	8 481	1 495	16 708	2 338	3 183	786	6 307	3 469	2 566	457	6 492	10 641	11 198	3 643	25 482	393	2 353	6 800	9 546	5 397	6 376	1 008	12 781	1 792	2 770	575	5 137
1 474	1 341	210	3 025	4 028	5 718	2 042	11 788	59	713	4 938	5 710	1 335	2 105	487	3 927	546	413	211	1 170	1 474	1 341	210	3 025	4 028	5 718	2 042	11 788	59	713	4 938	5 710	1 335	2 105	487	3 927	546	413	211	1 170
2 551	2 967	350	5 868	7 007	11 876	4 227	23 110	363	1 103	6 804	8 270	1 717	3 892	576	6 185	501	1 124	339	1 964	945	1 015	49	1 979	2 330	4 095	882	7 307	316	405	1 814	2 535	816	2 127	107	3 050	177	448	107	732
1 606	1 952	331	3 889	4 677	7 781	3 345	15 803	47	698	4 990	5 735	901	1 765	469	3 135	324	676	232	1 232	1 606	1 952	331	3 889	4 677	7 781	3 345	15 803	47	698	4 990	5 735	901	1 765	469	3 135	324	676	232	1 232
59	27	1	87	118	144	94	356	—	5	72	77	20	48	5	73	3	7	1	11	33	—	—	33	38	27	5	70	—	2	26	28	4	24	—	28	—	5	—	
26	27	1	54	80	117	89	286	—	3	46	49	16	24	5	45	3	2	1	6	26	27	1	54	80	117	89	286	—	3	46	49	16	24	5	45	3	2	1	6
2 546	2 427	607	5 580	6 606	9 023	4 031	19 660	61	1 231	5 983	7 275	1 626	3 011	578	5 215	571	689	271	1 531	864	581	66	1 511	2 005	2 411	749	5 165	14	413	1 363	1 790	742	1 390	130	2 262	173	279	75	527
1 682	1 846	541	4 069	4 601	6 612	3 282	14 495	47	818	4 620	5 485	884	1 621	448	2 953	398	410	196	1 004	1 682	1 846	541	4 069	4 601	6 612	3 282	14 495	47	818	4 620	5 485	884	1 621	448	2 953	398	410	196	1 004
6 338	4 143	939	11 420	12 205	12 617	4 876	29 698	79	2 022	10 285	12 386	2 526	3 710	849	7 085	629	967	401	1 997	1 752	1 031	349	3 132	3 412	3 429	1 103	7 944	6	632	2 355	2 993	1 065	1 522	184	2 771	243	351	143	737
4 586	3 112	590	8 288	8 793	9 188	3 773	21 754	73	1 390	7 930	9 393	1 461	2 188	665	4 314	386	616	258	1 260	4 586	3 112	590	8 288	8 793	9 188	3 773	21 754	73	1 390	7 930	9 393	1 461	2 188	665	4 314	386	616	258	1 260
1 826	1 630	143	3 599	4 309	4 783	1 893	10 985	28	801	3 952	4 781	561	780	205	1 546	75	121	45	241	480	245	10	735	780	600	134	1 514	1	132	480	613	223	325	47	595	15	18	1	34
1 346	1 385	133	2 864	3 529	4 183	1 759	9 471	27	669	3 472	4 168	338	455	158	951	60	103	44	207	1 346	1 385	133	2 864	3 529	4 183	1 759	9 471	27	669	3 472	4 168	338	455	158	951	60	103	44	207
5 130	3 837	569	9 536	9 562	8 795	4 365	22 722	30	1 656	7 482	9 168	1 148	1 196	270	2 614	198	183	80	461	682	370	47	1 099	1 335	903	289	2 527	2	264	793	1 059	472	414	18	904	58	51	4	113
4 448	3 467	522	8 437	8 227	7 892	4 076	20 195	28	1 392	6 689	8 109	676	782	252	1 710	140	132	76	348	4 448	3 467	522	8 437	8 227	7 892	4 076	20 195	28	1 392	6 689	8 109	676	782	252	1 710	140	132	76	348
2 880	2 671	324	5 875	6 656	8 268	3 026	17 950	69	1 357	8 014	9 440	1 133	1 881	275	3 289	301	271	80	652	463	406	28	897	1 042	1 590	413	3 045	6	178	1 077	1 261	387	913	46	1 346	143	116	9	268
2 417	2 265	296	4 978	5 614	6 678	2 613	14 905	63	1 179	6 937	8 179	746	968	229	1 943	158	155	71	384	2 417	2 265	296	4 978	5 614	6 678	2 613	14 905	63	1 179	6 937	8 179	746	968	229	1 943	158	155	71	384
5 270	2 563	465	8 298	10 553	6 631	3 771	20 955	18	2 371	12 668	15 057	1 567	1 138	244	2 949	305	214	96	615	870	526	56	1 452	1 964	1 479	462	3 905	—	404	2 277	2 681	679	619	67	1 365	157	119	31	307
4 400	2 037	409	6 846	8 589	5 152	3 309	17 050	18	1 967	10 391	12 376	888	519	177	1 584	148	95	65	308	4 400	2 037	409	6 846	8 589	5 152	3 309	17 050	18	1 967	10 391	12 376	888	519	177	1 584	148	95	65	308
31 543	24 172	4 065	59 780	71 685	79 053	31 968	182 706	1 100	13 612	66 998	81 710	17 030	24 137	4 497	45 664	4 921	6 759	2 099	13 779	9 558	6 740	1 032	17 330	23 547	25 732	7 680	56 959	738	4 783	16 985	22 506	9 785	13 710	1 607	25 102	2 758	4 157	945	7 860
21 985	17 432	3 033	42 450	48 138	53 321	24 288	125 747	362	8 829	50 013	59 204	7 245	10 427	2 890	20 562	2 163	2 602	1 154	5 919	21 985	17 432	3 033	42 450	48 138	53 321	24 288	125 747	362	8 829	50 013	59 204	7 245	10 427	2 890	20 562	2 163	2 602	1 154	5 919

III. Köyhäinhoito- ja lastensuojelulautakuntien alaisissa III. I fattigvårds- och barnskyddsnämnder underlydande an-

1	2	3	4	5	6	7
L ä ä n i — L ä n	Kunnalliskodit Kommunalhem					Hoitopäiviä Underhålls- dagar
	Hoidokkaiden luku Antalet underhållna					
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa	
Uudenmaan lääni — Nylands län.....	1 826	1 707	44	41	3 618	771 754
Kaupungit — Städer	1 193	863	22	14	2 092	355 926
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	633	844	22	27	1 526	415 828
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björne- borgs län	1 313	1 851	121	99	3 384	897 554
Kaupungit — Städer	380	539	18	17	954	236 108
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	933	1 312	103	82	2 430	661 446
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	10	21	—	—	31	10 730
Kaupunki — Stad	1	4	—	—	2) 5	1 788
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	9	17	—	—	26	8 942
Hämeen lääni — Tavastehus län.....	1 242	1 830	95	97	3 264	864 055
Kaupungit — Städer	279	445	33	32	789	179 162
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	963	1 385	62	65	2 475	684 893
Viipurin lääni — Viborgs län	1 625	2 105	136	113	3 979	1 008 485
Kaupungit — Städer	352	448	2	2	804	203 696
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	1 273	1 657	134	111	3 175	804 789
Mikkelin lääni — St. Michels län.....	912	1 473	78	77	2 540	661 385
Kaupungit — Städer	57	99	3	2	161	41 998
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	855	1 374	75	75	2 379	619 387
Kuopion lääni — Kuopio län	1 541	2 200	159	141	4 041	1 058 599
Kaupungit — Städer	167	180	2	8	357	89 427
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	1 374	2 020	157	133	3 684	969 172
Vaasan lääni — Vasa län	1 095	1 693	115	96	2 999	860 558
Kaupungit — Städer	177	273	9	12	471	125 808
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	918	1 420	106	84	2 528	734 750
Oulun lääni — Uleåborgs län	1 146	1 299	157	144	2 746	724 601
Kaupungit — Städer	315	274	55	46	690	162 519
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	831	1 025	102	98	2 056	562 082
Koko maa — Hela landet.....	10 710	14 179	905	808	3) 26 602	4) 6 857 721
Kaupungit — Städer	2 921	3 125	144	133	6 323	1 396 432
Maalaiskunnat — Landskommuner.....	7 789	11 054	761	675	20 279	5 461 289

¹⁾ Tilan säästämiseksi on työlaitoksista ja köyhäinhoitolautakunnan alaisesta mielisairassiirtolasta saadut tiedot yhdis-
uppgifter angående arbetsinrättningar och en fattigvårdsnämndens underlydande koloni för sinnessjuka sammanförts i koll. 2—7

²⁾ Hoidettu Ahvenanmaan yhteisessä kunnalliskodissa. — Vårdats å Ålands gemensamma kommunalhem.

³⁾ Näistä on 793 miestä ja 15 naista ollut työlaitoksissa sekä 15 miestä ja 26 naista mielisairassiirtolassa. — Av dessa har

⁴⁾ Näistä tulee 116 936 päivää työlaitoksissa olleiden ja 14 343 päivää mielisairassiirtolassa olleiden osalle. — Av dessa

⁵⁾ Näistä on 44 poikaa ja 42 tyttöä ollut lastensairaalassa. — Av dessa har 44 gossar och 42 flickor varit intagna å barn-

⁶⁾ Näistä tulee 7 027 päivää viimeksi mainitussa laitoksessa olleiden osalle. — Av dessa komma 7 027 dagar på de i

laitoksissa olleet, ryhmitettyinä laitosten mukaan, vuonna 1931. ¹⁾
 stalter underhållna, grupperade efter anstalternas art, år 1931. ¹⁾

8	9	10	11	12	13	14	15	16
Lastenkodit Barnhem				Kaikkiaan Inalles				
Hoidokkaiden luku Antalet underhållna			Hoitopäiviä Underhålls- dagar					
Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Yhteensä Summa
532	337	869	209 993	1 826	1 707	576	378	4 487
299	182	481	94 383	1 193	863	321	196	2 573
233	155	388	115 610	633	844	255	182	1 914
371	241	612	168 171	1 313	1 851	492	340	3 996*
181	101	282	66 908	380	539	199	118	1 236
190	140	330	101 263	933	1 312	293	222	2 760
—	—	—	—	10	21	—	—	31
—	—	—	—	1	4	—	—	5
—	—	—	—	9	17	—	—	26
611	442	1 053	280 263	1 242	1 830	706	539	4 317
185	145	330	70 617	279	445	218	177	1 119
426	297	723	209 646	963	1 385	488	362	3 198
757	586	1 343	384 058	1 625	2 105	893	699	5 322
208	157	365	93 383	352	448	210	159	1 169
549	429	978	290 675	1 273	1 657	683	540	4 153
160	102	262	68 550	912	1 473	238	179	2 802
29	16	45	12 247	57	99	32	18	206
131	86	217	56 303	855	1 374	206	161	2 596
186	101	287	80 728	1 541	2 200	345	242	4 328
45	21	66	12 931	167	180	47	29	423
141	80	221	67 797	1 374	2 020	298	213	3 905
123	91	214	62 636	1 095	1 693	238	187	3 213
28	38	66	18 720	177	273	37	50	537
95	53	148	43 916	918	1 420	201	137	2 676
72	57	129	37 053	1 146	1 299	229	201	2 875
25	27	52	12 261	315	274	80	73	742
47	30	77	24 792	831	1 025	149	128	2 133
2 812	1 957	^{b)} 4 769	^{b)} 1 291 452	10 710	14 179	3 717	2 765	31 371
1 000	687	1 687	381 450	2 921	3 125	1 144	820	8 010
1 812	1 270	3 082	910 002	7 789	11 054	2 573	1 945	23 361

tetty sarakkeisiin 2—7 sekä lastensuojelulautakunnan alaisesta lastensairaalaista sarakkeisiin 8—11. — Av utrymmesskal ha och angående ett barnskyddsnämnden underlydande barnsjukhus i koll. 8—11.

793 män och 15 kvinnor varit intagna i arbetsinrättningar samt 15 män och 26 kvinnor i kolonin för sinnessjuka.
 komma 116 936 dagar på i arbetsinrättningar intagna och 14 343 dagar på personer, som varit intagna i kolonin för sinnessjuka.
 sjukhuset.
 sistnämnda anstalt intagna.

IV. Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat,
IV. De egentliga understödstagarna över

1 L ä ä n i — L ä n	2 Naimattomat O g i f t a			5 Naimissa G i f t a	
	Miehiä Män	3 Naisia Kvinnor		6 Miehiä Män	
		Koko luku Hela antalet	Niistä lapsensa elättäjiä Därav försör- jare av eget barn	Koko luku Hela antalet	Niistä vaimon- sa jättämiä Därav över- givna av hustrun
<i>Uudenmaan lääni — Nylands län</i>	4 083	5 875	1 036	4 693	14
Kaupungit — Städer	3 118	4 226	599	3 568	7
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	965	1 649	437	1 125	7
<i>Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län</i>	2 128	3 527	780	1 648	17
Kaupungit — Städer	683	1 143	246	521	7
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	1 445	2 384	534	1 127	10
<i>Åhvenanmaan maakunta — Landskapet Åland</i>	26	66	7	16	—
Kaupunki — Stad	3	12	1	2	—
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	23	54	6	14	—
<i>Hämeen lääni — Tavastehus län</i>	1 610	2 610	544	1 773	10
Kaupungit — Städer	448	843	79	598	—
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	1 162	1 767	465	1 175	10
<i>Viipurin lääni — Viborgs län</i>	2 012	2 892	803	3 010	20
Kaupungit — Städer	572	1 027	236	947	4
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	1 440	1 865	567	2 063	16
<i>Mikkelin lääni — S:t Michels län</i>	805	1 166	271	1 210	7
Kaupungit — Städer	77	116	31	194	1
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	728	1 050	240	1 016	6
<i>Kuopion lääni — Kuopio län</i>	1 379	1 718	268	2 386	14
Kaupungit — Städer	175	208	23	448	4
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	1 204	1 510	245	1 938	10
<i>Vaasan lääni — Vasa län</i>	1 401	2 272	441	1 770	24
Kaupungit — Städer	224	466	84	289	3
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	1 177	1 806	357	1 481	21
<i>Oulun lääni — Uleåborgs län</i>	1 355	1 638	313	3 267	15
Kaupungit — Städer	295	414	98	730	5
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	1 060	1 224	215	2 537	10
Koko maa — Hela landet	14 799	21 764	4 463	19 773	121
Kaupungit — Städer	5 595	8 455	1 397	7 297	31
Maalaiskunnat — Landskommuner . .	9 204	13 309	3 066	12 476	90

ryhmitettyinä siviilisäädyn mukaan, vuonna 1931.

16 år, grupperade efter civilstånd, år 1931.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
olevat		Lesket Änklingar och änkor		Eronneet Fränskilda		Siviilisäätty tuntematon Civilstånd okänt		Kaikkiaan Inalles	
Naisia Kvinnor		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Koko luku Hela antalet	Nilstä miehen- sä jättämiä Därav över- givna av mannen								
2 087	475	313	4 774	123	253	14	20	9 726	13 009
1 588	359	378	2 613	108	205	—	—	7 172	8 632
499	116	435	2 161	15	48	14	20	2 554	4 377
1 178	259	589	3 999	38	126	53	79	4 456	8 909
622	72	153	1 256	23	56	5	3	1 385	3 080
556	187	436	2 743	15	70	48	76	3 071	5 829
6	4	12	40	5	4	—	1	59	117
3	1	—	10	—	2	—	—	5	27
3	3	12	30	5	2	—	1	54	90
689	144	556	3 111	20	68	101	118	4 060	6 596
233	41	79	711	12	39	4	4	1 141	1 830
456	103	477	2 400	8	29	97	114	2 919	4 766
1 183	290	796	4 298	38	85	11	16	5 867	8 474
375	84	138	969	3	26	—	1	1 660	2 398
808	206	658	3 329	35	59	11	15	4 207	6 076
371	57	391	1 528	14	19	63	69	2 483	3 153
43	12	27	195	1	1	1	—	300	355
328	45	364	1 333	13	18	62	69	2 183	2 798
609	64	608	2 514	18	29	41	88	4 432	4 958
59	12	27	261	—	3	3	2	653	533
550	52	581	2 253	18	26	38	86	3 779	4 425
699	224	560	2 554	18	41	27	31	3 776	5 597
123	37	56	562	4	15	6	18	579	1 184
576	187	504	1 992	14	26	21	13	3 197	4 413
520	138	597	1 859	18	34	46	17	5 283	4 068
123	39	63	399	5	17	1	—	1 094	953
397	99	534	1 460	13	17	45	17	4 189	3 115
7 342	1 655	4 922	24 677	292	659	356	439	40 142	54 881
3 169	657	921	6 976	156	364	20	28	13 989	18 992
4 173	998	4 001	17 701	136	295	336	411	26 153	35 889

V. - Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat,

V. De egentliga understödstagarna under

1 Lääni — Län	2 3 4 5 6 7 Aviosyntyiset Barn av äkta börd					
	Vanhem- mat elivät Föräldrar- na levde	Isä eli, äiti kuollut Fadern levde, mo- dern död	Äiti eli, isä kuollut Modern levde, fa- dern död	Vanhem- mat kuol- leet Föräldrar- na döda	Vanhem- mat tunte- mattomat Föräldrarna okända	Yhteensä Summa
<i>Uudenmaan lääni — Nylands län</i>	1 446	352	647	340	7	2 792
Kaupungit — Städer	1 202	205	364	136	3	1 910
Maalaiskunnat — Landskommuner	244	147	283	204	4	882
<i>Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län</i>	540	286	437	349	—	1 612
Kaupungit — Städer	181	62	90	67	—	400
Maalaiskunnat — Landskommuner	359	224	347	282	—	1 212
<i>Åhvenanmaan maakunta — Landskapet Åland</i>	9	6	9	3	—	27
Kaupunki — Stad	—	—	—	—	—	—
Maalaiskunnat — Landskommuner	9	6	9	3	—	27
<i>Hämeen lääni — Tavastehus län</i>	495	286	475	335	17	1 608
Kaupungit — Städer	191	65	71	70	—	397
Maalaiskunnat — Landskommuner	304	221	404	265	17	1 211
<i>Viipurin lääni — Viborgs län</i>	718	433	825	544	10	2 530
Kaupungit — Städer	185	69	140	81	8	483
Maalaiskunnat — Landskommuner	533	364	685	463	2	2 047
<i>Mikkelin lääni — S:t Michels län</i>	285	165	283	162	8	903
Kaupungit — Städer	28	9	27	10	—	74
Maalaiskunnat — Landskommuner	257	156	256	152	8	829
<i>Kuopion lääni — Kuopio län</i>	637	497	704	545	14	2 397
Kaupungit — Städer	45	37	34	47	—	163
Maalaiskunnat — Landskommuner	592	460	670	498	14	2 234
<i>Vaasan lääni — Vasa län</i>	454	355	390	393	5	1 597
Kaupungit — Städer	56	43	50	59	—	208
Maalaiskunnat — Landskommuner	398	312	340	334	5	1 389
<i>Oulun lääni — Uleåborgs län</i>	618	512	588	372	—	2 090
Kaupungit — Städer	96	63	64	64	—	287
Maalaiskunnat — Landskommuner	522	449	524	308	—	1 803
Koko maa — Hela landet	5 202	2 892	4 358	3 043	61	15 556
Kaupungit — Städer	1 984	553	840	534	11	3 922
Maalaiskunnat — Landskommuner	3 218	2 339	3 518	2 509	50	11 634

ryhmitettyinä syntyperän mukaan, vuonna 1931.
16 år, grupperade efter börd, år 1931.

8	9	10	11	12	13	14	15	16
Aviottomat Barn av oäkta börd								Kaikkiaan Inalles
Vanhem- mat elivät Föräldrar- na levde	Äitieli, isä kuollut Modern levde, fa- dern död	Äitieli, isä tuntema- ton Modern levde, fa- dern okänd	Isä eli, äiti kuollut Fadern levde, mo- dern död	Äiti kuol- lut, isä tuntema- ton Modern död, fa- dern okänd	Vanhem- mat kuol- leet Föräldrar- na döda	Vanhem- mat tunte- mattomat Föräldrar- na okända	Yhteensä Summa	
668	92	1 143	62	154	47	60	2 226	5 018
600	71	474	50	45	19	17	1 276	3 186
68	21	669	12	109	28	43	950	1 832
313	85	1 533	46	217	49	22	2 265	3 877
151	38	191	28	45	8	2	463	863
162	47	1 342	18	172	41	20	1 802	3 014
1	2	48	—	14	—	1	66	93
—	—	3	—	2	—	—	5	5
1	2	45	—	12	—	1	61	88
186	45	1 345	28	140	37	35	1 816	3 424
108	20	116	16	20	4	2	286	683
78	25	1 229	12	120	33	33	1 530	2 741
72	33	1 087	12	159	19	25	1 407	3 937
21	8	202	1	31	4	4	271	754
51	25	885	11	128	15	21	1 136	3 183
47	15	664	7	91	2	21	847	1 750
9	—	32	—	6	—	3	50	124
38	15	632	7	85	2	18	797	1 626
46	33	1 142	12	122	30	14	1 399	3 796
4	1	64	—	7	3	—	79	242
42	32	1 078	12	115	27	14	1 320	3 554
48	30	785	19	165	30	28	1 105	2 702
12	2	108	6	34	9	6	177	385
36	28	677	13	131	21	22	928	2 317
65	12	944	8	163	13	11	1 216	3 306
26	1	70	3	17	2	—	119	406
39	11	874	5	146	11	11	1 097	2 900
1 446	347	8 691	194	1 225	227	217	12 347	27 903
931	141	1 260	104	207	49	34	2 726	6 648
515	206	7 431	90	1 018	178	183	9 621	21 255

VI. Varsinaiset 16 vuotta vanhemmat avunsaajat,
VI. De egentliga understödstagarna över 16 år, grup-

1 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	2 3 4 5 Uudenmaan lääni — Nylands län				6 7 8 9 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län			
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Mies Män	Naisia Kvinnor	Mies Män	Naisia Kvinnor	Mies Män	Naisia Kvinnor	Mies Män	Naisia Kvinnor
Vanhuudenheikkous — Ålderdoms- svaghet	277	1 174	522	1 146	106	639	609	1 713
Kivulloisuus, sairaus — Sjuklighet, sjukdom	2 284	3 727	848	1 139	485	1 077	904	1 304
Mielisairaus — Sinnessjukdom	676	833	317	336	202	208	597	597
Tylsämielisyyt — Sinnesslöhet	52	60	115	163	22	34	208	259
Sokeus — Blindhet	43	43	36	34	6	19	47	77
Kuurous — Dövhed	5	17	9	17	6	4	14	39
Raajarikkoisuus — Vanförhet	49	42	84	67	10	17	102	73
Laiskuus, huolimattomuus — Lätt- ja, häglöshet	5	2	30	27	6	2	43	25
Juoppous — Dryckenskap	41	13	48	2	20	5	50	4
Irtas elämä, irtolaisuus — Lider- lighet, lösdriveri	2	5	3	31	1	6	5	111
Aviopuolison — Makens (makans) työkyvyttömyys — arbetsför- måga	5	10	12	29	—	14	10	33
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	—	2	—	8	3	17	3	24
juoppous — dryckenskap	12	10	2	15	1	7	1	11
irtas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	2	—	3	—	—	—	10
perheensä hylkääminen — över- givande av sin familj	8	352	3	106	8	61	4	135
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	24	—	31	—	3	—	31
kuolema — död	1	47	3	390	—	63	9	474
Perheen suurilukuisuus — Familjens talrikhet	236	155	83	242	6	30	106	237
Aviotoman lapsen elättäminen — Försörjning av oäkta barn	—	595	1	315	3	116	4	478
Työnpuute, työriita — Arbetsbrist, arbetstvist	3 088	977	366	209	394	469	273	99
Muu syy — Annan orsak	388	542	72	67	106	289	82	95
Yhteensä — Summa	7 172	8 632	2 554	4 377	1 385	3 080	3 071	5 829

ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1931.
perade efter orsaken till understödsbehovet, år 1931.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Åhvenanmaan maakunta Landskapet Åland				Hämeen lääni — Tavastehus län				Viipurin lääni — Viborgs län			
Kaupunki Stad		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
—	5	11	31	83	347	673	1 439	113	500	752	1 756
3	14	10	16	381	770	923	1 005	467	762	1 397	1 392
—	3	14	14	213	291	457	483	156	187	497	495
—	3	6	11	16	12	155	155	23	24	183	212
—	—	2	—	9	3	40	84	11	7	55	97
—	—	—	—	2	5	25	28	3	4	26	36
—	—	5	3	4	5	98	70	17	21	86	56
—	—	1	1	1	—	34	21	15	4	56	7
2	—	—	—	12	1	21	4	18	—	48	5
—	—	—	4	1	3	6	95	1	7	17	31
—	—	—	—	—	2	11	17	2	16	8	43
—	—	—	—	—	1	1	3	—	—	2	7
—	1	—	—	—	3	—	6	—	3	1	17
—	—	—	—	—	—	1	19	—	1	—	4
—	—	—	3	—	43	2	81	2	55	1	179
—	—	—	—	—	10	—	19	—	20	—	73
—	—	—	—	—	69	8	438	1	156	6	499
—	—	4	2	13	30	133	214	20	26	252	296
—	—	—	5	3	18	3	356	—	157	1	532
—	1	1	—	363	110	264	168	746	393	678	229
—	—	—	—	40	107	64	61	65	55	141	110
5	27	54	90	1 141	1 830	2 919	4 766	1 660	2 398	4 207	6 076

22 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	23 24 25 26 Mikkelin lääni — St Michels län				27 28 29 30 Kuopion lääni — Kuopio län			
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
Vanhuudenheikkous — Äldersdoms- svaghet	35	131	551	1 005	53	171	770	1 482
Kivulloisuus, sairaus — Sjuklighet, sjukdom	59	89	617	680	187	159	1 052	1 143
Mielisairaus — Sinnessjukdom	29	37	291	283	71	70	510	497
Tylsämielisyys — Sinnesslöhet	4	10	103	119	8	5	169	165
Sokeus — Blindhet	1	1	56	78	4	4	84	98
Kuurous — Dövhed	2	—	15	24	1	1	15	15
Raajarikkoisuus — Vanförhet	6	2	58	46	1	1	79	56
Laiskuus, huolimattomuus — Lätt- ja, häglöshet	10	—	29	12	4	1	57	7
Juoppous — Dryckenskap	8	—	13	—	10	—	15	1
Irtas elämä, irtolaisuus — Lider- lighet, lösdriveri	—	1	5	37	—	—	11	82
Aviopuolison — Makens (makans) työkyvyttömyys — arbetsoför- maga	—	4	2	8	—	3	8	31
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	—	1	—	3	—	—	—	3
juoppous — dryckenskap	—	—	—	4	—	—	—	—
irtas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	—	—	7	—	—	2	3
perheensä hylkääminen — över- givande av sin familj	1	7	2	32	4	10	—	42
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	3	—	12	—	2	1	13
kuolema — död	—	17	4	117	—	2	20	246
Perheen suurilukuisuus — Familjens talrikhet	7	10	216	126	29	51	411	220
Aviottoman lapsen elättäminen — Försörjning av oäkta barn	—	18	1	169	—	17	3	185
Työnpuute, työriita — Arbetsbrist, arbetstvist	129	19	189	19	256	26	507	81
Muu syy — Annan orsak	9	5	31	17	25	10	65	55
Yhteensä — Summa	300	355	2 183	2 798	653	533	3 779	4 425

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Vaasan lääni — Vasa län				Oulun lääni — Uleåborgs län				Koko maa — Hela landet					
Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Yhteensä Summa	
Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män
47	332	552	1 297	52	174	681	1 052	766	3 473	5 121	10 921	5 887	14 394
209	365	885	956	242	255	836	611	4 317	7 218	7 472	8 246	11 789	15 464
103	129	535	530	75	89	397	292	1 525	1 847	3 615	3 527	5 140	5 374
20	17	221	311	11	9	203	179	156	174	1 363	1 574	1 519	1 748
7	10	47	90	4	3	74	71	85	90	441	629	526	719
—	1	23	22	1	4	21	23	20	36	148	204	168	240
13	13	77	99	8	3	60	45	108	104	649	515	757	619
10	3	59	20	10	3	120	25	61	15	429	145	490	160
8	2	46	8	17	1	46	2	136	22	287	26	423	48
5	1	13	60	3	9	10	79	13	32	70	530	83	562
—	6	12	20	—	1	16	13	7	56	79	194	86	250
—	1	3	5	—	—	3	8	3	22	12	61	15	83
2	5	1	10	—	6	—	2	15	35	5	65	20	100
—	—	3	2	—	—	—	—	—	3	6	48	6	51
3	22	5	139	2	29	4	74	28	579	21	791	49	1 370
2	15	—	31	—	14	—	12	2	91	1	222	3	313
—	95	8	178	6	39	24	179	8	488	82	2 521	90	3 009
14	39	293	201	45	39	646	191	370	380	2 144	1 729	2 514	2 109
—	76	1	273	—	55	1	151	6	1 052	15	2 464	21	3 516
110	38	350	94	590	198	988	67	5 676	2 231	3 616	966	9 292	3 197
26	14	63	67	28	22	59	39	687	1 044	577	511	1 264	1 555
579	1 184	3 197	4 413	1 094	953	4 189	3 115	13 989	18 992	26 153	35 889	40 142	54 881

VII. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat,

VII. De egentliga understödstagarna under 16 år,

A. Aviosyntyiset lapset. —

1 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	2 Uudenmaan lääni — Nylands län		3 Maalaiskunnat Landskommuner		4 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		5 Maalaiskunnat Landskommuner	
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Landskommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Landskommuner	
	Gosar	Polkia	Gosar	Polkia	Gosar	Polkia	Gosar	Polkia
a) Vanhemmat elivät — a) Föräldrarna levde.								
Lapsen — Barnets								
kivullosuus, sairaus — sjuklig-								
het, sjukdom	170	123	26	21	43	32	37	26
mielisairaus — sinnessjukdom ..	9	2	4	3	2	—	2	3
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	—	—	6	3	4	1	8	2
sokeus — blindhet	—	—	—	1	—	—	1	1
kuurous — dövhet	1	—	2	1	—	1	1	—
raajarikkoisuus — vanförhet ..	2	1	2	5	1	—	2	—
Isän, äidin tai molempien van-								
hempien — Faderns, moderns								
eller bägge föräldrarnas								
työkyvyttömyys — arbetsförmåga	2	3	10	6	1	3	21	12
sairaus — sjukdom	80	86	21	17	12	16	15	7
laiskuus, huolimattomuus — lätt-								
ja, håglöshet	11	2	11	4	6	8	26	22
juoppous — dryckenskap	62	40	7	7	2	6	13	7
irstas elämä, irtolaisuus — lider-								
lighet, lösdriveri	5	1	5	3	5	—	1	4
lapsensa hylkääminen — över-								
givande av sitt barn	36	56	26	18	7	7	34	22
vapausrangaistus — frihetsstraff	13	10	2	1	1	1	10	7
Perheen suurilukuisuus — Famil-								
jens talrikhet	119	111	12	13	2	5	31	19
Muu syy — Annan orsak	150	107	6	1	7	8	12	13
Yhteensä — Summa	660	542	140	104	93	88	214	145
b) Isä eli, äiti kuollut — b) Fadern levde, modern död								
Lapsen — Barnets								
kivullosuus, sairaus — sjuklig-								
het, sjukdom	6	2	4	7	—	1	4	4
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	—	—	—
tylsämielisyyt — sinnesslöhet ..	—	—	—	2	—	1	2	—
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	1
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkoisuus — vanförhet ..	—	2	—	—	—	—	—	1
Äidin kuolema — Moderns död ..	37	30	23	12	18	12	27	26
Isän — Faderns								
työkyvyttömyys — arbetsförmåga	1	—	—	2	4	—	7	3
sairaus — sjukdom	7	14	12	2	—	1	4	3
laiskuus, huolimattomuus — lätt-								
ja, håglöshet	7	2	4	4	2	5	10	10
juoppous — dryckenskap	11	12	14	11	2	4	10	12
irstas elämä, irtolaisuus — lider-								
lighet, lösdriveri	—	—	1	2	—	—	—	—

ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1931.
grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1931.

A. Barn av äkta börd.

10 11 12 13 Åhvenanmaan maakunta Landskapet Åland				14 15 16 17 Hämeen lääni — Tavastehus län				18 19 20 21 Viipurin lääni — Viborgs län			
Kaupunki Stad		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor
—	—	—	—	48	33	41	29	36	28	68	54
—	—	—	—	—	2	3	2	—	—	2	1
—	—	—	—	3	3	7	7	1	1	12	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	2	2	—	1	1	—
—	—	—	—	—	—	6	3	1	—	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2	—	2	3	10	10	—	1	22	29
—	—	—	—	18	14	14	15	8	7	21	21
—	—	1	4	2	3	13	6	—	—	12	16
—	—	—	—	5	6	8	5	4	2	21	15
—	—	1	—	—	1	8	6	1	—	3	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	4	11	18	12	26	11	64	59
—	—	—	—	8	5	5	4	7	4	14	10
—	—	—	—	—	1	28	25	—	1	29	14
—	—	—	—	9	8	6	9	26	19	14	13
—	—	5	4	100	91	169	135	110	75	284	249
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	4	2	5	3	5	4	7	4
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	3	1
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	1	1	—	1	1	1
—	—	—	—	20	13	36	35	14	19	51	42
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	8	6	—	1	15	6
—	—	—	—	2	—	9	14	1	—	8	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2	2	1	2	12	11	3	1	18	21
—	—	—	—	2	1	5	4	3	6	29	16
—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—

22 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	23	24	25	26	27	28	29	30
	Mikkelin lääni — S:t Michels län				Kuopion lääni — Kuopio län			
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor
a) Vanhemmat elivät — a) Föräld- rarna levde								
Lapsen — Barnets								
kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	—	3	31	26	2	6	48	49
mielisairaus — sinnessjukdom	—	—	3	1	—	—	7	3
tylsämielisyyt — sinnesslöhet	—	—	2	3	1	—	9	6
sokeus — blindhet	—	—	—	—	1	—	2	1
kuurous — dövhet	—	—	1	1	—	—	3	3
raajarikkaisuus — vanförhet	—	—	3	1	—	—	1	2
Isän, äidin tai molempien van- hempien — Faderns, moderns eller bägge föräldrarnas								
työkyvyttömyys — arbetsförmåga	2	2	14	24	—	—	43	32
sairaus — sjukdom	2	2	13	4	2	—	25	15
laiskuus, huolimattomuus — lätt- ja, häglöshet	7	4	6	11	1	2	22	13
juoppous — dryckenskap	—	—	1	1	1	—	10	6
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	—	11	3	2	2	8	7
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	3	1	26	13	13	10	37	26
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	—	5	3	—	—	4	7
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	1	—	24	17	—	—	80	74
Muu syy — Annan orsak	1	—	3	6	1	1	29	20
Yhteensä — Summa	16	12	143	114	24	21	328	264
b) Isä eli, äiti kuollut — b) Fadern levde, modern död								
Lapsen — Barnets								
kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	—	—	6	3	—	—	19	10
mielisairaus — sinnessjukdom	—	—	—	—	—	—	—	—
tylsämielisyyt — sinnesslöhet	—	—	—	—	—	—	4	2
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	—
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkaisuus — vanförhet	—	—	—	—	—	—	—	3
Äidin kuolema — Moderns död	1	—	34	40	16	12	82	71
Isän — Faderns								
työkyvyttömyys — arbetsförmåga	—	1	4	2	—	—	6	12
sairaus — sjukdom	—	—	—	7	1	—	15	10
laiskuus, huolimattomuus — lätt- ja, häglöshet	3	2	2	4	—	—	18	13
juoppous — dryckenskap	—	—	—	—	—	—	4	12
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	—	—	1	—	—	—	—

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Vaasan lääni — Vasa län				Oulun lääni — Uleåborgs län				Koko maa — Hela landet					
Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Yhteensä Summa	
Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkia Gossar	Tyttöjä Flickor
6	3	32	39	11	5	39	30	316	233	322	274	638	507
—	—	2	2	—	1	—	3	11	5	23	18	34	23
1	—	1	4	1	—	3	4	11	5	48	37	59	42
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	3	4	4	4
—	—	3	3	—	—	2	3	2	3	15	13	17	16
—	1	4	3	1	—	4	2	5	2	23	17	28	19
—	—	13	10	1	2	24	19	8	14	159	142	167	156
2	4	15	10	8	10	13	22	132	139	137	111	269	250
2	2	17	19	1	3	16	22	30	24	124	117	154	141
10	2	10	8	6	7	11	10	90	63	81	59	171	122
—	—	5	7	1	2	9	7	14	6	51	45	65	51
3	6	34	33	11	4	31	37	103	106	271	220	374	326
2	1	6	6	1	—	1	4	32	21	47	42	79	63
1	—	57	38	7	8	96	79	130	126	357	279	487	405
6	4	11	6	5	—	19	11	205	147	100	79	305	226
33	23	210	188	54	42	268	254	1 090	894	1 761	1 457	2 851	2 351
1	1	7	10	1	1	5	7	17	11	57	48	74	59
—	1	—	2	1	—	1	—	2	1	1	3	3	4
1	—	—	1	—	—	2	—	1	1	12	7	13	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—
—	—	4	—	—	—	1	1	1	4	7	7	8	11
3	8	58	42	19	11	68	42	128	105	379	310	507	415
—	—	5	4	1	1	4	7	7	3	49	42	56	45
1	—	6	6	1	—	18	8	13	15	72	55	85	70
2	3	8	12	4	1	23	33	22	16	97	110	119	126
3	4	9	3	2	—	22	17	23	27	93	75	116	102
—	—	2	1	—	—	2	4	—	1	5	9	5	10

1 Ayuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	2 Uudenmaan lääni — Nylands län		4 Maalaiskunnat Lands- kommuner		6 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		8 Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	3 Kaupungit Städer		5 Kaupungit Städer		7 Kaupungit Städer		9 Kaupungit Städer	
	Gossar		Gossar		Gossar		Gossar	
	Polka	Tyttöjä Flickor	Polka	Tyttöjä Flickor	Polka	Tyttöjä Flickor	Polka	Tyttöjä Flickor
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	15	15	13	15	3	6	23	18
vapausrangaistus — frihetsstraff	2	3	3	1	1	—	3	2
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	3	3	10	3	—	1	24	19
Muu syy — Annan orsak	19	14	2	—	1	—	4	7
Yhteensä — Summa	108	97	86	61	31	31	118	106
c) <i>Äiti eli, isä kuollut — c) Modern levde, fadern död</i>								
Lapsen — Barnets								
Kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	25	21	9	11	4	7	13	19
mielisairaus — sinnessjukdom ..	2	1	3	1	—	—	1	—
tylsämielisyys — sinnesslöhet ..	1	—	4	1	—	2	3	2
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	1
kuurous — dövhet	—	1	3	—	—	—	1	1
raajarikkoisuus — vanförhet ..	—	—	1	2	—	—	1	2
Isän kuolema — Faderns död	45	52	62	56	12	11	82	60
Äidin — Moderns								
työkyvyttömyys — arbetsoförmä- gå	3	—	1	1	1	—	8	6
sairaus — sjukdom	22	22	16	15	5	7	10	9
laiskuus, huolimattomuus — lätt- ja, hglöshet	—	1	4	5	2	2	9	4
juoppous — dryckenskap	11	8	2	—	2	3	1	1
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	2	5	7	6	6	11	7
lapsensa hylkääminen — övergi- vande av sitt barn	2	2	10	10	3	1	8	6
vapausrangaistus — frihetsstraff	3	3	4	5	—	—	2	1
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	19	33	21	17	3	4	43	28
Muu syy — Annan orsak	51	34	5	2	7	2	5	2
Yhteensä — Summa	184	180	150	133	45	45	198	149
d) <i>Vanhemmat kuolleet — d) Föräld- rarna döda</i>								
Lapsen — Barnets								
Kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	1	—	4	1	2	1	4	5
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	1	—	—
tylsämielisyys — sinnesslöhet ..	—	—	—	—	—	—	—	—
sokeus — blindhet	—	—	—	1	—	—	—	—
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	1	—
raajarikkoisuus — vanförhet ..	—	—	—	—	—	—	1	3
Vanhempain kuolema — Föräld- rarnas död	62	70	88	104	33	29	148	118
Muu syy — Annan orsak	1	2	5	1	—	1	1	1
Yhteensä — Summa	64	72	97	107	35	32	155	127

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Ahvenanmaan maakunta Landskapet Åland				Hämeen lääni — Tavastehus län				Viipurin lääni — Viborgs län			
Kaupunki Stad		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
Gossar	Polkia	Gossar	Polkia	Gossar	Polkia	Gossar	Polkia	Gossar	Polkia	Gossar	Polkia
—	—	—	—	2	3	15	13	1	4	39	29
—	—	—	—	1	—	4	3	—	—	10	4
—	—	—	1	2	—	13	19	—	—	25	21
—	—	—	—	3	3	—	—	4	1	4	3
—	—	2	4	40	25	111	110	31	38	210	154
—	—	—	—	9	6	14	11	12	5	26	20
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2
—	—	—	—	1	—	4	2	2	—	4	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—
—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	—
—	—	1	—	13	14	122	101	1	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	46	36	201	180
—	—	—	—	—	—	3	8	—	—	12	8
—	—	—	1	4	1	23	14	5	5	8	11
—	—	—	—	—	—	3	2	1	—	10	3
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	1
—	—	2	—	—	1	8	4	—	—	4	4
—	—	—	—	—	6	11	7	5	2	53	29
—	—	—	—	—	—	4	2	1	1	2	—
—	—	1	4	1	—	32	21	1	—	46	40
—	—	—	—	6	8	2	—	12	3	11	4
—	—	4	5	35	36	230	174	87	53	382	303
—	—	—	—	—	1	2	2	2	—	6	7
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
—	—	3	—	34	34	128	123	41	37	243	193
—	—	—	—	—	—	5	1	1	—	8	2
—	—	3	—	34	36	138	127	44	37	259	204

22	23	24	25	26	27	28	29	30
	Mikkelin lääni — S:t Michels län				Kuopion lääni — Kuopio län			
Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Gossar	Polkia Tyttöjä Flickor	Gossar	Polkia Tyttöjä Flickor	Gossar	Polkia Tyttöjä Flickor	Gossar	Polkia Tyttöjä Flickor
lapsensa hylkääminen — över- givande av sitt barn	1	1	12	11	5	3	18	21
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	—	1	—	—	—	7	1
Perheen suurilukisuus — Famil- jens talrikhet	—	—	18	11	—	—	56	65
Muu syy — Annan orsak	—	—	—	—	—	—	8	3
Yhteensä — Summa	5	4	77	79	22	15	237	223
c) <i>Äiti eli, isä kuollut — c) Modern levde, fadern död</i>								
Lapsen — Barnets								
kivulloisuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	1	—	4	8	—	1	22	20
mielisairaus — sinnessjukdom	—	—	1	—	—	—	—	—
tylsämielisyy — sinnesslöhet ..	—	—	2	1	—	—	—	—
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	1
kuurous — dövhet	—	—	1	1	—	—	—	1
raajarikkoisuus — vanförhet ...	—	—	3	—	—	—	4	—
Isän kuolema — Faderns död	9	8	93	56	16	9	177	144
Aidin — Moderns								
työkyvyttömyys — arbetsoförmåga	2	1	1	1	—	—	13	6
sairaus — sjukdom	4	—	10	3	—	—	10	13
laiskuus, huolimattomuus — lätt- ja, håglöshet	—	—	2	2	—	—	3	5
juoppous — dryckenskap	—	—	—	—	—	—	1	—
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	—	—	2	1	1	—	3	5
lapsensa hylkääminen — övergi- vande av sitt barn	—	—	9	6	3	4	18	21
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	—	1	—	—	—	—	—
Perheen suurilukisuus — Famil- jens talrikhet	1	—	20	27	—	—	100	78
Muu syy — Annan orsak	1	—	—	1	—	—	20	5
Yhteensä — Summa	18	9	149	107	20	14	371	299
d) <i>Vanhemmat kuolleet — d) Föräld- rarna döda</i>								
Lapsen — Barnets								
kivulloisuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	—	—	1	1	—	—	3	3
mielisairaus — sinnessjukdom	—	—	—	—	—	—	—	—
tylsämielisyy — sinnesslöhet ..	—	—	—	1	—	—	—	1
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	—
kuurous — dövhet	—	—	1	—	—	1	—	—
raajarikkoisuus — vanförhet ...	—	—	—	1	—	—	—	2
Vanhempain kuolema — Föräld- rarnas död	4	6	80	63	19	27	244	236
Muu syy — Annan orsak	—	—	2	2	—	—	2	7
Yhteensä — Summa	4	6	84	68	19	28	249	249

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Vaasan lääni — Vasa län				Oulun lääni — Uleåborgs län				Koko maa — Hela landet					
Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Yhteensä Summa	
Gossar	Tyttöjä Flickor	Gossar	Tyttöjä Flickor	Gossar	Tyttöjä Flickor	Gossar	Tyttöjä Flickor	Gossar	Tyttöjä Flickor	Gossar	Tyttöjä Flickor	Gossar	Tyttöjä Flickor
3	5	35	35	5	5	31	31	35	42	186	173	221	215
4	1	2	4	—	—	4	6	8	4	34	21	42	25
1	1	29	21	1	3	56	54	7	8	231	214	238	222
—	—	4	—	4	2	1	1	31	20	23	14	54	34
19	24	171	141	39	24	238	211	295	258	1 250	1 089	1 545	1 347
1	—	8	6	3	4	8	6	55	44	104	101	159	145
1	—	1	—	—	—	1	—	4	1	7	3	11	4
—	—	—	2	—	—	3	2	4	2	20	10	24	12
—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	4	1	5
—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	11	3	11	4
1	—	—	4	—	—	2	—	2	—	12	10	14	10
18	13	96	70	9	11	156	110	168	154	990	777	1 158	931
—	—	6	11	5	3	7	4	11	4	51	45	62	49
—	1	7	6	5	2	4	6	45	38	88	78	133	116
1	1	1	2	—	1	6	2	4	5	38	25	42	30
1	1	5	2	—	—	2	3	15	12	14	7	29	19
2	1	9	7	1	3	7	—	10	13	51	35	61	48
1	2	17	15	3	2	27	21	17	19	153	115	170	134
2	—	—	—	—	—	—	—	6	4	13	8	19	12
—	—	24	29	4	6	92	49	29	43	379	293	408	336
3	—	5	4	1	1	4	2	81	48	52	20	133	68
31	19	181	159	31	33	319	205	451	389	1 984	1 534	2 435	1 923
—	—	3	3	—	—	4	2	5	2	27	24	32	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	3
—	—	—	3	—	1	—	—	—	2	2	5	2	7
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	2	2
—	—	2	2	1	—	—	—	1	—	5	8	6	8
27	31	173	138	43	19	165	132	263	253	1 272	1 107	1 535	1 360
1	—	4	5	—	—	3	2	3	3	30	21	33	24
28	31	183	151	44	20	172	136	272	262	1 340	1 169	1 612	1 431

VII. Varsinaiset 16 vuotta nuoremmat avunsaajat,
VII. De egentliga understödstagarna under 16 år,

B. Aviottomat lapset. —

1 Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	2 Uudenmaan lääni — Nylands län		3 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		4 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		5 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		6 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		7 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		8 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län		9 Turun ja Porin lääni Åbo och Björneborgs län	
	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Gossar		Polka Flickor		Gossar		Polka Flickor		Gossar		Polka Flickor		Gossar		Polka Flickor	
a) Äiti eli — a) Modern levde																
Lapsen — Barnets																
kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	32	32	20	18	11	8	31	19								
mielisairaus — sinnessjukdom ..	1	—	1	1	—	—	1	3								
tylsämielisyys — sinnesslöhet ..	7	—	8	2	1	3	11	6								
sokeus — blindhet	—	—	1	—	—	—	1	1								
kuurous — dövhet	—	—	1	1	—	—	—	1								
raajarikkoisuus — vanförhet ..	—	—	1	—	1	—	9	4								
Äidin — Moderns																
työkyvyttömyys — arbetsoför- måga	9	7	29	30	3	5	41	39								
sairaus — sjukdom	69	59	19	12	15	27	37	26								
laiskuus, huolimattomuus — lätt- ja, håglöshet	23	12	40	33	11	8	83	80								
juoppous — dryckenskap	15	8	8	3	1	4	1	3								
irstas elämä, irtolaisuus — lider- lighet, lösdriveri	17	15	64	57	29	26	317	258								
lapsensa hylkääminen — övergi- vande av sitt barn	57	64	144	112	31	26	154	146								
vapausrangaistus — frihetsstraff	10	11	9	5	—	2	9	8								
Perheen suurilukuisuus — Famil- jens talrikhet	12	12	46	44	3	6	80	73								
Muu syy — Annan orsak	349	324	29	20	81	78	66	43								
Yhteensä — Summa	601	544	420	338	187	193	841	710								
b) Äiti kuollut — b) Modern död																
Lapsen — Barnets																
kivullosuus, sairaus — sjuklig- het, sjukdom	5	3	2	2	—	—	1	—								
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	1	—	—	—								
tylsämielisyys — sinnesslöhet ..	—	—	1	—	—	—	2	—								
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	1	—								
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	2	—								
raajarikkoisuus — vanförhet ..	—	—	—	—	—	—	—	—								
Äidin kuolema sellaisenaan — Moderns död ensamt för sig ..	53	52	70	71	45	35	121	102								
Muu syy — Annan orsak	11	10	25	25	2	—	13	9								
Yhteensä — Summa	69	65	98	98	48	35	140	111								

ryhmitettyinä avuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1931.
grupperade efter orsaken till understödsbehovet, år 1931.

B. Barn av öökta börd.

10 Ahvenanmaan maakunta Landskapet Åland				14 Hämeen lääni — Tavastehus län				18 Viipurin lääni — Viborgs län			
Kaupunki Stad		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor	Gossar	Pojkia Flickor
1	—	1	—	10	14	28	17	9	5	18	18
—	—	—	—	—	—	4	3	—	—	3	1
—	—	—	—	3	—	13	11	1	4	9	4
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—
—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	1	—
—	—	2	1	1	—	24	33	2	3	37	39
—	—	—	—	18	20	40	24	2	4	18	18
—	—	1	—	9	7	44	32	—	—	32	24
—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	7	2
—	—	9	13	15	8	248	234	1	—	100	77
—	2	2	6	14	21	174	156	9	7	191	168
—	—	—	—	4	3	8	8	1	1	3	4
—	—	8	3	—	5	84	70	1	3	28	27
—	—	—	1	45	46	33	33	84	94	71	59
1	2	24	24	120	124	705	627	110	121	520	441
—	—	—	—	—	1	2	1	—	—	—	3
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
—	—	—	—	1	—	3	1	—	—	2	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—
—	2	4	8	25	13	85	78	20	17	68	79
—	—	—	1	—	2	21	20	8	3	12	11
—	2	4	9	26	16	113	102	28	20	83	94

22	23	24	25	26	27	28	29	30
	Mikkelin lääni — S:t Michels-län				Kuopion lääni — Kuopio län			
Avuntarpeen syy Orsaken till understödsbehovet	Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner	
	Gossar	Pojka	Gossar	Pojka	Gossar	Pojka	Gossar	Pojka
	Flickor	Tytöjät	Flickor	Tytöjät	Flickor	Tytöjät	Flickor	Tytöjät
a) <i>Äiti eli — a) Modern levde</i>								
Lapsen — Barnets								
kivulloisuus, sairaus — sjuklig-								
het, sjukdom	—	—	12	8	1	3	31	19
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	—	—	—	—	1	1
tylsämielisyy — sinnesslöhet ..	—	—	2	6	—	—	5	5
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	1
kuurous — dövhet	—	—	1	—	—	—	—	1
raajarikkoisuus — vanförhet ..	—	—	1	—	—	—	2	2
Äidin — Moderns								
työkyvyttömyys — arbetsoförmåga	7	2	29	30	3	1	46	33
sairaus — sjukdom	—	2	10	20	8	8	34	24
laiskuus, huolimattomuus — lättja, häglöshet	6	1	23	20	—	—	46	29
juoppous — dryckenskap	1	—	1	—	—	—	2	1
irstas elämä, irtolaisuus — liderlighet, lösdriveri	—	1	111	100	3	1	151	126
lapsensa hylkääminen — övergivande av sitt barn	3	11	127	101	14	15	148	147
vapausrangaistus — frihetsstraff	—	—	4	2	—	—	3	3
Perheen suurilukaisuus — Familjens talrikhet	1	1	36	22	2	4	82	92
Muu syy — Annan orsak	1	4	12	7	3	3	70	47
Yhteensä — Summa	19	22	369	316	34	35	621	531
b) <i>Äiti kuollut — b) Modern död</i>								
Lapsen — Barnets								
kivulloisuus, sairaus — sjuklig-								
het, sjukdom	2	—	3	3	—	—	1	3
mielisairaus — sinnessjukdom ..	—	—	3	—	—	—	—	2
tylsämielisyy — sinnesslöhet ..	—	—	—	1	—	—	—	—
sokeus — blindhet	—	—	—	—	—	—	—	—
kuurous — dövhet	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkoisuus — vanförhet ..	—	—	1	—	—	—	—	2
Äidin kuolema sellaisenaan — Moderns död ensamt för sig ..	2	2	40	43	10	—	78	68
Muu syy — Annan orsak	1	2	12	14	—	—	14	14
Yhteensä — Summa	5	4	59	61	10	—	93	89

1) Näistä on 32 poikaa, joiden syntyperä on tuntematon. — Av dessa äro 32 gossar med okänd börd.

2) Näistä on 29 tyttöä, joiden syntyperä on tuntematon. — Av dessa äro 29 flickor med okänd börd.

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
Vaasan lääni — Vasa län				Oulun lääni — Uleåborgs län				Koko maa — Hela landet					
Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Kaupungit Städer		Maalaiskunnat Lands- kommuner		Yhteensä Summa	
Polkka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkka Gossar	Tyttöjä Flickor	Polkka Gossar	Tyttöjä Flickor
1	2	21	8	3	2	11	15	68	66	173	122	241	188
—	—	1	3	—	—	2	2	1	—	13	14	14	14
1	—	14	7	—	—	3	7	13	7	65	48	78	55
—	—	2	2	—	—	1	—	—	—	8	4	8	4
—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	4	6	4	6
—	—	1	1	—	—	1	1	2	—	18	12	20	12
4	7	25	40	2	3	15	17	31	28	248	262	279	290
8	3	34	27	2	2	21	15	122	125	213	166	335	291
10	4	33	29	3	9	13	16	62	41	315	263	377	304
2	—	3	1	3	2	—	—	22	14	25	11	47	25
10	17	129	94	12	13	186	152	87	81	1 315	1 111	1 402	1 192
14	14	74	63	10	9	118	98	152	169	1 132	997	1 284	1 166
—	2	1	5	—	—	2	—	15	19	39	35	54	54
5	2	36	46	1	1	55	71	25	34	455	448	480	482
10	6	18	21	12	8	58	42	585	563	357	273	942	836
65	57	393	348	48	49	487	437	1 185	1 147	4 380	3 772	5 565	4 919
—	—	1	1	—	—	1	—	7	4	11	13	18	17
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	4	4	5	4
—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	8	4	9	4
—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	2	1	2	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1
—	—	2	2	—	—	1	—	—	—	6	5	6	5
27	20	75	83	11	11	72	88	193	152	613	620	806	772
2	6	14	11	—	—	3	6	24	23	114	111	138	134
29	26	92	100	11	11	78	95	226	179	760	759	¹⁾ 986	²⁾ 938

VIII. Köyhäinhuutoyhdyskuntien menot ja tulot ynnä kuntien
VIII. Fattigvårdssamhälleas utgifter och inkomster jämte kom-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lääni — Län	Hallinto ja valvonta Förvaltning och tillsyn	Menot —						
		Kunnalliskodit ja muut köyhäinhoito- ja lasten- suojelulautakuntien alaiset laitokset sekä niiden hoidokkaat Kommunalhem och övriga fattigvårds- och barnskyddsämnder underlydande anstalter samt i dem intagna personer	Muille paikkakunnalle kunnal- liskodit hoidettaviksi toimittaut Utgifter för å annan ors kom- munalhem vårdade personer	Osuus yhteiseen kunnalliskodin *) Andel i gemensamt kom- munalhem *)	Osuus pitämiesairaalaan Andel i distriktsinnesjukhus	Osuus työalokseen Andel i arbetafsinrättning	Muissa	
							I övriga	
								Sairaalissa ja parantoi- loissa I sjukhus och sanatorier
Markkaa								
Uudenmaan lääni — Nylands län ...	4 701 689	22 515 986	2 571 237	233 686	39 204	1 879 771	495 038	12 009 462
Kaupungit — Städer	4 167 413	16 419 764	1 835 216	1 800	—	227 640	20 056	8 733 218
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	534 276	6 096 222	736 021	231 886	39 204	1 652 131	474 982	3 276 244
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	1 624 306	13 617 408	2 710 865	77 046	292 120	1 717 899	396 456	5 212 189
Kaupungit — Städer	989 645	6 999 788	387 205	—	—	185 280	73 325	1 903 773
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	634 661	6 617 620	2 323 660	77 046	292 120	1 532 619	323 131	3 308 416
Ahvenanmaan maakunta — Landska- pet Åland	13 079	207 179	4 299	54 059	87 357	5 475	5 683	82 489
Kaupunki — Stad	5 890	—	—	—	18 700	—	—	9 858
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	7 189	207 179	4 299	54 059	68 657	5 475	5 683	72 631
Hämeen lääni — Tavastehus län ...	1 325 591	14 547 115	3 283 329	189 680	278 406	1 823 820	637 303	5 168 805
Kaupungit — Städer	812 221	6 606 577	368 828	—	—	790 511	126 612	1 575 516
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	513 370	7 940 538	2 914 501	189 680	278 406	1 033 309	510 691	3 593 289
Viiipurin lääni — Viborgs län	1 551 593	16 515 942	3 263 537	134 007	182 473	1 644 095	446 847	6 029 104
Kaupungit — Städer	848 468	5 877 596	162 353	—	—	302 475	8 576	2 102 237
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	703 125	10 638 346	3 101 184	134 007	182 473	1 341 620	438 271	3 926 867
Mikkelin lääni — S:t Michels län ...	268 248	5 891 288	3 179 752	88 292	—	1 136 226	197 426	1 966 666
Kaupungit — Städer	33 567	677 784	264 165	18 015	—	115 500	15 048	239 363
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	234 681	5 213 504	2 915 587	70 277	—	1 020 726	182 378	1 727 303
Kuopion lääni — Kuopio län	799 076	10 508 503	6 155 977	162 164	135 822	1 127 641	213 919	3 323 482
Kaupungit — Städer	197 842	1 721 739	222 286	—	—	259 561	46 542	353 352
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	601 234	8 786 764	5 933 691	162 164	135 822	868 080	167 377	2 970 130
Vaasan lääni — Vasa län	726 302	9 142 415	2 779 037	67 313	208 809	1 857 847	365 752	3 065 184
Kaupungit — Städer	272 267	2 620 122	169 662	—	—	442 207	80 395	430 151
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	454 035	6 522 293	2 609 375	67 313	208 809	1 415 640	285 357	2 635 033
Oulun lääni — Uleåborgs län	711 879	7 767 321	3 999 806	27 102	530 684	1 080 266	357 155	3 046 275
Kaupungit — Städer	190 149	2 069 205	772 622	—	—	366 009	103 180	977 968
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	521 730	5 698 116	3 227 184	27 102	530 684	714 257	253 975	2 068 307
Koko maa — Hela landet	11 721 763	100 713 157	27 947 839	1 033 349	1 754 875	12 273 040	3 115 579	39 903 656
Kaupungit — Städer	7 517 462	42 992 575	4 182 337	19 815	18 700	2 689 183	473 734	16 325 436
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	4 204 301	57 720 582	23 765 502	1 013 534	1 736 175	9 583 857	2 641 845	23 578 220

*) Menoerät sisältyvät sarakkeisiin 3 ja 4. — Utgiftsbeloppen ingå i kolumnerna 3 och 4.

kiinteistönhankinta ja lainanotto köyhäinhoitoa varten vuonna 1931.
munernas fastighetsförvärv och upplåning för fattigvården år 1931.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Utgifter								Uutiskemikset ja muu kiinteistön hankinta. Nybyggnader och annat fastlghetsförvärv	Köyhäinhoitoa varten otettujen lainojen	
laitoksissa anstalter intagna		Yksityishoidossa olleet Utackorderade	Muussa muodossa avustetut På annat sätt understödda		Korvaus muille kunnille Ersättning till andra kommuner	Muut menot Övriga utgifter	Yhteensä — Summa		Å de för fattigvården upptagna lånen	
Aisävalialikouluissa I abnormskolor	Muissa laitoksissa I övriga anstalter		Varmaiset avunsaajat Legonllige undersöds- tagare	Muut avunsaajat Övriga undersöds- tagare					lyhen- nykset gjorda avbetal- ningar	korot erlagda räntor
— Mark										
326 966	2 853 447	7 086 381	29 076 550	1 807 627	4 602 537	5 254 096	95 414 473	756 696	29 594	321 910
218 477	2 653 736	4 760 471	22 432 018	1 125 811	343 533	4 886 057	67 825 210	—	25 000	39 396
108 489	199 711	2 325 910	6 644 532	681 816	4 259 004	368 039	27 589 263	756 696	4 594	282 514
88 584	429 079	5 655 673	10 964 774	1 193 794	2 882 403	1 220 027	47 790 503	3 841 329	208 210	600 924
17 125	176 743	1 062 170	4 278 588	350 045	758 064	661 633	17 843 384	142 291	—	—
71 459	252 336	4 593 503	6 686 186	843 749	2 124 339	558 394	29 947 119	3 699 038	208 210	600 924
3 030	15 038	254 002	160 607	16 065	12 870	32 010	865 885	—	11 200	672
—	—	19 569	45 710	2 115	1 130	10 232	94 504	—	—	—
3 030	15 038	234 433	114 897	13 950	11 740	21 778	771 381	—	11 200	672
77 485	224 653	3 470 646	8 666 417	1 123 754	2 519 040	817 369	43 875 007	2 385 529	55 338	127 840
22 677	52 251	557 965	2 677 020	296 086	595 042	315 319	14 796 625	809 649	614	1 307
54 808	172 402	2 912 681	5 989 397	827 668	1 923 998	502 050	29 078 382	1 575 880	54 724	126 533
105 396	923 261	3 531 908	12 145 519	2 138 873	2 495 610	580 272	51 505 964	2 266 927	219 788	370 208
17 383	471 196	638 861	3 771 060	547 419	160 490	107 103	15 015 217	—	—	—
88 013	452 065	2 893 047	8 374 459	1 591 454	2 335 120	473 169	36 490 747	2 266 927	219 788	370 208
16 513	121 318	1 844 344	2 746 345	774 930	1 047 112	303 623	19 582 083	1 496 745	142 912	523 981
2 600	36 506	138 861	553 576	118 339	160 344	22 189	2 395 857	773 560	—	—
13 913	84 812	1 705 483	2 192 769	656 591	886 768	281 434	17 186 226	723 185	142 912	523 981
75 165	321 359	4 139 586	5 639 474	1 687 719	1 499 380	754 113	36 407 553	2 988 336	213 054	696 832
11 240	56 684	218 926	879 984	193 817	159 533	129 354	4 450 860	—	—	—
63 925	264 675	3 920 660	4 759 490	1 493 902	1 339 847	624 759	31 956 698	2 988 336	213 054	696 832
36 020	246 505	4 688 826	7 405 464	1 139 337	1 336 310	625 662	33 481 974	362 863	75 997	228 690
1 100	88 072	738 467	2 074 554	158 591	276 046	100 114	7 451 748	—	—	—
34 920	158 433	3 950 359	5 330 910	980 746	1 060 264	525 548	26 030 226	362 863	75 997	228 690
49 384	389 065	5 162 096	7 609 981	1 712 624	1 158 510	662 177	33 733 641	263 941	283 815	361 645
200	142 819	448 398	1 989 993	269 159	420 786	101 582	7 852 070	—	—	—
49 184	246 246	4 713 698	5 619 988	1 443 465	737 724	560 595	25 881 571	263 941	283 815	361 645
778 543	5 523 725	35 833 462	84 415 131	11 594 723	17 553 772	10 249 349	362 657 088	14 362 366	1 239 908	3 232 702
290 802	3 678 007	8 583 688	38 702 503	3 061 382	2 874 968	6 333 583	137 725 475	1 725 500	25 614	40 703
487 741	1 845 718	27 249 774	45 712 628	8 533 341	14 678 804	3 915 766	224 931 613	12 636 866	1 214 294	3 191 999

— Mark

21	22	23	24	25
Lääni — Län				Tulot —
	Kunnalliskodit ja muut köyhäinhoito- ja lasten-suojelulautakuntien alaiset laitokset		Korvaus— Valtiolta — Av staten	
	Kommunalhem och övriga fattigvårds- och barn-skyddsnämnder under-lydande anstalter			
	Kulutettu-jen omien tuotteiden arvo Värdet av förbrukade egna alster	Raha-tuloja Penninge-inkomst		
	Markkaa			
Uudenmaan lääni — Nylands län ..	2 750 974	2 815 164	144 515	4 825 929
Kaupungit — Städer	2 005 000	2 499 550	17 258	4 163 744
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	745 974	315 614	127 257	662 185
Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	3 299 414	1 442 977	237 346	921 671
Kaupungit — Städer	741 190	559 413	73 841	593 215
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	2 558 224	883 564	163 505	328 456
Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	12 980	198 498	24 312	39 454
Kaupunki — Stad	—	—	16 309	20 636
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	12 980	198 498	8 003	18 818
Hämeen lääni — Tavastehus län	3 358 447	1 123 040	204 110	1 404 155
Kaupungit — Städer	487 306	454 320	46 406	882 192
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	2 871 141	668 720	157 704	521 963
Viipurin lääni — Viborgs län	3 218 218	877 540	150 224	1 764 050
Kaupungit — Städer	285 369	16 401	51 928	779 593
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	2 932 849	861 139	98 296	984 457
Mikkelin lääni — S:t Michels län ..	2 920 143	729 457	60 763	203 065
Kaupungit — Städer	249 735	70 786	11 110	8 808
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	2 670 408	658 671	49 653	194 257
Kuopion lääni — Kuopio län	6 067 374	1 336 164	85 924	134 925
Kaupungit — Städer	248 667	230 290	16 523	28 252
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	5 818 707	1 105 874	69 401	106 673
Vaasan lääni — Vasa län	3 090 353	985 854	153 380	315 554
Kaupungit — Städer	231 436	357 308	13 360	83 952
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	2 858 917	628 546	140 020	231 602
Oulun lääni — Uleåborgs län	3 530 962	1 246 219	82 547	536 292
Kaupungit — Städer	506 983	608 241	25 285	70 347
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	3 023 979	637 978	57 262	465 945
Koko maa — Hela landet	28 248 865	10 754 913	1 143 121	10 145 095
Kaupungit — Städer	4 755 686	4 796 309	272 020	6 630 739
Maalaiskunnat — Landskommuner ..	23 493 179	5 958 604	871 101	3 514 356

26		27	28	29	30	31	32
Inkomster							Köphjälpeas varten östent lanat För fattigvården upplagda lån
Ersättning		Munt kunnatla sadut varat Övriga av kommunen ehallna medel	Lalljat — Gavor	Munt tulot Övriga inkomster	Yliteusä — Summa		
Multla kunnatla Av andra kommuner	Yksityisatla henkijöitla Av enskilda personer						
8 431 249	1 965 437	72 790 858	772	1 689 575	95 414 473	257 670	
5 734 224	1 033 967	50 780 759	—	1 590 708	67 525 210	257 670	
2 697 025	931 470	22 010 099	772	98 867	27 589 263	—	
3 531 748	1 691 070	36 100 337	48 790	517 150	47 790 503	2 308 000	
1 320 807	576 434	13 679 547	36 340	262 597	17 843 384	—	
2 210 941	1 114 636	22 420 790	12 450	254 553	29 947 119	2 308 000	
19 796	14 202	534 282	510	21 851	865 885	—	
6 077	110	47 813	10	3 549	94 504	—	
13 719	14 092	486 469	500	18 302	771 381	—	
3 064 689	1 556 696	32 751 344	20 502	392 024	43 875 007	471 000	
939 855	712 054	11 020 843	10 994	242 655	14 796 625	—	
2 124 834	844 642	21 730 501	9 508	149 369	29 078 382	471 000	
3 397 179	1 376 127	40 503 128	42 513	176 985	51 505 964	400 000	
1 346 867	455 703	12 028 661	—	50 695	15 015 217	—	
2 050 312	920 424	28 474 467	42 513	126 290	36 490 747	400 000	
567 203	576 178	14 342 647	30 000	152 627	19 582 083	1 068 000	
79 449	69 048	1 869 632	30 000	7 289	2 395 857	600 000	
487 754	507 130	12 473 015	—	145 338	17 186 226	468 000	
1 232 519	740 258	26 637 340	16 615	156 439	36 407 558	2 850 000	
243 553	82 867	3 528 138	—	72 570	4 450 860	—	
988 966	657 391	23 109 202	16 615	83 869	31 956 698	2 850 000	
1 461 971	1 034 186	26 115 165	3 607	321 904	33 481 974	413 301	
377 904	104 476	6 179 590	1 623	102 099	7 451 748	—	
1 084 067	929 710	19 935 575	1 984	219 805	26 030 226	413 301	
1 625 512	606 687	25 950 411	—	155 011	33 733 641	200 000	
404 709	135 837	6 083 001	—	17 667	7 852 070	—	
1 220 803	470 850	19 867 410	—	137 344	25 881 571	200 000	
23 331 866	9 560 841	275 725 512	163 309	3 583 566	362 657 088	7 967 971	
10 453 445	3 170 496	105 217 984	78 967	2 349 829	137 725 475	857 670	
12 878 421	6 390 345	170 507 528	84 342	1 233 737	224 931 613	7 110 301	

— Mark

**IX. Kunnalliskotien ja muiden köyhäinhoito- ja lasten-
IX. Utgifter och inkomster för kommunalhem och övriga fattigvårds-**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Menot —										
	Kunnalliskodit — Kommunalhem										
Lääni — Län	Maatalous Lanbruk	Rakennusten kunnossapito ja palovakuutus Underhåll och brandförsäkring av byggnader	Talon ja maan vuokra Lega för hus och gård	Työvälineet ja työkalut Arbetsmaterial och arbetsverktyg	Palkkaus Avlöning	Ravinto Kost	Vaateus Beklädnad	Tämmitys ja valaisus Värme och lyse	Sairashoito Sjukvård	Muut menot Övriga utgifter	Yhteensä Summa
	Markkaa										
<i>Uudenmaan l. — Nylands l.</i>	764 266	372 552	63 760	328 581	3 746 990	4 798 366	585 141	1 252 869	404 927	1 660 514	13 977 966
Kaupungit — Städer	194 677	91 424	15 600	247 410	3 016 275	2 598 027	255 472	654 592	147 451	1 390 176	8 611 104
Maalaiskunn. — Landsk...	569 589	281 128	48 160	81 171	730 715	2 200 339	329 669	598 277	257 476	270 338	5 366 862
<i>Turun ja Porin l. — Åbo och Björneborgs l.</i>	2 366 685	435 005	1 583 468	224 168	1 606 189	4 067 829	590 602	1 216 067	429 490	947 724	13 467 227
Kaupungit — Städer	192 241	94 655	1 578 275	96 332	698 930	1 272 726	133 405	486 531	236 557	611 814	5 401 466
Maalaiskunn. — Landsk...	2 174 444	340 350	5 193	127 836	907 259	2 795 103	457 197	729 536	192 933	335 910	8 065 761
<i>Ålvenanmaan maakunta — Landskapet Åland</i>	4 299	30 380	420	—	38 839	59 247	8 848	15 826	5 637	47 982	211 478
Kaupunki — Stad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maalaiskunn. — Landsk...	4 299	30 380	420	—	38 839	59 247	8 848	15 826	5 637	47 982	211 478
<i>Hämeen l. — Tavastehus l.</i>	2 871 148	529 405	904 011	205 040	1 622 194	3 776 262	580 337	1 054 894	160 281	738 099	12 441 671
Kaupungit — Städer	139 172	33 876	893 570	110 939	787 548	909 577	159 154	309 324	18 395	391 618	3 753 173
Maalaiskunn. — Landsk...	2 731 976	495 529	10 441	94 101	834 646	2 866 685	421 183	745 570	141 886	346 481	8 688 498
<i>Viipurin l. — Viborgs l. ...</i>	3 085 951	764 723	912 400	195 870	1 547 242	5 566 165	830 442	1 244 100	405 138	730 964	15 232 995
Kaupungit — Städer	162 353	155 055	912 400	22 240	571 034	1 237 320	162 899	350 671	48 211	308 625	3 930 808
Maalaiskunn. — Landsk...	2 923 598	609 668	—	173 630	976 208	4 328 845	667 543	893 429	356 927	422 339	11 352 187
<i>Mikkelin l. — S:t Michels l.</i>	3 122 283	332 541	20 200	73 454	590 757	2 829 139	396 996	545 254	144 617	282 406	8 387 647
Kaupungit — Städer	206 698	84 113	9 600	2 732	141 600	199 639	43 420	46 059	7 393	39 673	780 927
Maalaiskunn. — Landsk...	2 915 585	298 428	10 600	70 722	449 157	2 629 500	353 576	499 195	137 224	242 733	7 606 720
<i>Kuopion l. — Kuopio l. ...</i>	5 683 032	646 193	471 080	167 401	1 081 506	5 118 581	698 005	958 741	432 245	449 723	15 706 507
Kaupungit — Städer	238 799	6 381	433 680	7 578	161 417	456 075	67 296	137 295	115 869	79 552	1 703 942
Maalaiskunn. — Landsk...	5 444 233	639 812	37 400	159 823	920 089	4 662 506	630 709	821 446	316 376	370 171	14 002 565
<i>Vaasan lääni — Vasa län.</i>	2 706 653	655 683	580 613	89 145	1 129 196	3 925 414	581 563	923 411	219 580	300 146	11 111 404
Kaupungit — Städer	169 662	137 789	553 100	1 824	322 455	814 325	72 844	252 713	57 536	57 920	2 440 168
Maalaiskunn. — Landsk...	2 536 991	517 894	27 513	87 321	806 741	3 111 089	508 719	670 698	162 044	242 226	8 671 236
<i>Oulun lääni — Uleåborgs län</i>	3 808 655	338 702	453 965	174 498	821 892	3 846 945	512 544	614 203	201 528	418 586	11 191 518
Kaupungit — Städer	772 622	30 577	428 465	16 922	221 448	761 039	115 535	146 200	20 345	160 631	2 673 784
Maalaiskunn. — Landsk...	3 036 033	308 125	25 500	157 576	600 444	3 085 906	397 009	468 003	181 183	257 955	8 517 734
Koko maa — Hela landet.	24 412 972	4 155 184	4 989 917	1 458 157	12 184 805	33 987 948	4 784 478	7 825 365	2 403 443	5 576 144	101 778 413
Kaupungit — Städer	2 076 224	633 870	4 824 690	505 977	5 920 707	8 248 728	1 010 025	2 383 385	651 757	3 040 009	29 295 372
Maalaiskunn. — Landsk...	22 336 748	3 521 314	165 227	952 180	6 264 098	25 739 220	3 774 453	5 441 980	1 751 686	2 536 135	72 483 041

¹⁾ Tampereen kaupungin työlaitoksella ei ole itsenäistä taloutta, vaan hoidetaan se kunnalliskodin osastona. — Tammerfors stads arbetsinrättning

suojelulautakuntien alaisten laitosten menot ja tulot vuonna 1931.
och barnskyddsnämnder underlydande anstalter år 1931.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Utgifter						Tulot (lukuunottamatta kunnalta saatua määrää) Inkomster (förutom av kommunen erhållet belopp)						
Köylähuoneajat Fattighärbärgen	Työvälinekaset Arbetsinrättningar	Lastenkodeitt Barnhem	Muut laitokset Övriga anstalter	Menojen kaikkiaan Utgifter inalles	Sitä luonnossa Därav in natura	Kiinteistö ja maatalous Fastighet och lantbruk		Käsityö ja muu maatalouteen kuulumaton työ Slöjd och annat till lantbruket icke hänförligt arbete		Övriga inkomster	Tuloja kaikkiaan Inkomster inalles	Sitä luonnossa Därav in natura
						I penningar	Rahassa In natura	I penningar	Rahassa In natura			
—	1 415 396	9 693 861	—	25 087 223	2 695 199	319 648	2 634 895	110 460	612 640	1 888 495	5 566 138	3 248 034
—	1 415 396	8 228 480	—	18 254 980	1 998 100	177 327	1 925 758	42 684	545 639	1 813 142	4 504 550	2 471 397
—	—	1 465 381	—	6 832 243	697 099	142 321	709 137	67 776	67 001	75 353	1 061 588	776 637
—	—	2 861 046	—	16 328 273	3 003 152	838 465	2 916 955	21 149	194 157	771 665	4 742 391	3 105 021
—	—	1 985 527	—	7 386 993	613 034	94 859	453 456	7 947	129 511	614 830	1 300 603	582 967
—	—	875 519	—	8 941 280	2 390 118	743 606	2 463 499	13 202	64 646	156 835	3 441 788	2 522 054
—	—	—	—	211 478	—	—	12 980	—	—	198 498	211 478	12 980
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	211 478	—	—	12 980	—	—	198 498	211 478	12 980
—	—	3 215 328	2 173 445	17 830 444	3 090 894	617 389	3 060 252	77 395	250 825	475 626	4 481 487	3 323 609
—	1)	1 048 787	2 173 445	6 975 405	568 090	141 131	293 735	17 068	193 463	296 229	941 626	487 198
—	—	2 166 541	—	10 855 039	2 522 804	476 258	2 766 517	60 327	57 362	179 397	3 539 861	2 836 411
—	—	4 496 484	—	19 779 479	3 356 392	708 871	3 161 067	70 290	70 245	85 285	4 095 758	3 173 604
—	—	2 109 141	—	6 039 949	290 369	13 819	285 369	2 582	—	—	301 770	285 369
—	—	2 387 343	—	13 739 530	3 066 023	695 052	2 875 698	67 708	70 245	85 285	3 793 988	2 888 235
—	—	683 393	—	9 071 040	2 823 188	671 080	2 721 703	13 710	61 292	181 815	3 649 600	2 783 776
—	—	161 022	—	941 949	180 052	205 016	92 755	2 350	20 400	—	320 521	113 155
—	—	522 371	—	8 129 091	2 643 136	466 064	2 628 948	11 360	40 892	181 815	3 329 079	2 670 621
—	—	957 973	—	16 664 480	6 011 408	1 076 371	5 854 747	48 327	141 459	282 634	7 403 538	5 996 203
—	—	240 083	—	1 944 025	229 400	87 561	209 400	—	20 000	161 996	478 957	229 400
—	—	717 890	—	14 720 455	5 782 008	988 810	5 645 347	48 327	121 459	120 638	6 924 581	5 766 803
—	—	810 048	—	11 921 452	2 857 719	641 556	3 091 279	15 302	19 347	308 723	4 076 207	3 114 100
—	—	349 616	—	2 789 784	233 709	139 859	231 437	3 249	2 272	211 927	588 744	233 708
—	—	460 432	—	9 131 668	2 624 010	501 697	2 859 842	12 053	17 075	96 796	3 487 463	2 880 392
—	—	575 609	—	11 767 127	3 326 096	950 688	3 546 261	117 232	30 900	132 100	4 777 181	3 633 890
—	—	168 043	—	2 841 827	664 266	360 958	645 015	98 276	9 000	1 975	1 115 224	654 015
—	—	407 566	—	8 925 300	2 661 830	589 730	2 901 246	18 956	21 900	130 125	3 661 957	2 979 875
—	1 415 396	23 293 742	2 173 445	128 660 996	27 164 048	5 824 068	27 000 139	473 865	1 380 865	4 324 841	39 003 778	28 391 217
—	1 415 396	14 290 699	2 173 445	47 174 912	4 777 020	1 220 530	4 136 925	174 156	920 285	3 100 099	9 551 995	5 057 209
—	—	9 003 043	—	81 486 084	22 387 028	4 603 538	22 863 214	299 709	460 580	1 224 742	29 451 783	23 334 008

har icke självständig ekonomi, utan skötes densamma som en avdelning av kommunalhemmet.

Köyhemnhoitotilasto. — Fattigvårdsstatistik. 1931.

X. Tietoja köyhäinhoitolautakuntien alaisista työlaitoksista vuonna 1931.

X. Uppgifter om fattigvårdsnämnder underlydande arbetsinrättningar år 1931.

B. Kuntien yhteiset työlaitokset. — B. Kommunernas gemensamma arbetsinrättningar.

1	2	Hoidokkaiden luku Antalet i anstalten intagna												Naisia — Av dem				19	20	21	22	23	24						
Paikkakunta. Ort.	Laitosta kannattavia kuntia Antal kommuner, som upprätthålla arbetsinrättningen	Kaikkiaan vuoden kuluessa Inalles under året				Tammik. 1 p. 1 januari		Huhtik. 1 p. 1 april		Heinäk. 1 p. 1 juli		Lokak. 1 p. 1 oktober		vuoden kuluessa uusia under året inkomna				vuoden kuluessa poistunut under året avgångna				työvelvollisia arbetspliktiga kunnalliskotihoidokkaita kommunalhemsinterner	Päivätöiden luku	Naisten Kvinnor	Miesten Män	Markkaa — Mark	Laitoksen puhdas tulo + tai tappio —	Arbetsinrättningens nettoinkomst + eller nettoförlust —	Korvaus osakaskunnille hoidokkaiden työstä Ersättning till de delägande kommunerna för internernas arbete
		Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Miehiä Män										
Hyvinkää	34	57	13	26	6	22	5	21	2	20	5	31	6	36	6	24	46	7 037	1 581	126 501	—	17 503	—	187 310	—	—			
Punkalaidun-Pungalahti	90	113	—	48	—	56	—	43	—	49	—	65	—	46	—	11 102	14 712	—	—	178 523	79 732	56 060	—	508 461	—	—			
Lampi — Lampis ..	53	135	34	36	11	39	17	40	19	53	18	99	23	67	13	54	115	12 740	3 497	274 149	47 747	309 399	+	77 672	+	—			
Hätiö	53	122	—	41	—	54	—	32	—	38	—	81	—	76	—	14 108	12 364	—	—	286 728	4 791	46 993	+	41 821	+	—			
Mäntylähti	36	43	9	14	6	22	6	17	6	23	6	29	3	16	3	22	30	6 031	1 794	129 293	1 556	—	—	—	—	—			
Keuru	42	96	8	22	5	25	6	35	6	34	6	84	3	54	3	63	41	9 414	1 680	38 088	—	15 559	—	13 155	—	—			
Kruunupyö — Kronoby	44	43	12	21	8	20	9	20	8	25	6	23	4	16	5	18	37	4 902	2 026	115 431	19 601	6 089	—	26 287	—	—			
Revonlahti — Revolaks	38	63	17	16	7	30	7	24	9	21	14	45	10	31	3	14	66	7 749	3 010	—	1 345	48 121	+	117 461	+	—			
Yhteensä — Summa	390	672	93	224	43	268	50	232	50	263	55	457	49	342	33	220	545	74 949	13 588	1 148 713	154 772	499 724	+	499 724	+	—			

1) Määrä ei ole ilmoitettu. — Värde har icke uppgivits.

2) Ei ole arvioitu. — Ha icke uppskattats.

S. V. T. XXI. Köyhäinhoitotilasto. — F. O. S. XXI. Fattigvårdsstatistik.

- A. 23—35. Köyhäinhoito (vv. 1918—1930). 1922—32. — Fattigvården (åren 1918—1930). 1922—32.

S. V. T. XXVI. Työtilastoa. — F. O. S. XXVI. Arbetsstatistik.

- A. 1—22. Työssä sattuneet tapaturmat (vv. 1898—1925). 1904—29. — Olycksfallen i arbetet (åren 1898—1925). 1904—29.
B. 1—28. Apukassat (vv. 1899—1931). 1905—33. — Understödkassor (åren 1899—1931). 1905—33.

S. V. T. XXVI. A. Tapaturmatilastoa. — Olycksfallsstatistik.

- 1—3. Työssä sattuneet tapaturmat (vv. 1926—1929). Uusi sarja. 1933. — Olycksfallen i arbetet (åren 1926—1929). Ny serie. 1933.

S. V. T. XXXII. Sosialisia erikoistutkimuksia.

- I. Marraskuun lakko vuonna 1917 ja kapina vuonna 1918. Tilastollinen selonteko niiden vaikutuksesta Suomen teollisuuteen. 1921.
II. Asuntolaskenta huhtikuun 25 p:nä 1919. 1921.
III. Tutkimus Suomen maataloustyöväen oloista palkkausvuonna 1919—1920. 1923.
IV. Tutkimus metsä- ja uittotyöntekijäin oloista keväällä 1921. 1923.
V. Elinkustannukset tilinpitokaudella 1920—21. 1925.
VI. Kieltolakirikokset 1/6 1919—31/5 1924. 1925.
VII. Kieltolakitiedustelu vuonna 1923. 1925.
VIII. Juopumuksesta pidätetyt henkilöt kaupungeissa vuonna 1923. 1925.
IX. Lastaus- ja purkamistyöntekijäin olot. 1928.
X. Tutkimus liikeapulaisten työ-, palkkaus- y. m. oloista vuonna 1925. 1929.
XI. Teknillisen henkilökunnan työ- ja palkkausolot vuonna 1929. 1933.

F. O. S. XXXII. Sociala specialundersökningar.

- I. Novemberstrejken år 1917 och upproret år 1918. En statistisk utredning angående deras inflytande på Finlands industrier. 1921.
II. Bostadsräkningen den 25 april 1919. 1921.
III. Undersökning angående arbetsförhållandena bland lantarbetarna under avlöningsåret 1919—1920. 1924.
IV. Undersökning angående arbetsförhållandena bland skogs- och flottningsarbetarna våren 1921. 1924.
V. Levnadskostnaderna under bokföringsperioden 1920—21. 1925.
VI. Brott mot förbudslagen 1/6 1919—31/5 1924. 1925.
VII. Förbudslagsenquëten år 1923. 1925.
VIII. För fylleri anhängna personer i städerna år 1923. 1925.
IX. Lastnings- och lossningsarbetarnas levnadsförhållanden. 1928.
X. Undersökning rörande de affärsanställdas arbets-, avlönings- m. fl. förhållanden år 1925, 1929.
XI. Den tekniska personalens arbets- och avlöningsförhållanden år 1929. 1933.

Sosialinen Aikakauskirja. — Social Tidskrift.

Sosialiministeriön julkaisema. — Utgiven av Socialministeriet.

Jatkoa julkaisuun: Työtilastollinen Aikakauslehti, Suomen Teollisuushallituksen julkaisema (vv. 1907—1917). — Fortsättning på publikationen: Arbetsstatistisk Tidskrift, utgiven av Industristyrelsen i Finland (åren 1907—1917).

Ilmestyy kuukausittain. — Utkommer månatligen.